

لە شانۆی ئەبسیردەووە

• رۆژە خوشەکان

• خۆلەمیش بۆ خۆلەمیش

سەرچاوه :

Samuel Beckett
Happy Days
The Norton Anthology
English Literature
Sixth Edition: Volume 2
The United States of America - 1993
~~~~~  
Harold Pinter  
Mountain Language & Ashes to Ashes  
ff  
Faber and Faber Limited  
London-2001

---

ناوی كتيب: له شانۆی ئەبسیردەوه / رۆژه خوشەكان - خۆلەمیش بۆ خۆلەمیش

نووسینی: سامۆیل بیگیت - هارۆلد پینتەر

وەرگیڕانی: بەختیار سابیر حەمە

بابەت: شانۆنامە

مۆنتاژی کۆمپيووتەر: سەيران عەبدوولرەحمان فەرەج

تیراژ: 750 دانە

نرخ: 2000 دینار

ژمارەى سپاردن: 523 ی 2008

دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم

چاپى : یەكەم سالى 2008

كوردستان-سليمانى

[www.serdam.net](http://www.serdam.net)

[www.serdam.info](http://www.serdam.info)

---

ئە شانۆى ئە بسىردەوہ

## - رۆژہ خوشەکان

ساموئل بىكىت

## - خۆلە مېش بۆ خۆلە مېش

ھارۆند پىنتەر

وہرگىرانى ئە نىنگلىزىيەوہ

بە ختىار سابىر ھەمە

سلىمانى 2008

زنجیره‌ی کتیبی ده‌زگای چاپ و په‌خشی سهردهم

کتیبی سهردهم ژماره ( 428 )

سهرپه‌رشتیاری گشتی زنجیره

ئازاد به‌رنجی



## پيشه كى

جەنگى جىھانى يەكەم و دووہم كاريگەرى زۆرخراپيان ھەبوو لەسەر بارى دەرونى مرۆڤەكان بەگشتى و نوسەران و بىرمەندان بەتايىبەتى، چونكە دەيانزانى رۆژانە سەدان و ھەزاران كەس دەبنە قوربانى جەنگىك كە نازانن بۆچى ھەلگىرساوه؟ و بى وىستى خۆيان بونەتە بەشىك لەشەر وەك دوزمەن لەلايەن بەرامبەرەوہ سەير دەكرين. ترس و دلە راوكيتى جەنگ جىھانىكى خولقاند كەلەگەل ژيانى مرۆڤەكاندا يەكى نەدەگرتەوہ. ئەمەش واىكرد كە مرۆڤ لەو جىھانە تىنەگات كەتتيدا دەژى و نامۆبەت بەھەموو شتەكان و ھەميشە لەدەورو بەرى خۆى بترسىت و ھەرگىز ھەست بەدلئىيائى نەكات.

مرۆڤ زۆر لەوہ بىتواناترە كە پەى بە جىھانى شتەكان بەریت و ھەرلەبەرئەوہشە نامۆن بۆ مرۆڤ. كاتىك مرۆڤ ھەستەدەكات تىگەيشتن نىيە لەنىوان خۆى و دەورو بەرەكەيدا، ھەست بە دابران دەكات و ئالىرەوہ فەلسەفەى پوچگەرا سەرھەلئەدات كاتىك دوو يەكە "من" و "جىھان" دەخولقین بىتەوہ پەرسىپىك ھەبىت پىكىانەوہ بەستىتەوہ. بۆئەوہى خۆيان لەو دوودلى و بەدگومانىيە رزگار بىكەن، ھەندىكىيان پەنادەبەنە بەر ئايين و ھەندىكىشىيان لەرپىگەى سىستەمە فەلسەفەىيەكانەوہ دەيانەووت مانايەك بەژيان بەخشن.

زۆرگار پرسىيارىك دىتتە پىششەۋە كە ئەگەر ژيان ھىندە بىمانايە مرۇف بۇخۇى  
 ناكوتىت؟ سەبارەت بەۋەلامى ئەۋجۆرە پرسىيارە ئەلبىرت كامۇ دەلىتتە  
 "خۆكوشتن واتە رازىبوون بە پوچگەرابى، واتە تەسلىم بوون، چونكە خۆكوشتن  
 واتە گەران بەدوای مانای ژيان لە جىھانىكى تردا. " ھەندىكى تىرىش پىيان  
 واىە خۆكوشتن چارەسەر نىيە چونكە نەپنى بوون ۋەك خۇى دەمىنىتتەۋە. لىرەۋە  
 بۆمان دەردەكەۋىت كە فەلسەفەى پوچگەرابى (Absurdism) پەيوەندىيەكى  
 راستەۋخۇى بە فەلسەفەى بونگەرابىيەۋە (Existentialism) ۋە ھەيە. ديارە  
 ھەردوۋ فەلسەفەكە باس لە بىمانايى ژيان دەكەن، بەلام بەدوۋ رىنگەى جىاۋاز.  
 فەيلەسوفانى بونگەرا بەدوای سروشتن بىمانايى بوونى مرۇفدا دەگەرپىن  
 لەچارچىۋەى بىرە فەلسەفەىيە عەقلانى و لۆژىكىيە كاندا. بەلام ئەبىسۇردەكان  
 لەرپىنگەى ئەدەبەۋە بەگشت ى شانۆ بەتايىبەتى ئەۋ بۇچوونە دەردەپرن. ئەمەش  
 كاتىك روودەدات كە دەق پابەند نايىت بە بنەما سەرەككىيەكانى نووسىنى  
 ئەدەبىيەۋە ۋەك (كات و شوپىن، رووداۋ، گەشەسەندى كارەكتەر... ھتد)  
 ئەمەش يارمەتىدەرە بۇ دەرخستنى نامەعقولى و نالۆژىكى لەشىۋە و  
 ناۋەرۆكدا.

زاراۋەى شانۆى ئەبىسۇرد (The Theatre of the Absurd) بۇ يەكەمجار لەسالى  
 1961 لەلايەن (مارتن ئىسلن) ى رەخنەگرەۋە بەكارھىنرا بەرامبەر كۆمەلىك  
 دەقى شانۆىي كەلە پروۋى فۆرم و ناۋەرۆكە لە شانۆگەرى سەردەمەكانى پىششەۋ

زۆر جياوازيبوون چونكه پابه نندنه بوون به و بنه مايانه ي كه ده قى شانۆيان له نووسينه كانى تر جيا ده كرده وه. هه رته مهش بو و ايكردبوو كه بينه ر ياخود خوئنه ر تيبان نه گات و به "نامه عقول" ناوزه ند يان بكات.

يه كيك له و نووسه رانه ي پينگه يه كى ديارى هه يه له جيهانه فراوانه كه ي شانۆى ته بسۆرد دا، نووسه رى ئير له ندى (سامۆيل بيكيت) ه كه به ده قى (له چاوه پروانى گوډوډا) ناويانگى ده ركرد و دواتريش له سالى 1969 خه لاتي نۆبلى بۆ ته ده ب پي به خشرا. دواى نمايشكردنى شانۆگه ر بيه كه بۆ جارى دووم له سالى 1957، تالان شنايده رى رۆژنامه نووس له چاوپيئكه وتنيكدا له بيكيت ده پرسيت "گوډۆ كييه؟" ته ويش له وه لامدا ده لئيت "ته گه ر بمزانيايه پيم ده وتيت." بيكيت ته و نووسه ر بيه ژيانى مرۆقه كان له سه ر ته خته ي شانۆ نمايشده كات و دواچار ليكدا نه وه و تيگه يشتن و برياره كان به جيده هيلئيت بۆ خودى مرۆقه كانى خوئيان. له زور بيه ده قه كانيدا باس له و په يوه ندييه خه ماوييه ده كات كه له نيوان مرۆقه و جيهانه كهيدا هه يه. مرۆقه هه ولده دات هيوايه ك بۆخۆى دروستبكات و بۆ ته و هيوايه بۆى، به لام وه ك له ده قى (رۆژه خوشه كان) دا ده رده كه وئيت تراژيديايه كى گه و ره چاوه پروانيه تى.

رۆژه خوشه كان باس له بارودۆخى مرۆقه ده كات له م ژيانه دا، ته و ژيانه ي كه بچوكى ده كاته وه بۆ بونه وه ريكى خشۆك و دواتريش هه لئى ده لوشيت. ويني ته مه ن په نجا سال و ويلى ته مه ن 60 سال ته و دوو كاره كته رهن ته مسيلي ژيان

دەكەن لەم دەقەدا بەهەموو رۆتین و خوشی و ناخۆشییەکانییەوه. هەرچەندە ویلی قسە زۆر دەکات و خۆی سەرقال دەکات بەهەندیک شتەوه تەنھا بۆ ئەوێ رۆژەکان بەسەر بەریت و هەست بەتەنھایی نەکات لەو جیھانەدا کە تەنھا خۆی و ھاوسەرکەمی تێدایە و ئەویش تاقەتی هیچی نەماوە و تەنھا لەهەندیک پرتەوبۆلە بەولایە هیچی تر نالیت. سەبارەت بە ویلی، جینتەفەر فانا سکۆ دەلیت " ئیمەش وەك وینی هەموومان لەسەر خۆ و رۆژ لە دواى رۆژ بەرەو مەرگ دەڕۆین، تەنھا شتێك كە ناهێلێت تەسلیم بە ناومیدی بێن و خۆمان بکوژین ئەو چرکە ساتانەییە کە تیایدا دلخۆش دەبێن لەگەڵ رۆتینەکانی ژيانى رۆژانە. "

وینی دەیهوێت مانایەك بێخشی تەنھایی خۆی لەپێگەى گەران بەناوە بێرەویەکانیدا و لەپێگەى سروتە ئاینییەکان و نزاو پارانەوه. بێکی تەنھایی لە دەقەکانیدا جیھانێك دروست دەکات کە دانیشتوانە کەمی بونەوهری تەنھایی و بێهۆدە هەول دەدەن باس لەشتێك بکەن کە باسکردنی ئەستەمە.

یەکیکی تر لەو نووسەرانی کەبۆتە ناویکی دیار لە جیھانی شانۆدا، ھارۆلد پنتەری بەرگەز جۆلە کەمیە کە سالی 2005 خەلاتی نۆبەلی بۆ ئەدەب پێبەخشا و لە بریتانیا لە دایک بوو و تاكو ئیستاش لەژياندا ماوه. ھارۆلد پنتەر وەك نووسەر و سیاسەتمەدارێکی گەورەش زۆربەى نوسینەکانی تەرخانکردووە بۆ دەرپرینی بیروبووچوونە سیاسییەکانی و دژی هەموو جۆرە چەوساندنەوه و توندوتیژیەك بوو، ھەر لەبەر ئەوەشبوو کە سالی 1948



بانگدەكرىت بۆ پەيوەندىكرىدن بە سوپاي برىتانياۋە، ناچىت و لەبرى ئەۋە غەرامەدەدات بە دەۋلەت.

دىيارە چەوساندنەۋەى جولەكەكان لە ئەۋروپا و بەتايىبەتى كارەساتى ھۆلۆكۆست كارىگەرى گەۋرەى ھەبوۋە لەسەر ژيانى ئەدەبى و سىياسى پىنتەر و نووسىن و وتارەكانى كىرۋە بە مېنبەرىك بۆ بانگەشەى ئازادى لە ھەر شوئىنك چەوساندنەۋە ھەبويىت، نمونەش بۆ ئەۋە شانۆگەرى (زمانى شاخ) \* ە كە باس لە قەدەغە كىردنى زمانى كوردى دەكات لە توركىا. لە رىنگاى باس كىردنى ژيانى تاكەكانى كۆمەل، پىنتەر دەيەۋىت بىسەلمىنىت كە ئەبسىورد واقىعە. ھەرلەبەر ئەۋەشە زۆرىك لە پەخنەگران بە نووسەرى واقىعى كۆمەلەيەتى (Social Realism) ناۋى دەھىنن.

نووسىنەكانى پىنتەر مۆركىكى تايىبەتايان پىۋە ديارە و لەرىگەى (ۋەستان و بىدەنگى و پىچرپىچرى قىسەكان) ەۋە ترس و دوۋدلى لاي كارەكتەركان دروستدەكات. ئەم تەكنىكە نوئىيە لە نووسىندا سەرنجى پەخنەگرانى بوارى شانۆى راكىشاۋ زاراۋەيەكى نوئىيان بۆ داتاشى كە ئەۋىش پىنتەرىسك (Pinteresque)، بەۋاتاي رىيازىكى تايىبەت بە پىنتەر خۆى.

لە شانۆگەرى "خۆلەمىش بۆ خۆلەمىش" بەھەمان شىۋەى "رۆژە خۆشەكان" دوو كارەكتەر رۆلەكان بەرجەستەدەكەن (دېفلىن و رىيىكا)، ھەرچەندە ۋادەردەكەۋىت كە ژن و مېردبىن بەلام بۆشايىەكى گەۋرە لەنئىۋانىاندا

ھەيە. نەبىنەر و و نەخوئىنە رو نەدېقلىن دلتىيانىن لەوھى بىرەوھرى راستەقىنە چىيە لەو چىرۆكە تەمومىزاويانەى رىبىكا دەيانگىزىتتەوھ. لەم دەقەدا پنتەر چەند بابەتتىكى ھەستىار دەوروزىنىت وەك يادەوھرىيەكانى تاك سەبارەت بە ئەزمونىكى راستەقىنە، ھەستكردن بە شكست كاتىك ناتوانىت يادەوھرىيەكانى كەسى بەرامبەر كۆنترۆل بكەيت، ھەرۇھا ئەو ئەزمونە تالەى شارستانىيەتى خۇرئاوا ھەيەتى لەگەل توندوتىژىدا، بىگومان لەم خالەدا نووسەر يادەوھرىيەكانى خۆى دەردەبېرىت سەبارەت بە راگواستن و دەركردىن جولەكەكان لە زۆرىيەى ولاتانى جىھاندا و كارەساتى ھۆلۆكۆست.

لە چاوپىكەوتىنىكدا كە سالى 1996 لە زانكۆى بەرشەلۆنە ئەنجامىدا، پنتەر دەلئىت "رىبىكا ژنىكە توندوتىژىيەكانى جىھان سەريان لىشىواندوھ." لەقسەكانى رىبىكا دا وادەردەكەوئىت كە خۆى ھىچى بەسەرنەھاتوھ، ئەمەش ئەوھ دەگەيەنىت لەم مېژوھى ئىستىئى ئىمەدا ھىندە خوئىن رشتن و كارى نامرۇقانى رويداوه كە بوون بە يادەوھرى ناخۆش و لە لاشعورماندا ماونەتەوھ. لەم دەقەدا ژن قورىانىيە، لىرەدا ئەوھمان بۆ دەردەكەوئىت كە پنتەر پىيوايە پىاو بەرپرسە بەرامبەر ھەموو ئەو توندوتىژىيانەى بە درىژايى مېژوو رويانداوھ. دىقلىن بىھودە ھەولدەدات پەى بەو نەھىيانە بەرىت كە بەشىكى گەورەن لە يادەوھرىيەكانى رىبىكا و چەندىن چىرۆكى جۇراوجۇريان دروستكردوھ.

نه گه‌یشتن به ئه‌نجام و ترس و دل‌ه‌راوکی و نه‌بونی دیالۆگ له‌نیوان  
ئه‌کته‌ره‌کاندا و زمان که وه‌ک ئه‌ندامیکی جه‌سته ناتوانییت به‌کاری خۆی  
هه‌لسییت و که‌سی به‌رامبه‌ر تیڤگه‌یه‌نییت له‌ بنه‌ما سه‌ره‌کییه‌کانی شانۆی  
ئه‌بسۆردن و به‌روونی له‌م دوو ده‌قه‌دا ده‌رده‌که‌ون.

\* شانۆگه‌ری "زمانی شاخ" سالی 1988 نوسراوه و هه‌رخۆم وه‌رم  
گێڕاوه‌ته سه‌رزمانی کوردی و سالی 2005 له‌لایه‌ن ناوه‌ندی چاپه‌مه‌نی و  
پراگه‌یانندی خاکی بلاوکراوه‌ته‌وه.

به‌ختیار ساپیر  
2008



# رۆژه خوشهكان

شانوگه ريبه كى دوو په رده يى يه

نووسينى

ساموئل بيكيټ

نەم شانۇگەرىيە بۇ يەكەمجار نە رۇژى 1961/9/17 نە شارى  
نيويۇرك نە ھۆلى چىرى نەين نەمايشگرا .  
- بۇيەكەمجار نە سائى 1961 نە لايەن چاپخانەى گروڧ-ھوۋ نە  
نيويۇرك بىلاوكرايەوۋە .  
- سائى 1963 بۇ يەكەمجار نە برىتانىا نە لايەن دەزگاي ( Faber and  
Faber ) بىلاوكرايەوۋە .

### نەكتەرەكان

وينى : ژنىكى تەمەن پە نجا سالانە  
ويلى : پىاويكى تەمەن شەست سالانە

پہرہی یہ کہم

گژوگیا یه کی چرو زرد له سهر ته پۆنکه یه که ده بینه ریت که روکاری پیشه وه و نه ملاولای ته خته ی شانۆکه ی گرتوته وه. به شی دواوه ی ته پۆنکه که ته خته و نه گه ل ته خته ی شانۆکه دا له یه که ئاستدایه. روته نییه و یه که رهنگیان هه یه.

سه رشانۆ زۆر رووناکه.

پارچه قوماشه که ی به شی پشته وه ی شانۆکه واده رده که ویت درێژکراوه ی زهویه که بیته و نه دوروه نه گه ل ئاسماندا به ریه که که وتین. وینی له چه قی شانۆکه دا پانکه وتوووه خوی گرمۆنه کردوووه. ته مه نی نزیکه ی په نجا سائیک ده بیته، به لام هیشتا گه نج دیاره. سپیکه لانه یه کی خریلانه یه، شان و قوئی رونکردوووه. ته نوره یه کی کورت و چاکه تیکی درێژی له به رده دایه. ملوانکه یه کی مرواری نه ملدایه.

خه وی لیکه وتوووه و نه پیشخویه وه قۆنه کانی له سهر زهویه که درێژکردوووه و سه ری کردوته سهر. نه ته نیشتییه وه جانتایه کی ره شی گه وره له سهر زهویه که که وتوووه، که لوپه لی تیدایه، له لای راستیه وه چه تریک له وانیه که بچوک ده کریته وه که وتوووه و ده سکه که ی له کیفه که یه وه دیاره. له لای ده سته راستیه وه و نه به شی دواوه، له پشت ته پۆنکه که وه ویلی که وتوووه و له مه وه دیار نییه.

سه ر شانۆ ماوه یه کی زۆر به بیده نگی و به مشیویه ده مینیتته وه.



زەنگىڭ بەدەنگى بەرز بۇماۋى دە چركە ئىدەدات. دواتر دەۋەستىت. ژنەكە ناجوئىت. {ۋەستان} نە مجار زەنگەكە توندتر نە جارى پېشوو بۇ ماۋى پېنج چركە ئىدەدات. ژنەكە ھەئدەستىت، زەنگەكە دەۋەستىت. سەرى بەرز دەكاتەۋە، بەۋردى دەروانىت بۇ پېشەۋە.

بۇماۋەيەكى زۇر بەۋ شېۋەيە دەمىنىتەۋە. خۇى راستدەكاتەۋە ۋە لەسەر زەۋيەكە دادەنىشىت. دەستەكانى بە كراۋىيە لەسەر زەۋيەكە دادەنىت. سەرى دەخات بە پشتداۋ دەروانىتە چەقى ئاسمان. ماۋەيەكى زۇر بەۋ شېۋەيە دەمىنىتەۋە.

ۋىنى: {ھەر روى لە ئاسمانە} رۆژىكى خۆشى تر. {ۋەستان. سەرى ھېشتا كەمىك بۇ دواۋەيە ۋە سەيرى پېشەۋە دەكات. ۋەستان. دەستەكانى دەخاتە سەرسنگى، چاۋى دادەخات. لىۋەكانى دەجوئىنىت. بەبىدەنگى دەپارىتەۋە، بۇماۋەى دە چركە. لىۋەكانى دەۋەستىت، دەستەكانى لەسەر سنگى دەمىنىتەۋە. بەدەنگىكى نزم} بۇ خاترى مەسىح، ئامىن. {چاۋى دەكاتەۋە، دەستى لەسەر سنگى لادەبات ۋە دىباختەۋە سەر زەۋيەكە. ۋەستان. جارىكى تر دەستى دەخاتەۋە سەرسنگى، چاۋى دادەخات، دوبارە دەستدەكاتەۋە بە پارانەۋە، بۇ ماۋەى پېنج چركە. بەدەنگى نزم دەئىت} دىباى بى كۆتايى، ئامىن. {چاۋى دەكاتەۋە، دەستى لادەبات ۋە دىباختە سەر زەۋيەكە، ۋەستان.} دەسپىكە، ۋىنى. {ۋەستان}

رۆژيىكى نوئ دەستپىبكه، وىنى. {وہستان. روو وەرده گيرت بۆلای جانتاكة، بئ شەوہى خۆى بچولئىنئ لەناو كەلوپەلەكانى ناو جانتاكةدا دەستدەكات بەگەران، فلچەى ددانەكەى دەردههينئت، جاريكى تر دەگەرئتەوہ، مەعجونى ددانەكەى دەردههينئت، كەمى تىداماوہ و تەخت بووہ، رودەكاتەوہ بۆ پيشەوہ و سەرى مەعجونەكە دەكاتەوہ، سەرەكەى لەسەر زەوہەكە دادەنئت، لولەى مەعجونەكە توند دەگوشئت، كەمىك دەرمانى ددان دەكاتەسەر فلچەكە، بەدەستپىكى مەعجونەكەى پيشەو بەدەستەكەى ترى فلچەكە و ددانەكانى دەشوات. بەئەسپايى بەلای راستدار بۆ دوواوہ ئاورپدەداتەوہ بۆ شەوہى تەفەكەى بكاتە پشتى تەپۆلكەكەوہ. لەوكاتەدا چاوى بە وئىلى دەكەوئت. تەفەكە دەكات. كەمىك دوورتر بۆ دوواوہ دەروانئت. بەدەنگى بەرز. {وہستان. قايتر {وہستان. رودەكاتەوہ بۆ پيشەوہ، زەردەخەنەيەك لەسەر لىويەتى، فلچەكە دادەنئت.}

ويلى داماو — {سەرى مەعجونەكە دەكات، زەردەخەنەكە لەسەر لىوى نامينئت.} تىايىنەماوہ — (بۆ سەرى مەعجونەكە دەگەرئت) — ئا شەوہتا — (سەرى مەعجونەكە دەدۆزئتەوہ). سودى نەماوہ. (سەرى مەعجونەكە دەنئتەوہ). — تەنھا يەكئەك لەو شتە كۆنانە — (مەعجونەكە دادەنئت) — يەكئەكى تر لەو شتە كۆنانە — (ئاورپ دەداتەوہ بۆلای جانتاكة)

- كەلگى نىيە - (ناو جانتاكة دەگەرپت) - كەلگى نىيە. (ئاوينەكى  
 بچوك دەردەھىنپت و روددەكاتەوہ بۆ پېشەوہ) - باشە (لە ئاوينەكەدا  
 سەيرى ددانەكانى دەكات) - خۆشەويستە كلۆلەكەم، وىلى - (بېنەوہى  
 ديارپت، بەپەنجە گەورەى دەستى بەشى پېشەوہى ددانەكانى سەرەوہى  
 دەپشگنپت، بە دلپەتى.) زۆرباشە! - (لالغاوہىە كيانى رادەكىشپت،  
 دەمى دەكرپتەوہ، پىي باشە.) - زۆر چاكە - (لاكەى تر سەيردەكات.  
 بەدلپەتە) - خراب نىيە - (واز لەپشكنين دەھىنپت، بەدەنگىكى ئاسايى  
 دەستەدەكاتەوہ بەقسەكردن.) باشتر نىيە، خراپتر نىيە - (ئاوينەكە  
 دادەنپت) - ھىچ گۆرانىك نەبووہ - (پەنجەكانى بە گياكە دەسپت) -  
 ھىچ نازارىك نىيە - (بۆ فلچەكە دەگەرپت) - ھىچ شتىك - (فلچەكە  
 ھەلدەگرپت) - ھىندە گرنگ نىيە - (سەيرى دەسكى فلچەكە دەكات) -  
 ھىچ شتىك لەوينەى نىيە - (سەيرى دەسكەكە دەكات، نوسراوہكەى  
 سەرى دەخوينپتەوہ) - بىمەترسىيە ... چى؟ (وہستان) - چى؟ (فلچەكە  
 دادەنپت) - ئەھا بىرم كەوتەوہ - (ئاوردەداتەوہ بۆ جانتاكة.) وىلى  
 داماو - (ناو جانتاكة دەگەرپت) - تاقەتى - (دەگەرپت) ھىچى نىيە.  
 (چاويلكەكەى دەردەھىنپت، لەناو كىفپكدايە) - و ئارەزوى ھىچى نىيە  
 - (ئاوردەداتەوہ بۆ پېشەوہ) - لە ژياندا - (چاويلكەكە لە كىفەكە  
 دەردەھىنپت) - وىلى داماو (كىفەكە دادەنپت) بۆ ھەتا ھەتايە بنو -

(چاويلكەكە دەكاتەو) ديارىيەكى چەند جوانە! (چاويلكەكە دەكاتە چاو) -  
 - ھىچ شتتەكى پىناگات - (بۆ فلچەكى ددانەكە دەگەرپت) - بە  
 بۆچونى من - (فلچەكە ھەلدەگەرپت) - ھەمىشە وتومە - (سەيرى  
 دەسكى فلچەكە دەكات) - خۆزگە چاوم باش دەيبىنى - (سەيرى  
 دەسكى فلچەكە دەكات، دەخوینتتەو) - ئەسلە ... خاوتنە ... چى؟ -  
 (فلچەكە دادەنپت) - ديسانەو نايىنم - (چاويلكەكە دادەگەرپت) - ئەھا  
 زۆرباشە - (چاويلكەكە لەسەر زەويەكە دادەنپت) - ئەوئەندە بىنىومە  
 بەسە - (گىرفانى تەنورەكە دەگەرپت) - وابزانم - (دەستەسپرىكى  
 قەدكار دەردەھىنپت) - ئىستا - (دەستەسپرەكە ھەلدەتەكىنپت) - ئەو  
 ھىللە جوانانە چىن! - (چاويلكى دەسپرىت) - داخى گرانم بۆخۆم -  
 (چاوەكە تى دەسپرىت) خۆزگە ئەوئەم بدىايە كەلەبەر دەستمدايە - (بۆ  
 چاويلكەكە دەگەرپت) - ئەوئەتا دۆزىمەو - (چاويلكەكە ھەلدەگەرپت)  
 - نايەلم لەدەستم بچپت - (دەستدەكات بە پاككردنەوئە چاويلكەكە،  
 بەھەناسە شوشە چاويلكەكە تەردەكات) - ئەى ئەگەر لەدەستم  
 چوو؟ (خەرىكى پاككردنەوئە چاويلكەكە) - رووناكى پېرۆز -  
 (بەردەوامە لەسەر پاككردنەوئە) لە قولابى تارىكىيەو سەردەرىنە -  
 (خەرىكى پاككردنەوئە) - تىشكى رووناكىيەكى دۆزەخى . (واز لە  
 پاككردنەوئە دەھىنپت، رودەكاتە ئاسمان، دەوئەستپت ، سەرى كەمپك

كەوتووۈ بەپشتدا، دەستدە كاتەۋە بەسپىنى چاۋىلكە كە - ۋاز لەسپىنى  
 دەھىنىت ۋ خۆى دەخات بەلای راستداۋ سەيرى خوارەۋە دەكات) ھووووو!  
 (ۋەستانىك - زەردەخەنەيەك دەيگىرى ۋ روددە كاتەۋە بۆ پىشەۋە،  
 دەسدە كاتەۋە بەسپىنى چاۋىلكە كە. زەردەخەنەكەى نامىنىت). ديارىيەكى  
 بەنرخە. (ۋازلەسپىنى چاۋىلكە كە دەھىنىت ۋ دايدەنىت) - خۆزگە چاۋم  
 كزەدەبۈۋ - (دەستەسەرەكە قەد دەكاتەۋە) - ئەھا - (دەستەسەرەكە  
 دەخاتەۋە گىرفانى) - نايىت ناشكورى بىكەم - (بۆ چاۋىلكەكەى  
 دەگەرپىت) - نانا - (چاۋىلكەكەى ھەلدەگىرىت) - نايىت ناشكورى بىكەم -  
 (چاۋىلكەكە بەرزەدە كاتەۋە، سەيرى شوشەكانى دەكات) - ئازارم نىيە -  
 (چاۋىلكەكە دەكاتەۋە چاۋى) - كەمىك نەيىت - (بۆ فلچەكە  
 دەگەرپىت) - نىعمەتە - (فلچەكە ھەلدەگىرىت) - ھىچ شتىكى لەۋىنەى  
 نىيە - (سەيرى دەسكى فلچەكە دەكات) - ھەندىك جار سەرم ژاندىكەت -  
 (سەيرى دەسكى فلچەكە دەكات، دەيخوئىنىتەۋە) - گرتتى لەگەلدایە...  
 ئەسلە... خاۋىنە... (دەسپەرەكە لەگىرفانى دەردەھىنىت) - زۆر چاكە -  
 (دەسپەرەكە ھەلدەتەكىنىت) - ھەندىك جار كەمىك سەرم گىژدەخوات ۋ  
 چاۋم رىشكەۋپىشكە دەكات - (دەستدەكات بەسپىنى دەسكى فلچەكە) -  
 ئەۋ ئازارەم بۆدپىت - (دەسكى فلچەكە دەسپىت) ۋ پاشە كەمىك  
 نامىنىت. (لەسەرخۆ دەسكەكە دەسپىت) - ئاھ - (بەردەۋامە) - زۆر

سوپاس - (بهرده و امه) سوپاسی بی پایان - (واز له سرین دههینیت، چاوی بریو ته پیشه وه، به شیوهیه که پچریچر دهلیت) - نزاو پارانه وه بیسوده و که لکی نییه - (وهستان - دهستیپیده کاته وه) - یه که م شت - (ده وهستی، دهستیپیده کاته وه) - دواهمین شت - ((سهری داده خات، دهستده کاته وه به سرین، واز له سرین دههینیت، سه ربه رزده کاته وه، له سه ره خو چاوی ده سریت، دهسته سپره که قه ده کاته وه، ده یخاته وه گیرفانی، سهیری دهسکی فلچه که ده کات، ده یخوینیتته وه) - گرنتی ته واوی له که لدایه ...ئه سله... (له نزیکه وه سهیری ده کات)...ئه سله... (چاویلکه که داده که نیت و له گه ل فلچه که دا ده یخاته سه زه وییه که، سهیری پیشه وه ده کات) ناخ بو جارن! (وهستان) ناخ بو چاوه کانی جارنم! (به چوار ده وری خویدا ده گهریت، چه تره که ی ده بینیت، له دوره وه دهستی بو دریت ده کات، هه لی ده گریت و له کیفه که ی ده ریده هینیت، دهسکیکی دریت هییه، به دهستی راستی گوپالی چه تره که ده گریت و به لای راستدا و به ره و پیشه وه ، خو ی ده چه مینیتته وه بوئه وه ی ویلی بینیت).

هووووووو! (وهستانیک) ویلی! (وهستانیک) دیارییه کی جوانه. (به نوکی چه تره که له ویلییه وه ده ژهنیت) خوژگه منیش بم توانیایه. (جاریکی تر به نوکی چه تره که تیوه ی ده ژهنیت) چه تره که له دهستی ده خزیت و ده که ویتته پشته ته پۆلکه که وه ، یه کسه ر ویلی چه تره که

دەداتەو دەستی، بەلام دەستی دیارنییە (سوپاس، نازیزە کەم. (چەترە کە دەخاتە دەستی چەپی، ئاوردەداتەو بەپیشەو، سەیری ناولەپی دەستی راستی دەکات) - ئارەقی کردۆتەو. (جاریکی تر چەترە کە دەخاتەو دەستی راستی، سەیری ناولەپی دەستی چەپی دەکات) - خراپ نییە. (بەخۆشییەو سەری بەرزەدە کاتەو) باشتر نییە، خراپتر نییە، گۆران نییە. (وەستان . بەردەوامە لەسە رقسەکانی) ئازار نییە. (جاریکی تر خۆی دەخاتەو بە پشتدا تا ویلی ببینیت، وەك جاری پێشوو دەسکی چەترە کە دەگریتەو). تکایە ئەمجارەش لە دەستم مەخزێرە خوارەو، پێویستم پێت دەبێت. (وەستان) پەلەمە کە ، پەلەمە کە، ئەمجارەش لێم مەکەوەرە خوارەو. (رودەدە کاتەو بە پێشەو، چەترە کە دادەنیت، سەیری ناولەپی هەردوو دەستی دەکات، بەگیاکە دەیانسپریت) وایزەم هەردوکیان وەك یەك خراپن. (ئاوردەداتەو بە جانتاکە، ناو جانتاکە دەگەریت، دەمانچە یەك دەردەهینیت، سەیری دەکات، خیرا ماچی دەکات، دەپخاتەو شوینی خۆی، دەگەریت، شوشە یەك دەردەهینیت، کەمێک دەرمانی تێداماوە، رەنگە کە ی سورد، رودەدە کاتەو بە پێشەو، بە چاویلکە کە ی دەگەریت، دەیکاتە چاوی، نوسراوی سەر شوشە کە دەخوینیتەو) بە بیھیزی ... بیتاقەتی ... ئیشتیها ... بە ساوا ... منداڵ ... گەورە ... رۆژانە یەك کەوچکی چێشت ... (سەری

بەرز دە کاتەو، زەردە خەنە یەك دە یگرئ) ئاخ بۆ رۆژانی رابردوم! -  
 (زەردە خەنە کە نامی نیت، سەری دادە خات و دەستە کاتەو بە خویندەو) -  
 رۆژانە ... پێش ناخواردن و دواى ناخواردن ... سى ژەمە ...  
 راستە و خۆ ... (وردتر سەیری دە کات) ... بۆ چارە سەرکردن. (چاویلکە کە  
 دادە کە نیت، لە سەر زەو ییە کە دا ی دە نیت، شوشە کە بەرز دە کاتەو تاکو  
 بزانی ت چەندی تیداماو، سەرە کە ی دە کاتەو، هە لى دە قورپ نیت،  
 شوشە کە و سەرە کە ی بەرولای ویلی فری دە دات، دەنگی شکانی شوشە کە  
 دە کە ویتە بەرگوى) ئەو زۆر باشترە! (تاو ر دە داتەو بۆ لای جانتاکە،  
 ناو جانتاکە دە گەرپیت، سوراویک دەردە هی نیت، رودە کاتەو بۆ پێشەو،  
 سەیری سوراو کە دە کات) هی نده ی تیانە ماو. (بۆ چاویلکە کە دە گەرپیت)  
 ئەو هتا. (چاویلکە کە دە کاتەو چاوی، بۆ ئاوی نە کە دە گەرپیت) پێویست  
 بە گلە یی ناکات. (ئاوی نە کە هە لده گری ت. دە سده کات بە سوراوکردن) (ئەو  
 هی لده جوانە چییە؟ (بەردە وامە لە سوراوکردن) ئاخ خۆشییە تە مەن  
 کورته کان - (بەردە وامە) ئاخ خە مە هە مێشە ییە کان.

(خەریکی سوراوکردنە، جوئە یە کى لە ناکاوی ویلی سوراوکردنە کە ی  
 پێدە برپیت، ویلی راستە بی تەو. وینی ئاوی نە کە ی دادە نیت و ئاوردە داتەو بۆ  
 دواو تە ویلی ببینی ت، وە ستان ، ئە پشته سەرە روتاو کە ی ویلی دا مولوئە ی  
 خوینە کان دیارە، هە ستاو تە سەیری دە وروپەری خۆی بکات ، بەو شیوئە یە



دەمىنىڭ تەۋە، وىنى چاۋىلىكە كەي بەرز دەك كاتەۋە بۇسەر سەرى، ۋەستان. دەستى  
ۋىلى دەردەكە ۋىت، دەستە سېرىكى پىيە دەيدات بە سەرىدا، سەرى دادە پۇشىت.  
ۋەستان. شەپقەت يەككى بە دەستە ۋەيە، قەيتانىكى پىۋەيە، دەيكاتە سەرى،  
ۋىنى كەمىك زىاتر بە پشتدا خۇي دەخات. )

بەقوربان جوان دانىشە باخۇرەكە نەتسوتىنىت. (ۋەستان) نا؟  
(ۋەستان) ئا، تىگەيشتم، ھىشتا بەتەۋاۋى راستنەبوتتەتەۋە. (ۋەستان)  
خۆت چاكبەك، ئازىزەكەم (ۋەستان). بەلاكەي تردا. (ۋەستان) رودەكاتەۋە  
بۇ پىشەۋە، دەروانىتتە پىش خۇي، خۇشىيەك لەسەر روخسارى  
دەردەكە ۋىت. (پىدەچىت ئەمرۆش رۆژىكى خۇشى تر بىت! (ۋەستان).  
خۇشىيەكە نامىنىت، چاۋىلىكەكە دەخاتەۋە سەر چاۋى و دەست دەكاتەۋە  
بە سوراۋكردن. ۋىلى رۆژنامەيەك دەكاتەۋە، دەستى ديار نىيە، لەملاۋلاي  
سەرىيەۋە، سەرى چەند پەرىيەكى زەرد دەردەكە ۋىت، ۋىنى سوراۋەكەي  
تەۋادەكەت، تۆزىك لە دورەۋە ئاۋىنەكەي راگرتوۋەۋە سەيرى لىۋەكانى  
دەكەت. (سورىكى تۆخە. (ۋىلى پەرىيەك ھەلدەداتەۋە. ۋىنى سوراۋەكە و  
ئاۋىنەكە دادەنىت، ئاۋرەدەداتەۋە بۇلاي جانتاكە. (پارچە گۆشتىكى  
زەردەھلگەراۋ. (ۋىلى پەرىيە رۆژنامەكە ھەلدەداتەۋە. ۋىنى ناۋ جانتاكە  
دەگەرپىت، كالاۋىكى چنراۋى پەرى نەخش ونىگار دەردەھىنىت، چەند  
پەرىكى جوانى پىۋەيە، رودەكاتەۋە بۇ پىشەۋە، كالاۋەكەي رىكەدەكەت،

پەرەكانى راستدەكاتهو، كلاوۋكە بەرزدەكاتهو ە بۇ ئاستى سەرى،  
لەشۈيىنى خۇي رەقدە ەستىت، لەو كاتەدا ويلى دەخويىتتەو.

**ويلى:** زۆر بەرپىز و پاىبەرز دكتور كارلۇس ەنتەر لەناو بانىۆكەدا

مردبوو.

(وستان)

**وينى:** (دەروانىت بۇ پىشەو، شەپقەكە ەربەدەستىو ەيتى ،  
بەقورگىكى پر لەگريانەو) چارلى ەنتەر! (وستان) كويىرايم دايە -  
(چاويلكەكەى دادەنى و چاوى دادەخات، شەپقەكە بەدەستىكىو ەيتى و  
چاويلكەكەش بەدەستەكەى تريو. ويلى پەرەى رۆژنامەكە ەلدەداتەو)  
- جارپى تر لەسەر ئەژنۆكانى دانىشتووم، لەباخچەكەى پىشەو ە  
بۆرۆگرين، لەژىر دار ەيزەرانەكەدا، (وستان. چاوى دەكاتهو،  
چاويلكەكە دەكاتهو چاوى، خىراخىرا دەكىشىت بە شەپقەكەيدا و توشى  
دلە راوكى بوو). ئاخ يادگارپىيە خۇشەكان! (وستان) شەپقەكە  
بەرزدەكاتهو تا ئاستى سەرى، دەو ەستىت، ويلى دەخويىتتەو.

**ويلى:** كراو ەتەو ە بۇ گەنجە زىرەك و لىھاتو ەكان.

(وستان. وينى دەستى دادەگرىتتەو، چاويلكەكەى دادەكەنىت،  
سەيرى پىشەو ەكەت، شەپقەكەكە بەدەستىكىو ەيتى و چاويلكەكەش

بە دەستەكەى تریه وە .)

وینی: یه كه م ئاهه نغم! (وهستانیکی دریژ). دوهم ئاهه نغم!  
(وهستانیکی دریژ چاوی دادەخات) یه كه م ماچم. (وهستان. ویلی پەره  
هەل دەداتە وە. وینی چاوی دادەخات). میستەر جۆنسن، یان جۆنستن،  
یاخود بابلیم جۆنستۆن، سیلینیکی ئەستور ی سورباو. ((بەپێزە وە)  
سورباو! (وهستان) لەناو کوخیکدا، هەرچەندە نازانم هی کیش بوو. ئیمە  
کوخان نەبوو، دلنیاشم ئەویش نەیبوو. (چاوی دادەخات) قاپ و  
قاچاغە که دەبینم. (وهستان) پەرژینه که. (وهستان) ئەو بۆشاییانە  
لەنیوان دارەرای بنمیچە که دایە. (وهستان. چاوی دەکاتە وە و چاویلکە که  
دەکاتە چاوی، شەپقە که بەرەو سەری بەرز دەکاتە وە، دەوەستیت، ویلی  
هەر دەخوینیتە وە.)

ویلی: کورپکی شارەزاو لیها تومان پیویستە.

(وهستان. وینی بە پەنە شەپقە که دەکاتە سەری، بۆ ئاوینە که دەگەریت،  
ویلی پەرەکان هەل دەداتە وە. وینی ئاوینە که هەل دەگەریت، شەپقە که  
ریک دەخات، ئاوینە که دادەنییت، ئاوردەداتە وە بۆلای جانتاکە. رۆژنامە که  
دیارنامینییت. وینی جانتاکە دەگەریت، زەرەبینیک دەردەهینییت، ئاوردەداتە وە  
بۆ پیشە وە، بۆ فلچە ی ددانە که ی دەگەریت، جاریکی تر رۆژنامە که  
دەردە که ویتە وە، قەدکرا وە، ویلی خۆی پی باوەشین دەکات، دەستی دیار نییە.

## وینی فلچه که هه ئیده گریت، به زه ربهینه که سهیری دهسکه که ی دهکات .

وینی: گرتی ته وای له گه ئدایه... (ویلی واز له باوه شینکردن دههینیت)... ئه سله... (وهستان. ویلی دهستده کاته وه بو باوه شینکردن. وینی وردتر دهروانیته فلچه که، ده خوینیتته وه) گرتی ته وای له گه ئدایه... (ویلی واز له باوه شینکردن دههینیت)... ئه سله... (وهستان. ویلی دهستده کاته وه به باوه شینکردن. وینی زه ربهین و فلچه که داده نیت، دهسته سهره که له گیرفانی ده رده هینیت، چاویلکه که داده که نیت و دهیسریت، دهیکاته چاوی، بو زه ربهینه که ده گهریت، هه ئیده گریت، بو فلچه که ده گهریت، هه ئیده گریت و به زه ربهینه که سهیری دهسکه که ی دهکات.) گرتی ته وای له گه ئدایه... (ویلی واز له باوه شینکردن)... ئه سله... (وهستان. ویلی دهستده کاته وه به باوه شینکردن)... موی... (ویلی واز له باوه شینکردن دههینیت)... یه کانه یه. (وهستان. ویلی زه ربهین و فلچه که داده نیت، روژنامه که دیارنامینیت، وینی چاویلکه که داده نیت، سهیری پیشه وه دهکات.)... موی یه کانه یه... (وهستان) زورم پیخوشه روژیک تیپه ریت... (زه رده خه نه)... و وهك روژانی پیشوو نه بیت... (زه رده خه نه که نامینیت)... به ئاسته م روژیک هه یه شتیک بو سهر زانیارییه کانی مرؤف زیادبیت، هه رچه نده بیماناشن، مه به ستم له و زیادانه

ئەوانەيە كەكەمىك لە ئازارەكان كەمدەكەنەو. (دەستى وىلى دەردەكەوئىت، پۇستىكارىتىكى پىيە و بەوردى سەرنجى دەدات). ئەگەر بەھۆى ھەندىك شتى لەناكاوۋە ئازار نەچىژى ، ئەوا بۇخۇت چاۋ داىخە (چاۋى دادەخات) - و چاۋەپى ئەو رۇژەبەكە تا دىت - (چاۋ دەكاتەو) - ئەو رۇژە خۇشەبىت كە گۆشتى مرۇڧ لەگەرما دەتوئىتەو و شەوئىش سەدان كاتۇمىر درىژدەبىت. (وستان) كە خۇشەوئىستى لە دلماندا نامىنىت و ھەسودى بە گىانەوەرە درندەكان دەبەين، زۆر خۇشحال دەم بە ھاتنى ئەو رۇژە. (ئاوردەداتەو بۇلاى وىلى) ھىوادارم تىبگەيت. (پۇستىكارىتەكە دەبىنىت، كەمىك خۇى بەپىشدا دەچەمىنىتەو) ئەوچى يە بەدەستەو، وىلى، دەتوام بىبىنم؟ (دەستى درىژ دەكات، وىلى كارتەكە دەداتە دەستى، مەچەكە توكنەكەى دەردەكەوئىت. دەستى دەكاتەو بۇ ئەوئى كارتەكە وەرەبگىتەو، بەو شىۋەيە دەمىنىتەو تا وىنى كارتەكە دەداتەو دەستى. وىنى رودەكاتەو پىشەو و سەيرى كارتەكە دەكات). ئاى خودايە ئەوانەچىن! (بۇ چاۋىلكەكەى دەگەرپىت، لەچاۋى دەكات و سەيرى كارتەكە دەكات). بەراستى شتىكى ناشىنى! (سەيرى كارتەكە دەكات) مرۇڧ دلى پىتتىكەلدىت! (وىلى دوودلە و پەنجەكانى دەجولئىنى و ئارامى لىپراۋە، وىنى بۇ زەرەبىنەكە دەگەرپىت، ھەلئىدەگىرپىت و سەيرى كارتەكەى پىندەكات. وەستانىكى زۆر) ئەو

بونە وەرەي لہ باکگراوندی کارتە کە دایە چیدە کات؟ (وردتر سەیری دە کات)  
 ئای خوایە! (بۆ دوا جار ماوہیە کی زۆر لێی وردە دە بیته وە، زەرە بیئە کە  
 دادە نیئ، بە دوو پەنجە ی دەستە راستی سوچیکی کارتە کە دە گریئ و  
 سەری بە لای چە پدا شوژ کردۆتە وە. بە دوو پەنجە ی دەستە چە پی لوتی  
 دە گریئ. یاع! کارتە کە بەر دە داتە وە) لایبە! (قۆلی ویلی دیار نامینیئ .  
 بە پە لہ قۆلی دە ر دە کە ویتە وە ، کارتە کە ی بە دەستە وە یە. وینی چاویلکە کە  
 دادە کە نیئ، دایدە نیئ، سەیری بە ر دە می خۆی دە کات، لہ کاتی کدا وینی  
 خەریکی ئە مانە یە ، ویلی لہ ولو وە بە خۆش حالییە وە دە روانیتە کارتە کە،  
 لہ هە مولایە کە وە و بە هە موو باری کدا سە ی ریدە کات. ریشو وە کانی نە رمە.  
 (نیشانە ی سە رسو پمانیک بە رو خساری وە دیارە) ئە ری بە راست یە کانە  
 چییە؟ (وە ستان. دە سپیدە کاتە وە) بیگومان دە زانم بە راز چییە، بە لام  
 یە کانە... (سە رسو پمانکە ی نامینیئ) ئە وە کە ی کیشە یە، هە می شە هەر  
 وام وتو وە. ئە گەر پینە وە؟، زۆرم بیخۆشە، هە مو یان دە گەر پینە وە. (وە ستان)  
 هە مووی؟ (وە ستان) نە خیر، هە مو ی نا. (بە زەر دە خە نە وە) نا نا.  
 (زەر دە خە نە کە نامینیئ) هە مو ی نا. (وە ستان) بە شیک ی. (وە ستان)  
 رۆژیکی خۆش لہ دە ریا وە سە ر دە ر دینیئ. (وە ستان) ئە وە م وۆر بە لا وە  
 خۆشە. (وە ستان. رودە کاتە بە لای جانتاکە وە، دە ستی ویلی و کارتە کە  
 دیار نامینن، وینی بە نیازە ناو جانتاکە بگەر پت، دە وە ستیئ) نە خیر. )

رووده کاتوه بۆ پیشهوه و زهرده خه نه يهك ده گریت. نا نا. (زهرده خه نه كه نامینیت.)

وینی له سه رخۆبه. (وینی سهیری پیشهوه دهکات و له به رخۆیهوه قسه دهکات، دهستی ویلی دهرده که ویتتهوه، شهپقه کهی داده که نیت، دهستی به شهپقه کهوه دیار نامینیت.) چی؟ (دهستی دهرده که ویتتهوه، دهره که له سهری دهکاتوه، دهستی و دهره که دیار نامین. به توندی وه که شهوهی چهنده جاریک له گهله یه کینک قسهی کردییت و به لام شهوه گوئی پینه دات دهلی.) وینی! (ویلی سهرداده نه وینیت و دیار نامینیت.) چاره چییه؟ (وهستان.) چاره - (ویلی به توندی فنگ دهکات، سهرو دهستی دیار نییه، وینی ناوړی بۆ ده داته وه. (وهستان) سهری ویلی دهرده که ویتتهوه. (وهستان) دهستی دهرده که ویتتهوه و دهره که پییه، دهیدات به سه ریدا، سهری دادپوشیت، (وهستان) دهستی دهرده که ویتتهوه شهپقه یه کی پووشی پییه، دهیکاته سهری، سهری دیار نامینیت. (وهستان) خۆزگه ههر وازم لی بینایتایه بۆ خۆت بنوستیتایه. (ناوړده داته وه بۆ پیشه وه، ناو به نتاو چنگ دهکات به گیاکه دا، سه ربه رز دهکاتوه و دایده خاتوه، له به رخۆیه وه دهسته دهکات به قسه کردن.) ناخ، خۆزگه بمتوانیبايه به تهنه نا بژیم، مه به ستم شهویه به ئاره زوی خۆم قسه م بکردایه، و کهس گوئی لینه بوایه. (وهستان) ههرگیز گویت لینایت باسی خۆم بکه م یان خۆم هه لیکیشم،

ويلي، خواپه نامان بات (وہستان). رەنگە چەندەھا رۆژ ھەبیت کە گویت  
لە تەنھا وشە یەکیش نەبیت (وہستان). بەلام رۆژانیک دیت کە وەلام  
بەدیتەوہ . (وہستان) ھەر لەبەر ئەو وشە بەردەوام قسە دەکەم، تەنانەت  
ئەگەر وەلامیش نەدەیتەوہ یاخود ئەگەر گویت لەھێچیش نەبیت، شتیک  
ھەر دەبیسیت، بەتەنھا قسە بۆخۆم ناکەم، لەچۆلەوانیدا، ھەرگیز ناتوانم  
وابکەم - لەھیچ کاتیکیدا (وہستان).

ھەر ئەو ئومێدە یە توانای بەردەوامیم پێدەبەخشیت، بەردەوامی  
لەقسەکردن. (وہستان) ئەگەر بمریت - (زەردەخەنە) یان وەکو جاران قسەم  
لەگەڵ بکەیت - (زەردەخەنە کە نامینیت) یاخود بەجیم بەبیت، ئەوکاتە  
چیبکەم، دەتوانم چیبکەم، بەدریژایی رۆژ، مەبەستم ئەو یە لەنیوان  
زەنگی بەرەبەیان و زەنگی نیوہشەودا. (وہستان). دەبیت بەدەمی  
نوقاوہوہ ھەر پڕوانم بەردەمە ی خۆم. (ماواہیک دەوہستی، دەمی  
دەنوقینێ و سەیری پێشەوہ دەکات، واز لە ھەلکەندنی گیاکە دەھینیت.)  
تا رۆح لەجەستەمدا بیت یەک وشە تر نادرکینم، نابیت ھیچ شتیک  
پێدەنگی ئەم شوینە بشکینیت. (وہستان). جار بە جارێکیش ھەناسە یەکی  
قول ھەل دەکیشم. (وہستان). یاخود نەرمە پیکەنینیک دەکەم، وەک ئەو ی  
نوکتە یەکی کۆنم بێرکەوتبیتەوہ. (وہستان). زەدەخەنە یەک لەسەر لیوی  
دەردەکەویت، وردە وردە زەردەخەنە کە دەگۆریت بۆ پیکەنینیک بەدەنگی



بەرز ، لەناكاو پێكەنینهكە دەگۆرپێت بۆ ئالەنالا و لاواندنهوه. قژم!  
 (وەستان) ئەرئ بە راست قژم شانەكردووه؟ (وەستان) وابزانم كردومه.  
 (وەستان) هەموكات شانەم كردووه. (وەستان) ئیشوكارهكان هێندە  
 زۆرئییە تا مرۆڤ نەى پەرژێتە سەر قژ شانەكردن. (وەستان) مرۆڤ فریای  
 هەموو ئیشەكان دەكەوێت. (وەستان) دەتوانیت هەموو ئیشەكان بكات.  
 (وەستان) تەنها مرۆڤ. (وەستان) سروشتى مرۆڤ. (چنگەكړى لەناو  
 گەردۆلكەكەدا دەكات). لاوازیی مرۆڤ. (دەستدەكاتەوه بە گەران)  
 لاوازییەكى سروشتیى. (دەستدەكاتەوه بە گەران لە گەردۆلكەكەدا. ) شانەى  
 لێنیه. (دەگەرپێت) فلچەى قژیشى لێنیه. (سەیری سەرەوه دەكات.  
 حەپەساوه. ئاوردەداتەوه بۆلاى جانتاكە، ناوجانتاكە دەگەرپێت. ) ئەو، تا،  
 شانەكە لێرەیه. (ئاوردەداتەوه بۆ پێشەوه. هێشتا هەر حەپەساوه،  
 جارێكى تر ئاوردەداتەوه بۆلاى جانتاكە، دەگەرپێت) ئەو، ش فلچەكەیه.  
 (ئاوردەداتەوه بۆ پێشەوه، هێشتا هەر حەپەساوه) دواى ئەو، بەكارم  
 هێنان دەیاخەمەوه شوینی خۆیان. (وەستان. دەیاخاتەوه شوینی خۆیان)  
 بەلام شتەكان ناخەمەوه شوینی خۆیان راستەوخۆ دواى دواى بەكارهێنان،  
 نەخیر، لەولاوه دایان دەنیم و ئیوارە هەموو شتەكان كۆدەكەمەوه و  
 ئینجا دەیاخەمەوه شوینی خۆیان . (زەردەخەنە) وەكو جارن  
 قسەبکەیت. (وەستان) شیوازە شیرینەكەى جارن. (زەردەخەنەكە

نامىنىت) ھىشتا ... رەنگە... بىرم مابىت... (كتوپر دەۋەستىت و قەسەكە تەۋاناکات) ئەرى ئەۋە كەى كىشەيە، من ھەمىشە ۋادەلىم، دواتر قۇم دادەھىنم، خاۋى، ھەردووكيان دەكەم. (ۋەستاۋە و ۋاقى ۋرماۋە) ھەردووكيان؟ (ۋەستان) يان يەكىكىيان؟ (ۋەستان) قۇم خاۋ دەكەمەۋە ۋە شەنەى دەكەم. (ۋەستان) ھەندىك جار زۆر نارپىكە. (ۋەستان. كەمىك ئاۋرپدەداتەۋە بۆلاى ۋىلى - يەۋە)

ئەى تۆ دەلىتى چى، ۋىلى؟ (ۋەستان. زىاتر ئاۋرپدەداتەۋە بۆلاى ۋىلى) تۆ دەلىتى چى، ۋىلى، سەبارەت بە قۇى خۇت. خاۋى دەكەيتەۋە و شەنەشى دەكەيت يان ھەر يەكىكىيان دەكەيت؟ (ۋەستان) مەبەستم قۇى سەرتە. (ۋەستان. زىاتر ئاۋرپدەداتەۋە بۆلاى ۋىلى) قۇەكەى سەرت، ۋىلى، سەبارەت بەۋ قۇەى بەسەرتەۋە ماۋە، ئەلىتى چى، خاۋى دەكەيتەۋە و شەنەشى دەكەيت ، يان ھەر يەكىكىيان دەكەيت؟ (ۋەستانىكى زۆر)

**ۋىلى: ھەر يەكىكىيان.**

**ۋىنى:** (بەخۇشچالىۋە ئاۋرپدەداتەۋە بۆ پىشەۋە) ئۇخەى، مادام ئەمپرۆ قسەم لەگەل دەكەيت، كەۋاتە رۆژىكى خۇش دەبىت! (ۋەستان. خۇشپىشەكەى سەر رووخسارى نامىنىت) رۆژىكى خۇشى ترا! (ۋەستان) زۆرچاكە، باسى چىم دەكرد، قۇم ، نا ۋابوو، دواتر، دواتر سوپاسى دەكەم. (ۋەستان.) من - (دەستى بەرزدەكاتەۋە بۆ شەپقەكەى) بەلى - ئەۋەتا-

شەپقەتەم - لەسەردایە. (دەستی دادەگرێت) ئیستا ناتوانم دايبكەم. (وەستان) تۆ بېرېكرەو، جارى واھەيە مرۆڤ بواری ئەوێ نيبە شەپقەتەم سەرى خۆى دابكەنیت، جانا خوازە لا ژيانیشى لەمە ترسیداییت - هەندىك جار ناتوانى بىكەیتە سەرت، هەندىك جارىش ناتوانیت دايبكەنیت. (وەستان) چەندىن جار بەخۆم وتو، ئیستا شەپقەتەم بکەرە سەرت، وینى، هیچی تەرت نەماو، ئیستا شەپقەتەم داگرە، وینى، وەك كچىكى جوان، وا جوانترى، بەلام نەمکردوو. (وەستان) نەمتوانیو. (وەستان) دەستی بەرز دەکاتو. لەژیر شەپقەتەم تالێك موی سەرى دەگریت، رايدەكیشیت بۆسەر چاوى، سەیری دەكات، بەرەلای دەكات، دەستی دادەگریت. ئەو رۆژەى كە دوا میوان رۆیشت، پیت و تم قۆنكى ئالتونیت پیوھە - (دەست بەرز دەکاتو وەك ئەوێ پەرداخىكى بەدەستەو پیت) بەخۆشى قۆنە ئالتونییەت... رەنگە هەرگیز... (قسەکانى پەرچەر دەبیت)... رەنگە هەرگیز... (دەستی دادەگریت، سەرى دادەخات، دەووستیت، بەدەنگىكى نزم لەبەرخۆیەو) ئەو رۆژە. (وەستان) دەستپیدەکاتو. كام رۆژە؟ (وەستان) سەربەرز دەکاتو. بەدەنگىكى ئاسایی) ئیستا چىبکەم؟ (وەستان) قسەکردن سودى نيبە، کاتى واھەيە قسەکردن هیچ كەلكى نيبە. (كەمێك ئاوردەداتو وە بۆلای وىلى). تۆش پیت وانيبە، وىلى، جارى واھەيە قسەکردن كەلكى نيبە؟ (وەستان).

ئاوردەداتەوہ بۇ پېشەوہ. ) كەواتە مرۆڧ چىبكات، تا ئەوكاتەى دەمرىت؟  
 قۇ خاوبكاتەوہ وشانەى بكات، ئەگەر پېشتەر نەىكر دىت، ياخود دلىئا  
 نەبىت لەوہى كە كر دوىەتى، نىنۆك بكات ئەگەر درىژبووون، ئەمشتانە  
 كەمىك مرۆڧ سەرقال دەكەن - (وہستان) - مەبەستم ئەوہىە. (وہستان).  
 ئەوہ ھەموو مەبەستى منە. (وہستان). زۆر ئاسودەدەم، رۆژىك نىبە  
 تىپەرپىت و شتىكى خۇش روونەدات. (ويلى لەپشت گردەكەوہ  
 دەر دەكەوېت و سەرى ديار نامىنىت. وىنى ئاوپرى بۇ دەداتەوہ) - خۇت  
 شار دەوہ - (كەمىك خۇى دەخات بەپشتداو سەبرى خوارەوہ دەكات)  
 بچۆرەوہ ناو كونەكەت - وىلى - زۆر خۇت دەر خستوہ. (وہستان) چىم  
 پىوتى وابكە، وىلى، لەوبەر سورى ھەتاوہ رامەكشى، بچۆرەوہ  
 پەناگەكەت. (وہستان) ھەر ئىستا بچۆرەوہ شوپىنى خۇت، وىلى. (ويلى  
 كەلەمەوہ ديارنىبە لەسەر چنگ بەرەولای چەپ دەرۋات كە كونىكى  
 لىبە) ئەوہش پىاو. (دېقەتى وىلى دەدات بەرەو كونەكەى دەرۋات) ئاوا  
 ... بەلای راستدا وەرگەرپى... ئىستا ... بۇ دواوہ برۆ. لەپىشا سەرت  
 نا، گىلە، دواپى چۆن دەتونىت وەربسورپىتەوہ؟ (وہستان) ئازىزەكەم،  
 دەزائم ئاسانىبە پاشەوپاش و لەسەر چنگ برۆىت، بەلام دواچار ھەر  
 ئەوہيان بۆتۆ باشترە. (وہستان) كریمى قازەلین\_ەكەت لىبەجىماوہ.  
 (سەبرى وىلى دەكات دەگەرپىتەوہ بۇ كریمەكە) سەرقاپەكەپت بېرنەچىت!

(سەيرى دەكات جاريكى تر بەرەو كونه كه دەكشيتهوه دواوه، پەشوكاوه)  
يەكەجار سەرت نا، وريابه! (وہستان) زياتر بەرەو لاي راست. (وہستان)  
بۆلای راست، پيىم وتى. (دەوہستيت. پەشوكاوه.) زياتر پشت دانەوينە،  
ناتوانى! (وہستان) ئيستا برۆ. (وہستان) بەرەو ناوہوہ. (ويلى ئەم  
رئىمايىكرنە ھەمووى بەدەنگى بەرز دەلئت، ھيشتا ھەر رووى لە  
ويلى يە، ئيستا بەدەنگيكي ئاسايى دەلئت.) گويت ليمە؟ (وہستان)  
تكاىە، ويلى، بەس بلئ تا يان نا، گويت ليمە، تەنھا بلئ تا يان بلئ گويم  
لەھيچ نيە. (وہستان)

ويلى: بەلئ.

وينى: (ناوردەداتەوہ بۆ پيشەوہ و بەھەمان تۆن) ئەى ئيستا؟

ويلى: (شەكەتە) بەلئ.

وينى: (بەدەنگيكي نزمتر) ئەى ئيستا؟

ويلى: (زۆر پەشوكاوه) بەلئ.

وينى: (زياتر دەنگى نزم دەكاتەوہ) ئەى ئيستا؟ (كەميك بەرزتر)

ئەى ئيستا؟

ويلى: (بە توندى) بەلئ!

وينى: (بەھەمان تۆن) ئيتر پيويست ناكات لە تيشكى خۆرەكە

بترسیت. (وهستان) گویت لیبوو چیم وت.

ویلی: (شه که ته) به لی.

وینی: (به هه مان تۆن) چی؟ (وهستان) چی؟

ویلی: (زۆر شه که ته) ئیتر مه ترسه. (وهستان)

وینی: (به هه مان تۆن) ئیتر چی نا؟ ئیتر له چی مه ترسه؟

ویلی: (به توندی) ئیتر مه ترسه!

وینی: (به دهنگیکی ئاسایی و له بهرخۆیهوه) هه ر بیوهی بیت، ویلی، سوپاسه ئه و دلنه رمییهت ده کهم، ده زانم زه ههتت زۆر کیشا، ئیستا بوخۆت پشوبده، چیتز بیزارت ناکه م، نه گه ر ناچار نه بم، مه به ستم نه وه یه تا کو بیتاقهت نه بم، برواش ناکه م قهت بیتاقهت ببه، هه رده مه ویت بزانه که گویت لی مه یان نا، هه رچه نده له راستیدا گویشت لی مه نییه، هه رده مه ویت دلنیام له وهی که له مه ودای بیستنی دهنگی مندای تا کو هه والت پیرسم، نامه ویت شتیکت پیلیم که خۆت هه ز به بیستنی نه کهیت یان نازارت بدات، نامه ویت له خۆمه وه بۆله بۆل بکه م، شته کان دوباره بکه مه وه. (وهستان. پشویه کی کورت ده دات) گومانم هه یه. (ده ست ده خاته سه ردگی، ده ست ده هی نییت به سه ر دلیدا، ده ستی له سه ر دلی راده گریت.) نا لی ره دا. (له سه رخۆ ده ست ده جۆلینییت.) ئاله م

شویته دا. (دهستی لادەبات) بە دلنیا ییەوه ئەو کاتە دیت، پێش ئەو دی وشە یەکی تر بلیم، دەبیت دلنیا بم لەو دی وشە کە ی پێشترت بیستووه، گومانی تێدان ییە دواتر کاتی ئەو شە دیت کە دەبیت فیری ئەو بەبم قسە بۆخۆم کە هەرگیز پێشتر نەمتوانیوه وابکەم، یاخود بە دەمی نوقاووه بروانمە پێشەوه. (دەمی دەنوقیئە و سەیری پێشەوه دەکات) بە درێژایی رۆژ. (سەیری پێشەوه دەکات و دەمی دەنوقیئەت). نەخیر (زەر دەخەنە یە دە یگرت) نا نا. (زەر دەخەنە کە نامیئەت) دلنیا م ئەو جانتاکە یە. (ئاو پ دەداتەوه بۆ لای جانتاکە) هەمیشە جانتاکە ی لێیە. (ئاو پ دەداتەوه بۆ پێشەوه) بە لێ، وایە. (وەستان) تەنانەت ئەگەر تۆش برۆیت، ویلی. (کە مێک ئاو پ دەداتەوه بۆ لای ویلی) دەرۆیت، ویلی، وانییە؟ (وەستان. بە دەنگ یکی بەرزتر) بە مزوانە دەرۆیت، ویلی، وانییە؟ (وەستان. قایمتر) ویلی! (وەستان. کە مێک خۆی دەخات بە پشتدا بۆ ئەو دی ویلی بیئیت). چاکت کرد شە پقە کەت دا کە ندووه. (وەستان) بە وەدا چە ناگەت خستۆتە سەر دەستە کانت، و چاوه شینە گەورە کانت لە بەر سێ بەرە کە دا دەدرە وشیتەوه، دیارە پشوی چاکت داوه. (وەستان) نازانم لەویوه دەمبیینیت یان نا. (وەستان) نا؟ (ئاو پ دەداتەوه بۆ پێشەوه) دەزانم دوو کەس پێکە وە بن کە متر سەرنجی یە کتر دەدەن - (ورده ورده خۆی نزم دەکاتەوه) - بەمشپۆ یە - (خۆی رێک دەکاتەوه) - چونکە ئەو ئەو

دەبىنى و ئەويش ئەم دەبىنى، ژيانى ئەوئى فېرکردووم كە ... بەھەرھال. (وھستان) بەلى، تەنھا ژيان، ھىچ شتېكى تر نا - (كەمىك ئاوردەداتەوھ بۆلاى وىلى) وىلى، پىت وايە لەشويىنى خۆتەوھ دەتوانىت بمىنىت ئەگەر تۆزىك بە ئاراستەى من چاوت ھەلېرى؟ (تۆزىك زياتر ئاوردەداتەوھ بۆ دواوھ) چاوت ھەلېرە وىلى، پىم بلې بزائم من دەبىنى، لەبەر خاترى ، تابتوام خۆم دەخەم بەپشتدا. (خۆى دەخات بەپشتدا. وھستان) نا؟ (وھستان) بەھەرھال گويمەدەرى - (تۆزىك بەزەھمەت ئاورى بۆدەدەرىتەوھ بۆ پىشەوھ) ئەمرۆ دنيا زۆر تەنگەبەر بووھ، تۆ بلېنى قەلەو بوم، بېراناكەم. (وھستان. بەبىتاقەتتېيەوھ چاودادەخات) لەوانەيە خەتاي ئەو گەرما زۆرەبىت. (دەست دەكېشىت بەزەويەكەدا) ھەموو شتەكان دەكشىن، ھەندىك لەھەندىك زياتر. (وھستان. دەست دەكېشىتەوھ بەزەويەكەدا) ھەندىك كەمتر. (وھستان. دەستپىدەكاتەوھ) زۆرپاش دەزائم ئىستا بىر لەچى دەكەيتەوھ، لەدلى خۆتدا دەلېى ھەرئەوھندە بەس نىيە كەدەبىت گوى لەژنىك بگرم، بەلكو پىويستە سەيرىشى بكەم. (وھستان. بەردەوام دەبىت) بە ئاشكرا ديارە. (وھستان. بەردەوامە) رون و ئاشكرايە. (وھستان. بەردەوامە) جارى واھەيە مرۆڤ داواى شتېكى گەورە ناكات، بەراستى، لەو كاتانەدا كە زەھمەتە - (قسەكانى پچرپچر دەبىت- وھك ئەوئى لەبەر خۆيەوھ بۆلەبۆل بكات) - داواى كەمترىن شت بكەيت



- له هاوړپيکهت- هيمنى - که له راستيدا- کاتيک بيري ليده که يته وه -  
کاتيک د هروا نيته خوټ- ده بيت که سي به رامبه ر- پيوستي به چي بيت -  
ثارامي- لپيگه پي به ئاسوده بي بڅي - پاشان رهنگه پيوستي به مانگ  
بيت - به دريټايي ئه و ماويه- داواي مانگ ده کات. (وهستان. کتوپر واز  
له پياکيشان به زهويه که دا ده هينيټ) ئاي هاوار ئه وه چيه؟ (سهری  
داده نه ويټي، باوهر به چواي خوټي ناکات.) له زينده وهر ده چيټ. (بو  
چاويلکه که ي ده گه رپټ، ده يکاته چاوي، زياتر ده چه ميټه وه. وهستان)  
ميروله يه! (خوټي راستده کاته وه، ده قيټينيټ) ويټي، ميروله يه،  
ميروله يه که ي زيندووه! (زه ربهينه که ده گريټ به ده ستييه وه، جاريټي تر  
ده چه ميټه وه، به زه ربهينه که سهری سهر زه وييه که ده کات) بو کوي چو؟  
(ده گه رپټ) ئاي! (به زه ربهينه که به شوينيدا ده گه رپټ) توپه ليټي خري  
سپي بچوکی پيټوو. (به رده وامه له گه ران، زه ربهينه که ي پيټه. وهستان)  
چووه ناو کونه که يه وه. (چهند ساتيټي که م به زه ربهينه که سهری په ليه که  
ده کات، پاشان له سه رخوټ خوټي راستده کاته وه، زه ربهينه که داده نيټ.  
چاويلکه که داده که نيټ و سهری پيشه وه ده کات. چاويلکه که که هر  
به ده ستيه ويه تي. له کوټاييدا ده ليټ) وه ک توپيټي سپي بچکوله و ابو.  
(وه ستانيټي زور. جوليه که ده کات بوټه وه ي چاويلکه که دابنيټ)

ويټي: هيلکه بووه.

وینی: (رهق ده‌هستیت) چی؟ (وهستان)

ویلی: هیلکه‌بووه (له‌وکاته‌دا وینی ده‌یه‌ویت چاویلکه‌که دابنیت).  
داویه‌تیه پیشخوی.

وینی: (ده‌هستیت) چی؟ (وهستان)

ویلی: داویه‌تیه پیشخوی. (وهستان. دواجار چاویلکه‌که داده‌نیت.  
ده‌پوانیت بۆپیشه‌وه)

وینی: (له‌به‌رخۆیه‌وه) خودایه. (وهستان. ویلی له‌به‌رخۆیه‌وه  
پیده‌که‌نیت) پاش که‌میک ویلیش ده‌ستده‌کات به‌پیکه‌نین. پیکه‌وه  
به‌نه‌رمی پیده‌که‌نن. ویلی ده‌هستیت. وینی به‌ته‌نها پیده‌که‌نیت. ویلی  
ده‌ستده‌کاته‌وه به‌پیکه‌نین. پیکه‌وه پیده‌که‌نن. وینی ده‌هستیت. ویلی  
به‌ته‌نها پیده‌که‌نیت. ئه‌ویش ده‌هستیت. وینی ده‌ستده‌کات به‌قسه‌کردن  
له‌هه‌موو بارودۆ‌خیکدا، چند خۆشه که گویم لیده‌بیت جاریکی تر  
پیده‌که‌نیت‌وه، ویلی، پیم و ابو هه‌رگیز جاریکی تر پیناکه‌نم، هه‌رگیز  
تۆش پیناکه‌نیت. (وهستان) وای بۆده‌چم هه‌ندیک که‌س پینان وایه ئیمه  
دوو مرۆقی بیکه‌لکین، به‌لام من گومانم هه‌یه. (وهستان) که‌سیک چۆن  
ده‌توانیت باس له‌گه‌وره‌یی خودا بکات ئه‌گه‌ر به‌دروستکراوه بچوکه‌کانی  
خودا پبیکه‌نیت، به‌تایبه‌تی هه‌زاره‌کان؟ (وهستان) ویلی و ابزانم له‌مه‌یاندا

له گەلمداى. (وەستان) يان دوو بۆچونى تەواو پيچەوانەمان ھەيە؟  
 (وەستان) بەھەر حال، ئەو ھەي كيشەيە، من ھەميشە وادەلئيم، ئەگەر  
 كەسيك... بزائيت... ئەو خەتە جوانە چيە... بەدەنگى بەرز  
 پيڤكەنييت... شتيك... شتيك... لەوپەرى ناخۆشيدا  
 پيڤكەنييت. (وەستان). ئەي ئيستا؟ (وەستانىكى زۆر) ئەرى بەراست ويلى  
 من كەسيكى مەحبوب بووم؟ (وەستان) ھيچ كات كەسيكى خۆشەويست  
 بووم؟ (وەستان) بەھەلە لەپرسيارەكەم تيمەگە، پرسيارى ئەو ناكەم كە تۆ  
 منت خۆشويستوو، ھەردوو كمان ئەو باش دەزانين، پرسيارەكەى من  
 ئەويە كە تۆ قەت منت بينيوە كەسيكى خۆشەويست بووم... لە  
 سەردەميڤكدا. (وەستان) نەخير؟ (وەستان) ناتوانيت؟ (وەستان) دەزانم  
 پرسيارىكى قورسە. زۆر ماندوم كردى، ئيستا، تەخت راکشى و پشويەك  
 بدە، بيزارت ناكەم ئەگەر ناچارنەم، تەنھا ئەگەر ويستم لەوييت و گويت  
 ليە... لەم... نيمچە بەھەشتەدا. (وەستان) رۆژ بەشيكى باشى  
 رۆيشتوو. (زەردەخەنە) ھەرەك رۆژانى پيشوو. (زەردەخەنە كە نامينييت)  
 ھيشتا كەميكى ماوہ بۆ كاتى گۆرانييەكەم. (وەستان) پيم وايە،  
 ھەلەيەكى گەورەيە ئەگەر زۆر زوو گۆراني بلييت. (ئاوردەداتەوہ بۆلاى  
 جانتاكە). بيگومان ئەوہ جانتاكەيە. (سەيرى جانتاكە دەكات). جانتاكە.  
 (ئاوردەداتەوہ بۆ پيشەوہ) دەتوانم شتەكانى ناوى بينم؟ (وەستان) نەخير.

(وہستان) ئەگەر كەسئك بئتو بېرسئت، وئنى ناو ئەو جانتا رەشە گەرەپە چى تئداپە؟ دەتوانم وەلامئكى راست بدەمەوہ؟ (وہستان) نەخېر. (وہستان) بە تائپەتئ ئەو شتانەى لەبنەكەپداپە، كئ دەزانئت چى سامانئكى تئداپە. (وہستان) دلخۆشكەرە. (ناوردەداتەوہ تا سەيرى جانتاكە بكات). بەلئ، ئەوہ جانتاكەپە. (ناوردەداتەوہ بۆ پئشەوہ) بەلام شئك پئم دەلئت، زۆر بەشان و بالئ جانتاكەدا ھەلمەدە، وئنى، بەكارى بئنە، سودى لئوہرگرە، تا دەتوانئ، ھەر كاتئك پئوئست پئبوو، بەئارەزوى خۆت، بئر لەداهاتوہ بكەرەوہ، شئك پئم دەلئت، بئر لە داهاتوہ بكەرەوہ، وئنى، ئەو كاتە كە وشە سودى نامئئت و— (چارى دادەخات، وہستان- چاوى دەكاتەوہ) — زۆر بە جانتاكەدا ھەلمەدە. (وہستان. ناوردەداتەوہ بۆلاى جانتاكە). ھەر بەخېراپئ دەگەرئم. (ناور دەداتەوہ بۆ پئشەوہ، چاوى دادەخات. دەستئ چەپئ دەبات بۆ پئشەوہ. دەست دەكات بە جانتاكەدا، دەمانچەكە دئت بەدەستئپەوہ. بەبئزارئپەوہ). ديسانەوہ تۆ! (چاوى دەكاتەوہ، دەمانچەكە دەھئئت بۆ بەردەمئ خۆئ، بەوردئ سەيرئ دەكات، لەسەر لەپئ دەستئ دايدەنئت، وەزنى دەكات). ھئندە قورسە واھەست دەكەئت دەكەوئتە ژئرەوہ... دواچار، بەلام وانئپە — ناكەوئت — ھەمئشە لەسەرەوہپە، وەك چەكە ئۆتۆماتئكئپەكەئ تەر. (وہستان). چەكى ئۆتۆماتئكى... (كەمئك

ئاوردەداتەۋە بۇلاي ويلى. چەكە ئۆتۈماتىكىيەكت لەبىرە، ويلى؟  
(ۋەستان.) بىرتە چۆن بىزارت دەكردم ھەر بۆئەۋەي لىت بسەنم؟ لىمبگرە،  
ويلى، لىمبگرە، پىش ئەۋەي خۇم لەنەھامەتییەكان رزگارېكەم.  
(ئاوردەداتەۋە بۆ پىشەۋە) نەھامەتییەكانت! (سەيرى دەمانچەكە دەكات)  
ھەرچەندە پىش خۇشەكە تۆ لىرەيت، بەلام جىت دەھىلم. (دەمانچەكە  
لەسەر زەۋىيەكە لاي دەستە راستىيەۋە دادەنىت.) لەمپۆ بەدواۋە ئەۋى  
جىگەي تۆيە. (زەردەخەنە) رۆژانى رابدوو! (زەردەخەنەكە نامىنى.) ئەي  
ئىستا؟ (ۋەستانىكى زۆر) ھىزى كىشكردى زەۋى ھەيە، ويلى، من واى  
بۇ ناچم. (ۋەستان) بەلى ھەيە، بەرز دەبومەۋە، بەرز دەبومەۋە ئەگەر ئاۋا  
نەگىرامايە. (بەدەستى ئاماژەدەكات.) بەمشىۋەيە، بە ئاسانى  
بەرز دەبومەۋە بۆ ئاسمان. (ۋەستان) رەنگە رۆژىك زەۋى كۆلبدات و بەرەلام  
بكات، راکىشانەكە ھىندە بەھىزە، ھەرچى لەدەۋرۋەرمە دەيشكىنى و  
فېم دەداتە دەرەۋە. (ۋەستان.) ويلى، قەت بىرت لەۋەنە كىرەۋتەۋە لەناكاۋ  
ھەلبكىشرىتەۋە بۆ ئاسمان؟ (ۋەستان) ويلى، ھەندىك جار وا پىۋىست  
نەبوۋەكە توند خۇت بگرىت بەشتىكەۋە؟ (ۋەستان.) كەمىك ئاوردەداتەۋە  
بۇلاي ويلى. ويلى! (ۋەستان)

ويلى: ھەلبكىشرىم؟

ويلى: بەلى خۇشەۋىستەكەم، بەرەۋ ئاسمان، ۋەك تەنافە شەيتان.

(وہستان) نہ خیر؟ (وہستان) پیوستی نہ کردوہ؟ (وہستان) بہہرحال،  
 یاسای سروشته، یاسای سروشت، ٲہمیش وٲک ٲہموو شتہکانی تر وایہ،  
 ٲہمووی بہندہ لہسہر ٲہوہی کہہ چی جۆرہ بونہوہرٲک دہردہچیت.  
 بہنسبہت خۆمہوہ شتہکان ٲیستا وٲک رابردوونین ٲہو کاتہی کہہ گہنج  
 بووم... سہرشیت و ... جوان... رہنگہ ... ٲیسک سوکیش بویتہم ...  
 بہشیوہیہک... کہسہیریان کردووم. (وہستان) ببورہ، ویلی، ٲہمیشہ  
 خہموخہفہت یہخہمان دہگریٲ. (بہدہنگیکی ٲاسایی) ٲای چی  
 خۆشییہکہ کاتیک ٲہستدہکہم تو لہوٲیت، وٲک ٲہموو کاتہکانی تر،  
 رہنگہ بہخہبہریت، و رہنگہ گوٲشت لہہموو قسہکان بیت، یان  
 ٲہندیکیان، چہوند رۆژیکی خۆشہ بۆمن... ٲہرواش دہمیٲتہوہ.  
 (وہستان) ٲیشتریش ٲہروابوہ. (وہستان) چی حیکہمتیکی خودایہہ،  
 ٲیچ شتیک لیٲرہ گہورہناٲیت، بیٲنہ ٲیش چاوی خۆت،چی رویدہدا،  
 ٲہگہر بہاتایہ ٲہم شتومہکانہ ٲہمویان گہورہ ببونایہ. (وہستان). بیٲنہ  
 ٲیش چاوی خۆت. (وہستان) ٲای خودایہ چہند بہبہزہیت. (وہستانیکی  
 زۆر) ٲای خودایہ چہند بہبہزہیت. (وہستانیکی زۆر) ناتوام ٲیچی تر  
 بلٲم. (وہستان) لہم ساتہوہختہدا. (وہستان). ٲاوردہداتہوہ، سہیری  
 جانتاکہ دہکات. ٲاوردہداتہوہ بۆ ٲیشہوہ، زہردہخہنہیہک دہیگریٲ) نا  
 نا. (زہردہخہنہکہ نامیٲنئ- سہیری چہترہکہ دہکات) وازاتم دہٲیت -

(چەترەكە ھەلدەگرىت) ئىستا چەترەك ھەلېكەم. (چەترەكە پىچراۋتەتوۋە و لەسەرخۆ دەستدەكات بەكردنەوۋە، پەنجەدەنېت بە دوگمەكەيدا.) كەسېك چەترەكەى دادەخات - دەپكاتەوۋە - لەترسى ئەوۋە پاش كەمىكى تر دەبېت بېكاتەوۋە - رۆژ تىدەپەرىت - تەواۋ درەنگ بوۋە - بەلام كەسېك ھەيە چەترەكەى ھەلنەكردوۋە - بەھىچ شىۋەيەك ھەلنەكردوۋە. (چەترەكە تەواكراۋتەوۋە، ئاوردەداتەوۋە بۆلەى راست و بە ئارەزوۋى خۆى چەترەكە دەخات بەملاۋلادا.) سەيرە، ھىچى وانىە تا بېلىتى، ھىچى وانىە بېكەى، ترسىكى گەورەش لەۋلاۋە بوەستىت، رۆژانىك ھەيە - بۆنەوۋەى خۆت بدۆزىتەوۋە ... بەجىماۋى، ھىشتا دەبېت چەند كاتزىمىرىكى تر رابكەيت، پىش ئەوۋەى زەنگى نېۋەشەو لىدات، و ھىچت پىنەماۋە بېلىتى، ھىچت نەماۋە بېكەيت، رۆژەكان تىدەپەرن، رۆژەكانى ژيان تىدەپەرن، تەواۋ بەسەر دەچن، زەنگەكەش تەواۋدەبېت، و كەمىك يان ھەر ھىچ نەوتراۋە، كەمىك ياخود ھەرھىچ نەوتراۋە. (چەترەكە بەرزدەكاتەوۋە) ئەمە ئەو ترسەيە (ئاوردەداتەوۋە بۆپىشەوۋە) كەدەبېت خۆتى لى بپارىت. (سەيرى پىشخۆى دەكات، بەدەستى راستى چەترەكەى گرتوۋە، رەق وەستاۋە) ئارەقم زۆر دەكردەوۋە. (وەستان) بەلام ئىستا زۆر كەم . (وەستان) ھەتاۋەكەى زۆر بەتىنە. (وەستان) كەچى ئارەق ناكەمەوۋە. (وەستان) ئەوۋەم زۆر بەدلە (وەستان) مرۆفەبتوانىت خۆى

بگوئینیت (وہستان) به پپی گوڑانی کەش و ھەوا. (چەترەکە دەخاتە دەستی چەپی... وەستانیکی زۆر) ئەوەندە چەتر ھەلبەگرت قۆلت ماندو دەبیت. (وہستان.) ئەگەر پرۆیت بەرپگادا باشترە. (وہستان.) ئەگەر بوەستیت زۆر ھیلاک دەبیت. (وہستان) لیکدانەوہیەکی جوانە. (وہستان.) ھیوادارم گویت لەوہوبیت، ویلی، دلگران دەبم ئەگەر گویت لێنەبویت. (چەترەکە بەھەردوو دەست دەگریت. وەستانیکی زۆر.) ھیلاک بووم، ئەوەندە ئەو چەترەم ھەلگرت، و ناشتوانم دابینیم. (وہستان) بە ھەلکراوی زیانی زۆرترە لە ھەلنەکراوی، کەچی ناشتوانم دابینیم. (وہستان.) عەقل دەلێت دابینی، وینی، بەکەلکی تۆ نایەت، ئەو شتە داینی، و بەشتیکی ترەوہ خۆت خەریک بکە. (وہستان) ناتوانم. (وہستان) ناتوانم بچوین. (وہستان) نەخیر، دەبیت شتیک رویدات لەم جیھانەدا، ھەندیک گوڑانکاری، رویدات، ناتوانم، ئەگەر ناچاریشم جارێکی تر بچوین. (وہستان) ویلی. (بەنەرمی) یارمەتیم بە- (وہستان) نەخیر؟ (وہستان) با ئەم شتە دابینیم، ویلی، یەکسەر بەگویت دەکەم، وەك چۆن ھەمیشە بەگویم کردویت، ریزم گرتویت و بەگویم کردویت. (وہستان) تکایە، ویلی. (بەنەرمی) بۆخاتر خودا. (وہستان) نا؟ (وہستان) ناتوانیت؟ (وہستان) بەھەر حال، گلەبیت لێناکەم، نەخیر، بەرنەفرەت دەکەوم، من خۆم ناتوانم بچوین ئیتر چۆن گلەبی لە ویلی بکەم کە



نەتوانىت قسەبكات.(وہستان.) خۆشبه ختم كه جاريكى تر دەتوانم بدویم.  
 (وہستان) شتيكى زۆر خۆشه بەلامەوہ. دوو چرام پييه، ھەركەيەكيكيان  
 دەكوژيئەوہ ئەويتريان گەشتر دەسوتيت. (وہستان) بەلى، ئەمە رەحم و  
 بەزەبيەكى گەورەيە. (نقەى لەخۆى بريوہ. چەترەكە گەردەگریت. دووكەل  
 بەرز دەبيئەوہ، پاشان گرى ليئەرز دەبيئەوہ. دەپژميت. سەر  
 بەرز دەكاتەوہ، چەترەكە بەلای دەستە راستا فريدەداتەوہ پشت  
 تەپۆلكەكەوہ. خۆى دەخات بەپشتدا بۆ ئەوہى چەترەكە بينيت كه  
 دەسوتيت. وہستان) نای زەوى، تۆ ھەرە لەكۆنەوہ ئاگرت كوژاندۆتەوہ.  
 (رودەكاتەوہ بۆپيشەوہ) وابزانم پيشتريش شتيكى لەمجۆرە رويداوہ،  
 ھەرچەندە بېرم نايەت. (وہستان) تۆ لەبېرتە، ويلى؟ (كەميك ئاوردەداتەوہ  
 بۆلای ويلى) تۆ لەبېرتە پيشتر شتيكى ئاوا رويدايت؟ (وہستان. تەواو  
 خۆى دەخات بەپشتدا بۆ ئەوہى سەيرى ويلى بكات.) دەزانى چى رويدا،  
 ويلى؟ من پرسىارى ئەوہت ليناكەم ئاخۆ ئاگات لەھەموو ئەو شتانەيە  
 كە روودەدەن، تەنھا دەمەويت بزائم كەديسانەوہ خەوت ليئەكەوتوہ.  
 (وہستان) وادەردەكەويت چاوەكانت نوقانديت، بەلام ھەردووكمان دەزانين  
 ئەوہ زۆر گرنگ نيبە. (وہستان) پەنجەيەكت بەرزبكرەوہ، ئازيزەكەم  
 بەيارمەتى خۆت، ئەگەر ھۆشت بەخۆت ماوہ. (وہستان) لەبەر خاترى  
 من، ويلى، تكايە، تەنھا پەنجە توتە، ئەگەر ھيشتا بەخەبەريت.

(وہستان. بەدلخۆشییەوہ) ئەھا، ھەر پینچ پەنجەکەت، ئەمرۆ تۆ زۆر خۆشەویستی، ئیستا بە ئیسراحت دەتوانم لەسەر قسەکانم بەردەوام بم. (ناوردەداتەوہ بۆپیشەوہ) بەلێ، ئەوہی رویدا ھەرگیز پێشتر روینەداوہ، بەلام ... تیناگەم، بەلێ، دانی پێدادەنیم کە تیناگەم. (وہستان) ھەرچەندە تیشکی خۆر زۆر بەتینەو سەعات دوای سەعاتیش بەتینتر دەبێت، بەلام ئاسایی نییە ئەگەر شتەکان لەخۆیانەوہ گرێگرن چونکە پێشتر شتی واروینەداوہ، بەمشپۆہیە، مەبەستم ئەوہیە لەخۆیەوہ. (وہستان) تۆبلیی دواجار خۆشم نەتویمەوہ، یان نەسوتیم، نا مەبەستم ئەوہنییە کلپەبکەم، نەخیر، وردە وردە رەش دابگیرسیم - (ئامازەدەکات بۆ قۆلی) - و ئەم گۆشتەش بێت بەخەلۆز. (وہستان). من ھیچ کاتیک کەش و ھەوایەکی مامناوہندیم بینیوہ؟ (وہستان) نەخیر. (وہستان) من باس لەکەشوہەوایەکی وشک و گەرم دەکەم، ئەم شتانە ھەمووی بێمانان - (وہستان) باسی ئەو کاتە دەکەم کە ھیشتا ئاوام لێنەھاتبوو - بەمشپۆہیە - لەپینەکەوتبووم و دەمتوانی بەقاچەکانی خۆم برۆم، و دەمتوانی بەشوین جینگەہیەکی سیبەردا بگەریم، وەک تۆ، ھەرکاتیک لەخۆر بێزاربومایە، یاخود بەدوای شوینتیک بەرۆژدا بگەرمامایە ھەرکاتیک لەسیبەر بێزاربومایە، وەک تۆ، بەلام ئەو قسانە ئیستا ھیچ سودیکیان نییە. (وہستان) ئەمرۆ لەدوینێ گەرمتز نییە، سبەینیش

لەمەرز گەرمتر نابێت، ھەربەو شیوھە دەبێت، چی بەرەو رابردوو بەگەرپیتەوہ یاخود بەرەو داھاتوو برۆیت. (وەستان) خۆزگە رۆژیک سەنگەکانی دادەپۆشیم، و ئیتر ھەرگیز چاوم پێیان نەدەکەوتەوہ، ئیتر کەسێش نەیدەبینن. (وەستان) ھیوادارام، ویلی، گویت لەھەندیک لە قسەکانم بویت. بەراستی زۆر دلگران دەم ئەگەر بزائم ھیچی لا حالی نەبویت، ھەموو رۆژیک ناتوانم بەو دەنگە بەرزە قسەبکەم. (وەستان) بەلی، پێدەچیت شتیک رویدابێت، پێدەچیت شتیک رویدات، و ھیچ رونادات، ھیچ شتیک، تۆ راستدەکەوی ویلی. (وەستان) سبەینی جاریکی تر سیبەرەکە ھەر لەوشوینە دەبێت، لەتەنیشت منەوہ، لەسەر ئەم تەپۆلکەییە بۆ ئەوہی یارمەتیم بدات ئەو رۆژەش بگوزەریئم. (وەستان) ئاوینەکە ھەلدەگریت. ئەم پارچە شوشەییە ھەلدەگرم، دەیکیشم بەبەردیکدا - (ئاوینەکە دەکیشیت بەبەردیکدا) - فری دەدەم - (ئاوینەکە فریدەدات بۆ پشت خۆیەوہ) - سبەینی خۆی دەخزینیتەوہ ناو جانتاکە، بیئەوہی رووشابیت، بۆ ئەوہی لەگەلمدا ئەو رۆژە بەسەرەبەریت. (وەستان) نەخیر، مرۆف ناتوانیت ھیچ شتیک بکات. (وەستان) زۆر بەلاموہ خۆشە کەبەو شیوھە شتەکان... (قسەکانی پچرپچر دەبێت، سەردادەخات)... شتەکان... دلخۆشکەرن.

(وہستانیکی زور، سہری داخستووہ، دواتر ئاوردہداتہوہ بولای جاناکہ،  
بہلام ہەر سہری داخستووہ، ہندیک شتی سہیرو سہمەرہ دہردہہیئیت،  
دہیانپچیتہوہ و دہیانخاتہوہ ناوہوہ، ئەمجارہ زیاتر دہستدہباتہ ناوہوہ،  
دواجار سندوقیکی مۇسیقا دہردہہیئیت، ریکی دہخات و ئامادہی دہکات.  
ہئیدہکات، بوماوہیہک گوئی لیدہگریٹ، بہہردوو دہستی گرتویہتی، خوی  
دہدات بہسہریدا، رودہکاتہوہ پیشوہ، خوی ریکدہکاتہوہ، گوی نہ پارچہ  
مۇسیقايہک دہگریٹ، بہہردوو دہستی سندوقہکہ دہنوسینیت بہسنگیہوہ،  
پارچہ مۇسیقای 'زورم خوشدہوی'ی والتز دیوت-ہ نہ ئەلبومی بیوہژنہ  
بہختیارہکہ. وردہ وردہ نیشانی دلخوشی لہسہر روخساری دہردہکەویٹ ،  
لہگەل ئاوازی مۇسیقاکہ خوی دہہینی و دہبا- مۇسیقاکہ دہوہستیٹ-  
جوئہنامینی. ویلی بہدہنگی بہرز ہورہیہکی کورتی بۆدہکات، وینی زیاتر دلی  
خوش دہبیٹ. سندوقہکەہی خوی دادہنیت. )

ئەمرۆ رۆژیکى زور خوش دەبیٹ! (چەپلەلیدەدات) دووبارە، ویلی،  
دووبارە. (چەپلە لیدەدات) دووبارە، ویلی، تکایە. (وہستان. خوشیہکە  
لہسہر روخساری نامینیت). نا؟ لہبەر خاتری من نایلیت؟ (وہستان)  
زۆرباشە، تیگەیشتم، زۆرچاک تیگەیشتم. کەسینک ناتوانیت گۆرانى بلیت  
تەناھ بۆتەوہی کەسینکی تر دلخۆشبکات، ہەرچەندە کەسی بہرامبەر  
زۆریش حەزبکات، نہخیر، گۆرانى دەبیٹ لہدلەوہ سہرچاوہبگریٹ، من  
ہەمیشە دەلیم، لہناخی دلەوہ بیلی، وەک بولبول. (وہستان) چەندین جار

لەكاتە سەختەکاندا بەخۆم وتوو، دەى گۆرانى بلّى، وینى،  
 گۆرانىیەكەى خۆت بلّى، هیچ نییە لەوەباشتر، كەچى نەشم وتوو.  
 (وەستان) نەمتوانیوو. (وەستان) نەخێر، وەك بولبول، یان پاسارى،  
 بیئەوهى بیرلەو بەكەمەوه كە سودى بۆخۆم هەیه یان بۆ كەسێكى تر.  
 (وەستان). ئەى ئیستا؟ (وەستانىكى زۆر. بەدەنگى نزم) هەستىكى  
 سەیره. (وەستان. بەردەوامە) هەستىكى سەیره كە كەسێك سەیرم بكات  
 پاكوخاویئم، دواتر چلكن دەم، پاشان دەپۆم، جارێكى تر چلكن دەمەوه،  
 دووبارە خۆم خاوین دەكەمەوه، بەمشێوە تادواى، دیمودەچم، لەبەرچارى  
 كەسێك دەردەكەوم و نەدەم. (وەستان. دەستپێدەكاتەوه) سەیر؟ (وەستان.  
 بەردەوامە) نەخێر، لێرە هەموو شتێك سەیره. (وەستان. بەدەنگى  
 ئاساى) شتێك پێم دەلێت، هەر ئیستا بێدەنگ بە، وینى، بۆماوهى  
 خولەكێك. ئەو وشانەى پێتە ئەمپۆ هەمویان مەلّى، واز لەقسەكردن  
 بێنەو شتێكى تر بكە هەر بۆئەوهى گۆرانىك بكەیت، باشە؟ (دەستى  
 دەكاتەوه و بەكراوهى لەبەردەمیدا سەیریان دەكات، بەسەر سورمانەوه)  
 شتێك بكەم! (دەستەكانى دادەخات) ئەو نینۆكانەچین! (ئاوردەداتەوه بۆ  
 جانتاكە، جانتاكە دەگەڕیت، مێرەتێك دەردەهێنیت، رودەكاتەوه بۆ  
 پێشەوه، دەستدەكات بە چاكکردنى نینۆكەكانى، بۆ ماوهیەك بەبێدەنگى  
 خەرىك دەبیت، پاشان بەدەم چاكکردنى نینۆكەكانىیەوه لەبەر خۆیەوه

قسەدەكات) ھاتەوہ بیرم- میستەر شاوہر - میستەر شاوہر و وایزائیم  
 خیزانکەیی بوو - نەو- دەستیان گرتیبوو - دلنیانیم وایزائیم دەستگیرانی  
 بوو، لەو دەچوو- ھەر عەشیقەیی بیئت. (وردتر سەیری نینۆکەکانی  
 دەکات) ئەمەڕۆ زۆر رەق و دریزن. (دەستدەکاتەوہ بەچاککردنی  
 نینۆکەکانی) شاوہر - شاوہر- ئەو ناوہ ہیچت بیردەخاتەوہ ، مەبەستم  
 تۆیە ویلی، وەلامم مەدەرەوہ ئەگەر حەزناکەیت، بیشتەر زیاد لە حەدی  
 خۆت قسەتکردووە- شاوہر - شاوہر- (سەیری نینۆکەکانی دەکات).  
 کەمیکی تری ماوہ. (سەرزى بەرزدەکاتەوہ، سەیری پیشەوہ دەکات)  
 خۆت بە جوانی بەیئلەرەوہ، وینی، ھەمیشە وادەلیم، چیدەبیئت بابیئت، خۆت  
 بە جوانی بەیئلەرەوہ. (وہستان. دەستدەکاتەوہ بەخشتکردنی نینۆکەکانی)  
 بەلی- شاوہر - شاوہر - (واز لە نینۆکی دەھیئت، سەری بەرز  
 دەکاتەوہ، سەیری پیشەوہ دەکات، دەوہستیت) یان - کوکە، باشتروایە  
 بلیم کوکە. (کەمیک ئاوردەداتەوہ بۆلای ویلی) کوکە، ئەو ناوہت بەرگۆی  
 کەوتووە، ویلی؟ (وہستان. زیاتر رودەکات بەلای ویلی-یەوہ. بەدەنگی  
 بەرزتر). کوکە، ویلی، ئەم ناوہ ہیچت بیردەخاتەوہ؟ (وہستان. خۆی  
 دەخات بەپشتدا بۆ ئەوہی سەیری ویلی بکات. وەستان) ئا، بەراست!  
 (وہستان) دەستەسپرت پییە، بەقوربان؟ (وہستان) خواردنیکی سوکت  
 پییە؟ ئەوہچیپە ویلی ناشیت بیجویت! تفی بکەرەوہ، بەقوربان، تفی

بکەرەوه! (وەستان. رۆدەکاتەوه بۆ پێشەوه) بەهەر حال، شتیکی سروشتییە. (پچرانیك لەقسەکانیدا دروست دەبێت). مرۆڤ - (وەستان. بەردەوام دەبێت) مرۆڤ چی؟ (سەری دادەخات، بەردەوام دەبێت) بەدریژایی رۆژ. (وەستان. بەردەوامە) رۆژ لەدوای رۆژ. (وەستان. سەربەرز دەکاتەوه، زەردەخەنە دەیگرێ و هیمنە) هروەك خۆیەتی! (زەردەخەنە کە نامینیت، دەستدەکاتەوه بە چاککردنی نینۆکەکانی). نا، ئەمەیانم کردووه. (خەریکی نینۆکی تر دەبێت) دەبواوە چاویلکە کەم لەچاوی بکراوێ. (وەستان) تازە پێویست ناکات. (دەستی چەپی تەواو دەکات، لێی ورد دەبێتەوه) ئیستا لەنینۆکی مرۆڤ دەچێت. (خەریکی دەستی راستی دەبێت، هەروەك پێشتر، لەسەر خۆ) بەهەر حال، ئەو پیاو - شاوهر - ه - یان - کوکە - کێشە نییە - ژنە کەش - دەستیان لەناو دەستی یە کتر - بە دەستەکانی تریان جانتا کانیان هەلگرتبوو - قایشی جانتا کانی گەورە و رەنگیان قاوویی بوو - لەولاو و دەستابوون - چاویان بریبوو - من - دوا جار پیاو کە - شاوهر - ه - یان - کوکە - هەر دەبخوازی - لەسەر ژیا نی خۆم گرهو دەگەم . ئەو چیدە کات؟ پیاو کە دەلێت - بۆ وادە کات؟ پیاو کە دەلێت - ژنە کە دانیشتوو و قاچ دەکووتیت بە زەویە کە دا - پیاو کە لێی دوردە کە ویتەوه - یاوهریکی چەند دلرەقی - ئەمە مانای چی یە؟ پیاو کە دەلێت - چی مانای چیبە؟ -

به مشیوهیه بهرده و امبوون له سهر قسه کردن - زۆر قسه ی لهو جوړه یانکرد -  
 شتی بیمانا - گویت لیمه؟ پیاوه که دهلی - بهلی - ژنه که وهلامی  
 ده داته وه، خواجه فریام که وه - پیاوه که دهلیت مه به ستت چیه، خواجه  
 فریام که وه؟ (وینی واز له چاک کردنی نینوکه کانی ده هیئت ،  
 سه به رزده کاته وه ده روانیته پیشه وه) نهی تو، نهی تو چیت، ژنه که  
 دهلی، خوت به چی ده زانیت؟ تهنه له بهر نه وهی تو هیشتا ده توانیت  
 له سهر پییه فلاته کانت بوه ستیت ، هه ندیک خواردنی کون و پیست پییه و  
 ده توانیت خوت بگوریت / ده مهینی و ده مبهی بیته وهی زه و اجیشمان  
 کردیت، بونه وه ریکی دلره قی - (به توندی هاوار ده کات) نه لیم دهستم  
 بهرده، بابکه وم، ژنه که دهلیت، بابکه وم. (وهستان. خه ریکی نینوکه کانی  
 ده بیته وه.) نهو ژنه بوچی هه لئاستیته وه؟ پیاوه که دهلیت. نازیزه که م،  
 به بوچونی تو ، به مشیوهیه نهو ژنه چی سودی بی هیه بو نه و پیاوه؟ -  
 پیاوه که به جوړه چی سودیک به ژنه که ده گه یه نیئت؟ - هه تا دوا بی - وهک  
 هه موو جار یکی تر نه قسه پر و پوچانه ده که ن - ژنه که دهلی، بو خاتری  
 خوا ، به زییه کت پیدایته وه - هه لی بستینه ره وه - پیاوه که دهلی - هه لی  
 بستینه ره وه، مانای تیانییه بهو شیوه یه بیئت - به چی هه لی بستینه وه؟  
 ژنه که دهلی - هه ریستا خوم ده ست ده ده مه بالی و هه لیده ستینه وه ،  
 پیاوه که دهلیت - پیده چیت ژن و میرد بن. (به هیمنی نینوکی خشت



دەكات) پاشان دەپۆن- دەست لەناو دەست- جانتاكانيان پييه - وردە وردە ديارنامينن- ئەوان دواكەوسن كەبەو ريگەيهەدا دەپۆن- (دەستی راستى تەواو دەكات، سەيرى دەكات، مەپەتەكە دادەنيت، سەيرى پيشەو دەكات.) كاتى واھەيه - بۆ نمونە وەك ئيستا - شتى واسەير ديت بە ميشكتدا - (وەستان) سەير؟ (وەستان) نەخىر، ليرە ھەمووشتەكان سەيرن. (وەستان) ھەرچۆنيك بيت دەبيت سوپاسگوزارييت. (دەنگى پچرپچر دەبيت) زۆر شكوربە - (سەردادەخات، وەستان، سەربەرز دەكاتەو، لەسەرخۆ) سەرداخەو بەرزيبكەرەو، داىخەو بەرزى بكەرەو، ھەميشە وامکردوھ. (وەستان) ئەى ئيستا؟

**(وەستانىكى زۆر. وردە وردە شتەكان دەخاتەو ناوجانتاكة، ئەو ماوھەيدا چەند جاريك دەووستيت و قسەدەكات، دواتر دەستەدەكاتەو بە خستەناوھەي كەلوپەلەكان، دواشت كە دەيخاتە جانتاكةو ھلچەي ددانەكەيەتى.)**

ھيشتا زوھ - خۆم ئامادەبكەم - بۆ شەو. (واز دەھينيت لەپيچانەوھى كەلوپەلەكانى، سەربەرز دەكاتەو، زەردەخەنە دەيگرى.) - ھەرەك رۆژانى پيشوو! (زەردەخەنەكە نامينيت، دەستەكاتەو بەپيچانەوھى شتەكانى.) بەلام لەگەل ئەوھشدا - ھەر - خۆم ئامادە

دهكەم بۆ شەو - ھەیندەى نەماوہ - زەنگى نيوہ شەو لىبىدات - بەخۆم  
 دەلئىم - وىنى - زۆرى نەماوہ - وىنى - زەنگى خەوتن لىبىدات. (واز  
 لەپىچانەوہى شتەكان دەھىنئىت، سەربەرز دەكاتەوہ) ھەندىك جار ھەلەم  
 (زەردەخەنە) بەلام زۆرجار نا. (زەردەخەنەكە نامىنئى) ھەندىك جار  
 ھەموو شتەكان تەواودەبىت ، ئەو رۆژە ھەموو ئىشەكان دەكەم، چىشم  
 لەھەگبەدايە ھەلئىدەرئىژم، خۆم ئامادەدەكەم بۆ شەو، كەچى ھىشتا رۆژ  
 ماويەتى، زۆرىشى ماوہ، زۆرى ماوہ بۆ شەو، ھەر زۆر زۆرى ماوہ.  
 (زەردەخەنە) بەلام ھەموو جارنىك وانىيە. (زەردەخەنەكە نامىنئىت) بەلئى،  
 زەنگى خەوتن، كەھەست بەنزىكبوئەوہى دەكەم، ئەو كاتە خۆم ئامادە  
 دەكەم بۆ ئەو شەو - (بەدەست ئامازە دەكات) - بەمشىوہىيە، ھەندىك  
 جار ھەلەم - (زەردەخەنە) - بەلام ھەموو جارنىك نا. (زەردەخەنەكە  
 نامىنئىت، دەستەدەكاتەوہ بەخۆكۆكۆردنەوہ) من وابىر دەكەمەوہ - دەلئىم  
 راھاتووم وابىر بەكەمەوہكە - ھەموو شتەكان بخرىنە ناوجانتاكەوہ -  
 دەتوانى جارنىكى تر دەريانبەھىنئىتەوہ ئەگەر پىويستىكىرد - ئەگەر  
 پىويستىبوون - و ھەتا دوايە - چەندىن جار دەخرىنەوہ ناو جانتاكە -  
 لەجانتاكە دەردەھىنئىنەوہ - تا ئەوكاتەى زەنگەكە - تەواودەبىت. (واز  
 لە كۆكۆردنەوہ دەھىنئىت و سەربەرز دەكاتەوہ، زەردەخەنە دەيگرئىت)،  
 بەلام نەو. (زەردەخەنەكە زياتر دەردەكەوئىت) نا. (زەردەخەنەكە نامىنئىت

، دەستدە كاتەو بە خۇيچانەو. (واھەستدە كەم ئەم - رەنگە سەيربىت - ئەمە - بلىم چى - ئەمەى كە وتم - بەلى - (دەمانچە كە ھەلدە گرېت) - سەيرە - (روو وەردە گېرېت بۇئەو ھى دەمانچە كە بخاتەو ھى ناو جانتاكە) ئەى وانىيە. (خەرىكە دەمانچە كە دەخاتەو ھى ناو جانتاكە، دەو ھەستى، ئاوردە داتەو ھى بۇيىشەو) - ئەى وانىيە - (لاى راستىيەو ھى دەمانچە كە دادە نىتن واز لە خۇكۆ كۆردنەو ھى دەھىنىت، سەرىرەز دە كاتەو) ھەموو شتە كان سەير دەردە كەون (و ھەستان) زۆر سەيرە. (و ھەستان) ھەرگىز گۆران روونادات. (و ھەستان) سەيرو سەيرتر دەبىت. (و ھەستان) خۇكۆر دە كاتەو بۇئەو ھى شتە كان كۆبكاتەو، دوا پارچە شت ھەلىدە گرېت، فلچەى ددانە كە يەتى، ئاوردە داتەو ھى بۇئەو ھى بىخاتە ناو جانتاكەو، لەو كاتەدا جولەيەك لەلەين وىلى يەو ھى سەرنجى رادە كىشىت. بەپشتدا و بەلاى راستدا خۇى دەخات بۇ ئەو ھى وىلى بىنىت. (و ھەستان) چىيە بەقوربان، لە پەناگە كەت بىزاربوت؟ (و ھەستان) دەزانم، ھەستى پىدە كەم. (و ھەستان) شەپقە كەت بىرنە چىت. (و ھەستان) كلۆن، تۆ لەو كەسانە نەبوت كە لەسەر چىنگ برۆيت. (و ھەستان) نەخىر، ھەرگىز تۆ ئىستا ئەو كەسەى جاران نىت كە خۇشم وىستى - (و ھەستان) - دەست و ئەژنۆكانت - نازىزە كەم - لەسەر دەست و ئەژنۆكانت برۆ. (و ھەستان) ئەژنۆكانت! ئەژنۆكانت! (و ھەستان) ئاخ بۇ ھىزو تواناى رۆيشتن!

(سەيرى ويلى دەكات لەپشت تەپۆلكەكەو بۆلاى ئەمدىت، واتە بۇ ئەو شوينەى كەلە سەرتاى پەردەى يەكەمدا لىيىبوو.)

يەك ھەنگاوى تر برۆ، ويلى، دەگەيتەو شويىنەكەى خۆت. (وہستاوہو سەيرى دەكات ، ويلى بەردەوامە لە رۆيشتن) ئۆخەى! (بە زەحمەت ئاوردەداتەوہ بۇ پيشەوہ، مىلى دەتەقينيىت) مىلم شكا ئەوہندە سەيرم كرى. (مىلى دەتەقينيىت) بەلام قەيناكات ، شايسىتەى ئەوہبوو. (بەھيواشى ئاوردەداتەوہ بۆلاى ويلى) دەزانى ھەندىك جار خەو بەچيىوہ دەبينم؟ (وہستان) ھەندىك جار خەو بەوہوہ دەبينم، ويلى، (وہستان) كەتۆ دىيتە ئەمدىو تەپۆلكەكەوہ و لەشويىنىكدا دەژيت كە دەتوام بتبينم. (وہستان. رودەكاتەوہ بۇ پيشەوہ) ئەوكاتە ژنيىكى تردەبم. (وہستان) كەس نامناسيتەوہ. (بەھيواشى رودەكاتەوہ بۆلاى ويلى) ياخود تاوہناتاويك ، وەرە بۇ ئەمدىو با جارجاريك شتيىكى بەتامت بدەمى بيخويت. (رودەكاتەوہ بۇ پيشەوہ)، بەلام ناتوانيت، دەزانم . (سەردادەخات) دەزانم. (وہستان. سەربەرز دەكاتەوہ) بەھەر حال - (سەيرى فلچەى ددانەكەى ناو دەستى دەكات) - زۆرى نەماوہ - (سەيرى فلچەكە دەكات) بۇ كاتى زەنگەكە. (لەسەر تەپۆلكەكەوہ پيشتەسەرى ويلى دەردەكەويت، وىنى وردتر دەروانيىتە فلچەكە) - گرنتى تەواوى لەگەلدايە... (سەربەرز دەكاتەوہ)... ئەمە چى بوو؟ (دەستى ويلى دەردەكەويت دەستەسپرەكەى

پيىھ، دەيدات بەسەرىدا، سەرى دادەپۆشيتت (ئەسلە... گرتتى تەواۋى لەگەلدايە... (دەستى ويلى دەردەكەويت، شەپقەكەى دەكاتە سەرى، سەرى ديارنامىنى). ئەسلە... وايە! لەموى يەكانە دروستكراۋە. (ۋەستان). ئەرى بەراست يەكانە چيىھ؟ (ۋەستان. كەمىك ئاوردەداتەۋە بۇلاى ويل) ئەرى يەكانە چيىھ، ويلى، تۆ دەزانىت؟ من بىرم ناكەويتەۋە. (ۋەستان. كەمىك زياتر ئاوردەداتەۋە، لىي دەپارپتەۋە) يەكانە چيىھ، ويلى، تكات لىدەكەم! (ۋەستان)

**ويلى:** نىرەى بەرازى خەسىنراۋە . (خۆشپيىھ لەسەر روخسارى ويلى دەردەكەويت) بۆ گۆشتەكەى بەخىۋدەكرىت. (خۆشپيىھكە زياتر دەبىت. ويلى رۆژنامەكە دەكاتەۋە، دەستى ديار نىيە. لەملاۋلاى سەرىيەۋە پەرە زەردەكانى رۆژنامەكە دەردەكەۋن. ويلى بەخۆشچالپيىھەۋە دەروانىتتە بەردەمى خۇى).

**ويلى:** ئەمىرۆ رۆژىكى خۆشە! ئەمىرۆش دەبىت بە رۆژىكى خۆشى تر! (ۋەستان) دواجار-(ۋەستان) بەم نىكانە - (ۋەستان. خۆشپيىھكە لەسەر روخسارى نامىنىت، ويلى پەرە ھەلدەداتەۋە، ۋەستان، پەرەيەكى تر ھەلدەداتەۋە، ۋەستان)

**ويلى:** كراۋەتەۋە بۆ گەنجە زىرەك و لىپھاتوۋەكان.

(وہستان. وینی شہپقہکەى دادەکەنیت ، ئاوردەداتەوہ بۆ ئەوہى  
بیخاتە ناو جانتاکەوہ، دەوہستیت، رودەکاتەوہ بۆ پیشەوہ،  
زەردەخەنەپەک دەیگریت.)

وینی: نەخیر. (زەردەخەنەکە زیاتر دەبیت) نا نا. (زەردەخەنەکە  
نامینیت، جاریکی تر شەپقەکە دەکاتەوہ سەرى، دەروانیت بۆ پیشەوہ،  
وہستان ئەى ئیستا؟ (وہستان) گۆرانى بلی. (وہستان) گۆرانیبەکەى  
خۆت بلی، وینی. (وہستان) نەخیر؟ (وہستان) کەواتە نوێژبکە. (وہستان)  
بپارێرەوہ و دوعا بخوینە، وینی. (وہستان). ویلی پەرەپەک ھەلدەداتەوہ،  
(وہستان)

ویلی: پیوستمان بە کوریکى چالاک و زیرەکە.

(وہستان. وینی دەروانیتە پیش خۆى. ویلی پەرەپەک ھەلدەداتەوہ.  
وہستان. رۆژنامەکە دیار نامینیت. وہستانیکى زۆر.)

وینی: دوعاکەى جارەن بخوینە، وینی.

(وہستانیکى زۆر)

پەردە دادەدریتەوہ

په رده ی دووهم

شۆيۈنەكە ھەمان جىگەي پىشوو. وىنى سەرچەفېكى داۋە بەخۇيدا تا ئاستى مى داپۇشيو، شەپقەكەي نەسەردايە، چاۋى داخستوو. تا شانۇگەرىيەكە كۆتايى دېت، وىنى ناتوانىت سەرى بەملاۋادا بگېرېت، نەدەتوانى سەرى داخات، نەدەشتوانىت بەرزى بکاتەو. بەبى جوئە چاۋى بېرپوۋتە پىشەو. تەنھا جوئەي چاۋەكانى ھەستى پىدەكرېت، جانتاكەو پاشماۋەي چەترەكە نەشۆيۈنەكانى خۇيانن. دەمانچەكە لاي دەستە راستىيەو نەسەرتە پۆلكەكە دانراۋە. ۋەستانىكى زۆر. زەنگەكە بەدەنگى بەرزى لېدەدات. كتوپر چاۋى دەكاتەو. زەنگەكە دەۋەستىت. سەيرى پىشەو دەكات. ۋەستانىكى زۆر.

ۋىنى: سلاۋ رۆزى پېرۆز. (ۋەستانىكى زۆر. چاۋى دادەخات. زەنگەكە بەتوندى لېدەدات، چاۋى دەكاتەو. زەنگەكە دەۋەستىت، دەروانىتە پىشەو. بۆ ماۋەيەكى زۆر زەردەخەنەيەك دەيگېرېت. زەردەخەنەكە نامىنىت. ۋەستانىكى زۆر.) ھېشتا ھەر كەسىك چاۋدېرېم دەكات. (ۋەستان) ھېشتا ھەر بەتەنگمەۋەيە. (ۋەستان) ئەمەم زۆر پىخۆشە. (ۋەستان) چاۋى بېرپوۋتە چاۋم. (ۋەستان) ئەو ھىلە چىيە ھەمىشە لەۋىيە؟ (ۋەستان. بەتېلەي چاۋ سەيرى لاي راست دەكات.) ۋىلى. (ۋەستان. بەدەنگىكى بەرزتر) ۋىلى. (ۋەستان. سەيرى پىشەو دەكات) تۆبلىي



كەسەك مابەيت تاكو ئىستاش باسى كات بىكات؟ (ۋەستان) ماۋەيەكى  
زۆرە ، ويلى، نەمىنىيۋىت. (ۋەستان) ماۋەيەكى زۆرە گويم لەدەنگت  
نەبوۋە. (ۋەستان) تۆبلىكى كەسەك ھەبەيت؟ (ۋەستان) كەسەك ھەيە.  
(زەردەخەنە) ھەروەك جاران! (زەردەخەنە كە نامىنىت) بەدەگمەن شتىكى  
نوئ ھەيە مرۆف باسى بىكات. (ۋەستان) ھەمىشە بىرم لەودەدە كەدەو...  
(ۋەستان) ... دەلېم ھەموكات بىرم لەودەدە كەدەو خۆم فېرىكەم بەتەنھا  
قسەبكەم. (ۋەستان) مەبەستم ئەۋەيە، بۆخۆم قسەبكەم، بۆ دەشتودەر.  
(زەردەخەنە) بەلام نا. (زەردەخەنە كە زياتر دەبەيت) نەخېر ھەرگىز.  
(زەردەخەنە كە نامىنىت) ئەى ئەۋە نىيە تۆ ھەر لەۋبەيت.  
(ۋەستان) بىگومان تۆش دەرۆيت، ۋەك ئەۋانى تر، گومانى تىدانىيە  
رۆژىك دېت تۆ مردويت، يان رۆيشتوويت و بەجېت ھىشتووم، ۋەك ئەۋانى  
تر، ئەۋە گىنگ نىيە، گىنگ ئەۋەيە ئىستا تۆ لىرەيت. (ۋەستان) بەتەلەى  
چاۋ سەيرى لاي چەپ دەكات.) ۋەكو جاران جانتاكە لەشۋىنى خۆيەتى،  
ئەۋەتا دەيىنم. (ۋەستان) چاۋ دەگېرېت بۆلاى راست. بەدەنگىكى  
بەرزتر.) جانتاكە لەۋبەيە، ويلى، ۋەك خۆى ماۋەتەۋە، ھىچى لىنەھاتوۋە،  
ھەمان ئەۋ جانتايەيە كە ئەۋ رۆژە داتپىم ... بۆئەۋەى بچم بۆ بازار.  
(ۋەستان) سەيرى پىشەۋە دەكات.) ئەۋ رۆژە. (ۋەستان) كام رۆژە؟  
(ۋەستان) من راھاتبووم لەسەر پارانەۋە. (ۋەستان) دەلېم راھاتبووم

بپارچمەوہ. (وہستان) بەلئى، دەبىت دانى پىدانبىم، راھاتبووم. (زەردەخەنە دەبىگرىت) ئىستا نا. (زەردەخەنەكە زىاتر دەبىت) نا نەخىر. (زەردەخەنەكە نامىنىت. وەستان) ئەوسا ... ئىستا... زۆر ناخۆشە، لە رووى دەرونىيەوہ. (وہستان) چۆنم ھەروا بىنمەوہ - و زۆر جىاوازىشېم لەوہى كەپىشتەر ھەبووم. (وہستان) من ئىستا كەسىكم، دەلئىم كەسىكم، پاشان كەسىكى تر... (وہستان) ئىسشتا كەسىك ، دواتر كەسىكى تر. شتىكى ئەوتۆ نىيە مرۆف باسى بكات. تەنھا يەك كەس دەتوانىت باسى ھەموو شتەكان بكات. (وہستان) يەك كەس دەتوانىت. (وہستان) لەھىچ شويئىك راستى لەقسەكاندا بەدىناكرىت. (وہستان) قۆلەكانم. (وہستان) مەمكەكانم. (وہستان) كام قۆلانە؟ (وہستان) كام مەمكانە؟ (وہستان) وىلى. (وہستان) كام وىلى؟ (بەبەزىيەكەوہ) ئاى وىلى گيان! (سەرى لار دەكاتەوہ. بانگى دەكات.) وىلى! (وہستان) بەدەنگىكى بەرزتر) وىلى! (وہستان) سەيرى پىشەوہ دەكاتەوہ. بەھەر حال، نازانم، بەدلىيايىيەوہ نازانم، ئاى خودايە، تەنھا پىسيار دەكەم. (وہستان) ئەھا بىرم كەوتەوہ... پاشان ... ئىستا... داترستانى سەوز... ئەمە ... چارلى ... ماچى دەكات... ئەمە ... ھەموو ئەوانە... مېشىگ ماندوو دەكەن. (وہستان) بەلام مېشىكى من نا. (زەردەخەنە دەبىگرىت) ھەرچۆنىك بىت ئىستا نا. (زەردەخەنەكە زىارت دەبىت.) نەخىر ھەرگىز. (زەردەخەنەكە نامىنىت.

وہستانیکی زۆر چاوی دادەخات. زەنگە کە بەدەنگی بەرز لێدەدات. چاوی دەکاتەوہ. (وەستان) چاوی دەپریتە ئاسمان تا لە ئارامیدا ئۆفرەبگریت ... بۆئەوہی... لە ئارامیدا... ببینیت. (وەستان) چاوەکانی من نا. (زەردەخەنە) ئیستا نا. (زەردەخەنە کە زیاتر دەبیت)نەخیر ھەرگیز. (زەردەخەنە کە نامینیت. وەستانیکی زۆر). ویلی! (وەستان) تۆپیت وایە زەوی کەش و ھەوای خۆی لە دەستداییت؟ (وەستان). تۆپیتوایە، ویلی؟ (وەستان). ھێچ بۆچونیکت نییە؟ (وەستان). تۆ ھەر وابویت، ھێچ کاتیک سەبارەت بە ھێچ شتیک بیرورات نەبووہ. (وەستان). تیدەگەم. (وەستان). زۆرباش. (وەستان). گۆی زەوی. (وەستان). ھەندیک جار بیر دەکەمەوہ. (وەستان). رەنگە ھەمووشی نەگۆراییت. (وەستان). ھەمیشە شتیک دەمیینتەوہ. (وەستان). لە ھەرشتیک. (وەستان). ھەندیک شت دەمیینتەوہ. (وەستان). ئەگەر مرۆف ناچاریش بیت بروت، بەدلتیایبەوہ ھەندیکیان نارۆن. (وەستان). ھەموویان نارۆن. (وەستان). من نارۆم. (زەردەخەنە). ئیستا نا. (زەردەخەنە کە زیاد دەکات). نا نەخیر. (زەردەخەنە کە نامینیت. وەستانیکی زۆر). رەنگە سەرمايەکی ئەبەدی ھەلبکات. (وەستان). سەرمايەکی ھەتاھەتایی کوشندە. (وەستان). بەرپیکەوت، بەلای منەوہ، ریکەوتیککی خوش دەبیت. (وەستان). بەلای، چەند خوش، چەند خوشە. (وەستان). ئەی ئیستا؟ (وەستانیکی زۆرز)

دەموچاۋ. (وہستان.) لوت. (چاوی شۆردە کاتەوہ بو ئەوہی لوتی  
 بیینیٹ.) دەبیینم... (زیاتر چاوی شۆردە کاتەوہ)... سەری لوت... کونە  
 لوتەکان... ھەناسە... جوانی دەبەخشن بە مرۆڤ... (لیوی  
 دەجولینیٹ)... تۆزیکى دەم و لیوم دەبیینم... (جاریکی تر دەم و لیوی  
 دەجولینیٹ) - ئەگەر دەم و لیوم بەرەوہ پیشەوہ درێژبکەم ... (زمانی  
 دەردەھینیٹ)... بیگومان زمان... زۆر شتیکی باشە... ئەگەر زمان  
 دەریینم ... (جاریکی تر زمانی دەردەھینیٹ)... سەری زمان... (چاوی  
 بەرەو سەرەوہ بەرز دە کاتەوہ) ... برۆ... برژانگ... رەنگە خەیاڵ...  
 (بەتیلە لا چاۋ دەروانیٹە لای چەپی روخساری) ... رومەت... نەخیر...  
 (دەروانیٹە لای راست) ... نەخیر... (گۆپەکانی پردە کات لەھەوا) ...  
 تەنانت ئەگەر بەتالیشیان بکەمەوہ ... (دەروانیٹە لای چەپ و جاریکی  
 تر گۆپەکانی پردە کاتەوہ لەھەوا)... نەخیر ... ئال نییە. (سەیری پیشەوہ  
 دەکات). ئەمە ھەموو شتەکانە. (وہستان.) بیگومان ئەوہ جانتاکە یە...  
 (بەتیلە لا چاۋ سەیری لای چەپی دەکات) زۆر جوان دیار نییە... بەلام  
 جانتاکە یە. (دەروانیٹە پیشەوہ. بەبیزارییە کەوہ) بیگومان ئەوہ تا زەوی و  
 ئاسمانیش دیارە. (بەتیلە لا چاۋ دەروانیٹە لای راست) ئەو سیبەرە ی پیت  
 بەخشیم... ئەو رۆژە... (وہستان.) ... ئەو رۆژە... دەریاچە کە ...  
 گژوگیاکە - (سەیری پیشەوہ دەکاتز وەستان) کام رۆژە؟ (وہستان.) کامە

گژوگیا؟ (وہستانیکی زۆر- چاۋ دادەخات. زەنگە کە بەتوندی لیدەدات،  
 چاۋ دەکاتەوہ-وہستان. ھەریەتیلە ی چاۋ سەیری لای راست دەکات.)  
 ئەوہش دەمانچە کە یە. (وہستان.) دەمانچە کەت لەبیرە، ویلی، دەزانم.  
 (وہستان.) ئەوہ دەمانچە کە یە، ویلی، لەتەنیشت خۆمەوہ - (وہستان.  
 بەدەنگی بەرز) ئەوہ دەمانچە کە یە، ویلی. (وہستان. دەروانی تە پێشەوہ.)  
 ئەمە ھەموو شتەکانە. (وہستان.) بەبێ ئەمانە چیم بکردایە؟ (وہستان.)  
 بەبێ ئەمانە چیم بکردایە لەکاتی کدا قسەکردن ھیچ کەلکی نییە؟  
 (وہستان.) بەدەمی داخراوەوہ، لەبەردەمی خۆم مۆردەبومەوہ. (دەمی  
 دادەخات و ماوہیەکی زۆر بەوشیوہیە دەمی نیتەوہ.) ناتوانم. (وہستان.)  
 ئای خودایە، ئای خودایە. (وہستانیکی زۆر. بەدەنگیکی نزم.) ھەندیک  
 جار گویم لەدەنگە دەنگە. (واخۆی پێشان دەدات کە گوئی گرتبیت.  
 بەدەنگیکی ناسایی.) بەلام زۆر جار نا. (وہستان.) بۆمن زۆر باشە،  
 دەنگەکان زۆر باشن، یارمەتیم دەدەن ... بەدریژایی رۆژە کە.  
 (زەردەخەنە.) داخە کەم بۆ رۆژانی رابردوو! (زەردەخەنە کە نامینیت.)  
 بەلێ، ئەو رۆژانە زۆر خۆشن کە گویم لە دەنگە دەنگ دەبیت. (وہستان.)  
 کاتی ک دەنگەکان دەبیستم (وہستان.) وای بۆ دەچم... دەلیم وای بۆ  
 دەچم... ئەو دەنگانە لەمیشکی خۆمدابن. (زەردەخەنە.) بەلام نەخیر.  
 (زەردەخەنە کە زیاتر دەبیت) نا ھەرگیز. (زەردەخەنە کە نامینیت) ئەوہ

تەنھا بەپىيى لۆژىك. (وەستان) عەقل. (وەستان). عەقلم لە دەست نەداو. (وەستان). تا ئەم ساتە وەختە نەو. (وەستان). ھەمووی نا. (وەستان). ھەندىكى دەمىنپىتەو. (وەستان). دەنگە دەنگ. (وەستان). وەك ... جۆگە لەيەكى بچوك ... تافگەيەكى بچوك ... بەجيا. (وەستان). بەدەنگى نزم) ئەمشتانە، وىلى - (وەستان). بەدەنگىكى ئاسايى. لەناو جانتاكەدا، لەدەرەوھى جانتاكە (وەستان). بەلئى، شتەكانىش ژيانى خۆيان ھەيە، من ھەمىشە وادەلئىم، شتىش ژيانى خۆى ھەيە. (وەستان). چاويلكەكەم ببە، ئەو پىويستى بەمن نىيە. (وەستان). زەنگەكە .. (وەستان). ھەر دەلئى تىغە دەتپىت. (وەستان). وەك كەتەر. (وەستان). مرۆف ناتوانىت گويى پىنەدات. (وەستان). چەندىن جار ... (وەستان).. دەلئىم چەندىن جار بەخۆم وتوو. ... گويىمەدەرى، وىنى، زەنگەكە فەرامۆش بكە، زۆر گرنگى پىمەدە، بۆخۆت بچەو ھەستە، بچەو ھەستە، چۆن ھەزدەكەيت، چاوبكەرەو ھەستە، وىنى، بىكەرەو ھەستە، دايان بچە، ھەمىشە وابكە. (وەستان). بەلام نەو. (زەردەخەنە) ئىستا نا. (زەردەخەنەكە زياتر دەپىت) نەخىر ھەرگىز. (زەردەخەنەكە نامىنپىت. وەستان) ئەى ئىستا چىبەكەم؟ (وەستان). ئىستا چىبەكەم، وىلى؟ (وەستانىكى زۆر) بىگومان ئەگەر ھەموو شتەكان سوڊيان نەپىت، ئەوا ناچار دەبم چىرۆك بگىرمەو. (وەستان). ژيان.

(زەردەخەنە) ژيانىكى دورودرېژ. (زەردەخەنەكە نامىيىت) لە رەحمى داىكەو دەستپىدەكات، كەسەرچاوەى ژيانە. مىلدرېد زانىارى ھەيە، زانىارى دەبىت سەبارەت بە رەحم، پېش ئەوھى بمرىت، رەحمى داىك. (وھستان.) ئىستا تەمەنى چوار پېنج سالانە و ماوھىەك لەمەوبەر بوکە شوشەيەكى گەورەيان داىە. (وھستان.) جلوبەرگىكى جوان و شىتى لەبەردابوو. (وھستان.) پىلاو، گۆرەوى، ئۆيە، پولەكە و نقىم، دەستكىش. (وھستان.) تارايەكى سېى. (وھستان.) شەپقەيەكى بچوكى لەسەردابوو، لەژىر چەناگەيدا بە لاستىكىك توندكراوو. ملوانكەيەكى ياقوتىي. (وھستان.) لەكاتى رۆيشتندا، دەفتەرىكى وىنەكىشانى بچوك كە چەند وىنەيەكى جوانى تىداكىشراوو لەبن ھەنگلىدا جۆلانەى دەکرد. (وھستان.) دوو چاوى شىنى ھەبوو، دەكرانەو و دادەخران. (وھستان.) بەردەوامە لەسەر گىرآنەوھى چىرۆكەكەى. كاتىك مىلى لەخەوھەستا، ھىشتا رۆژ بەتەواوى ھەلنەھاتبوو، بە پلىكانەكاندا ھاتەخوارەوھ... (وھستان.) ... رۆيى خەوتنى لەبەردابوو، بەتەنھا بەپلىكانە بەرزە دارىنەكەدا ھاتەخوارەوھ، خۆى خستبوو بەپشتدا و بالآى ھىندەى بەرزى چوار پلىكانە دەبوو، ھەرچەندە رىگەشى پىنەدەدرا ئەوھبكات، بەلام چووھ... (وھستان.)... لەسەر نوكى پى چووھ ناو رارەوھ چۆلەكەوھ و لەوئوھ چووھ ژوورە بچوكەكەى خۆى و دەستىكرد بە گۆرپىنى بوکەكەى.

(وہستان.) خۆی خزانده ژیر میژہکوه و دهستیگرد به گۆرینی بوکه شوشه که ی. (وہستان.) دهست و قاچه کانی لیډه کاته وه ... له وکاته دا (وہستان.) له نا کاو مشکیک - وهستانیکی زۆر) - له سه رخۆ، وینی. (وہستانیکی زۆر. هاوارده کات) ویلی! (وہستان. به ده نگیکی به رزتر.) ویلی! (وہستان. به گله بیه وه.) هه ندیک جار هه لویسته کاتم به لاوه سهیره، ویلی، به درێژایی ئەم ماوه یه، دلڤه قیت نه نواندوه به رامبه رم. (وہستان) سهیره؟ (وہستان.) نه خیر. (زه رده خه نه) لیره نا. (زه رده خه نه که زیاتر ده بیته) ئیستا نا. (زه رده خه نه که نامینیته.) هیشتا ... (له نا کاو بیتاقهت ده بیته.) هیوادرم هیچ شتیکی خراب رونه دات. (ده پروانیته لای راست، به ده نگی به رز.) به قوربان، تو باشیت، هیچ کیشته نییه؟ (وہستان. سهیری پیشه وه دات، له به رخۆیه وه قسه ده کات.) ئای خودایه، ماوه یه کی زۆره نه جولاوه! (سهیری لای راست ده کات، به ده نگیکی به رز.) خۆ گیرت نه خواردوه، ویلی؟ (وہستان. به رده وامه) خۆ جام نه بویت، ویلی؟ (سهیوی پیشه وه ده کات، ئۆقره ی لیبه لگیراوه.) رهنکه به درێژایی ئەو ماوه یه داوای یارمه تی کرد بیته، به لام من گویم لینه بو بیته! (وہستان.) بیگومان گویم له هاوارکردن بووه. (وہستان.) به لام دلنیام هاواره کان له میشکی خۆمدابوون. (وہستان.) ده شیته که ... (وہستان. وهک ئەوه ی دلنیابیته له قسه کانی خۆی.) نا نا ، هه میشه میشکم پره له هاوار.



(وہستان.) ھاواری تاسا و وتیکەل و پیکەل. (وہستان.) ھاوارەکان دین.  
(وہستان.) پاشان دەپۆن. (وہستان.) وەك ئەوہی لەگەل (با) دا ھاتن.  
(وہستان.) ئەوہی زۆر بەلامەوہ خۆشە ئەوہیہ کە (وہستان) ھاوارەکان  
نامینن. (وہستان.) ئای خوای گەورە چەند بەبەزەبییت. (وہستان.) ئیستا  
رۆژ بەشیکی زۆری تیپەریوہ. (زەردەخەنەییەك دەیگری و یەكسەر  
نامینیت.) رەنگە ھیشتا تۆزیک زوویت بۆ گۆرانییەكەم. (وہستان.)  
كوشندەییە ئەگەر زۆر زوو گۆرانی بلیت، ھەمیشە من پیم وابوہ.  
(وہستان.) لەلایەکی ترەوہ، دەتوانیت زۆر درەنگ كۆتایی پیبھینیت.  
(وہستان.) زەنگی خەو لیئەدات و ھیشتا كەس گۆرانی نەوتوہ.  
(وہستان.) رۆژ ھەمووی تیپەری. - (زەردەخەنەییەك دەیگری و  
نامینیت.) تیپەری ھەمووی، ھیچ جۆرە گۆرانییەك نەوترا،  
نەخۆشەویستی، نە پیاھەلدان. (وہستان.) كیشەییەك ھەییە. (وہستان.)  
كەس ناتوانیت گۆرانی بلیت... بەوشیوہییە، نەخیر. (وہستان.) دەنگەكە  
خوای دەكاتەوہ، ھۆكارەكەشی نەزانراوہ ، كاتەكەى گونجاو نییە، ئەو  
كەسەى گۆرانییەكە دەلیت وشەكان قوت دەداتەوہ. كەسێك دەلیت،  
ئیستا كاتیەتی، یان ئیستا یاخود ھیچ كاتیکی تر، كەس ناتوانیت.  
(وہستان.) گۆرانی بلی. (وہستان.) تەنھا كۆیلەییەكیش. (وہستان.)  
شتیکی تریش ھەییە، ویلی، ئەگەر ئیمە لەسەر ئەم بابەتە بدوین.

(وہستان.) ئەو بېدەنگىيە دواى گۆرانىيەكە دېت. (وہستان.) قەت  
 ھەستت بەوہ كر دووہ، وىلى. (وہستان) لە ماوہى ئەزمونى خۆتدا.  
 (وہستان) نەخىر؟ بېگومان مرۆڤ ئاشنايە بەو ھىمىنيە دواى  
 ئەنجامدانى كارى سىكىسى دېت. (وہستان.) واپزانم تۆ لەمەياندا ھاوړاى  
 لەگەل ئەرستودا. (وہستان.) بەلى، مرۆڤ ئەوہيان دەزانىت و خۆشى بۆ  
 ئامادەدەكات. (وہستان.) بەلام دواى گۆرانىيەكە... (وہستان.) بېگومان  
 پاش كەمىك نامىنىت. (وہستان.) ئەوہم زۆر بەلاوہ خۆشە. (وہستان.)  
 بەتەواوى نامىنىت. (وہستان.) ئەو خەتە جوانانە چيە؟ (وہستان.) پرۆ  
 من لەبىر بکە، بۆدەبىت شتىك شتىكى تر داپوشىت... پرۆ لەبىرم كە...  
 بۆدەبىت خەم... بەروويەكە گەشەوہ زەردەخەنەيەك بەكە... پرۆ لەبىرم  
 بەكە... باقەت گویت لەدەنگم نەبىت... بەخۆشحالىيەوہ زەردەخەنەيەك  
 بەكە... بەخۆشحالىيەوہ گۆرانى بلى... (وہستان.) ھەناسەيەك  
 ھەلدەكىشىت. مرۆڤ جوانىيەكانى خۆى لەدەست دەدات. (وہستان.) نا  
 ھەمووى نا. (وہستان.) بەشىكى. (وہستان.) بەشىك دەمىنىتتەوہ، لەشتە  
 جوانەكان، بۆ ئەوہى مرۆڤ رۆژى پىبەبەرىتتەسەر. (وہستان.) بەلى، شتى  
 باش ھەيە. (وہستان.) ئەى ئىستا؟ (وہستان.) ئەى ئىستا، وىلى؟  
 (وہستانىكى زۆر) با بىيانھىنەمەوہ پىش چاوى خۆم... بەرپىز شاوہر - يان  
 كوكە. (چاوى دادەخات - زەنگەكە بەتوندى لىدەدات - چاوى دەكاتەوہز

(وہستان) دەست لەناو دەست، بە دەستە کەمی تریان جانتا کانیان  
 ھەلگرتووہ. (وہستان) بەردەوامن ... لە ژیان. (وہستان) وەك جارن  
 گەنج نین، بەلام ھیشتا پەکیا نە کەوتووہ. (وہستان) لەولاوہ وەستاون و  
 دیقەتی من دەدەن. (وہستان) بە گەنجی سنگ و بەرۆکی جوانبووہ،  
 پیاوہ کە دەلی. کاتی خۆی گەلینک شان و ملی ناشرینم بینوہ، پیاوہ کە  
 دەلی. (وہستان) دەتوانیئت لەسەر قاچەکانی پروات؟ پیاوہ کە  
 دەلی. (وہستان) ژیان لە قاچەکانیدا ماوہ؟ پیاوہ کە دەلی. (وہستان)  
 ھیچی لە ژێر خۆیدا داناوہ؟ پیاوہ کە دەلی. (وہستان) پرسپاری لیبکە،  
 من لە رووم نایەت. (وہستان) پرسپاری چی لیبکەم؟ ژنە کە دەلی.  
 (وہستان) دەتوانیئت لەسەر قاچەکانی پروات. (وہستان) ھیچی  
 لە ژێر خۆیدا داناوہ. (وہستان) خۆت پرسپاری لیبکە، ژنە کە دەلیت.  
 (وہستان) لەناکاو دەنگ بەرز دەکاتەوہ) بوخاتری مەسیح، لیبگە پری  
 بابکەوم! (وہستان) لیب دەگەریت) دەکەویت و وەك مردوی لیدیت.  
 (زەردەخەنە) بەلام نا. (زەردەخەنە کە زیاتر دەبیئت) نا ھەرگیز.  
 (زەردەخەنە کە نامیئیی) دەیانینم وردە وردە دەپۆن. (وہستان) دەستیان  
 خستۆتە ناو دەستی یە کترەوہ و - جانتا کانیان پییہ. (وہستان) تەنھا  
 تارماییہ کانیان دیارە. (وہستان) لە بەرچاو وندەبن. (وہستان) ئەوان دوا  
 کەسن کەبەو ریگە پەدا دەپۆن. (وہستان) تاکو ئەمپۆ. (وہستان) ئەی

ئیستا؟ (وہستان. بہدہنگی نزم) فریامکہوہ. (وہستان.  
 بہردہوامہ) فریامکہوہ، ویلی. (وہستان. دەستیپدہکاتہوہ) نا؟  
 (وہستانیکى زۆر. دەستدہکاتہوہ بہگپرانہوہی چپڑکەکەى پیشوو.)  
 لەناکاو ... مشکینک... (وہستان.) لەناکاو مشکینک بہ قاچہ  
 بچکۆلانہکانیدا ہلڈہگہرپیت، و میلدرید لەترسا بوکەلەکەى لەدەست  
 دەکەویتہ خواریوہ و دەست دەکات بہ قیژہ و ہاوارکردن- (وینی بہتوندی  
 دەقیژینى) - دەقیژینى و دەقیژینى - (وینی دووجار دەقیژینىت)-  
 قیژاندی، قیژاندی، قیژاندی و قیژاندی تا ہەموو ئەندامانى خیزانکەى  
 لەخەو راچلەکین و بہجلوبەرگی خەوہ رایانکرد بۆ لای میلدرید، باوکی ،  
 دایکی ، بیبی و .... ثانی خوشکە گہورہی، بۆ ئەوہی بزانی چى  
 رویداوہ.. (وہستان.) ... ئەى ہاوار ئەوہ چیبووہ. (وہستان.) زۆر  
 درہنگہ. (وہستان.) زۆر درہنگہ. (وہستانیکى زۆر، بہنوزہوہ) ویلی.  
 (وہستان. بہدہنگیکى ئاسایی) زۆر چاکہ، زۆری نہماوہ، وینی، نا زۆری  
 نہماوہ، زہنگی نیوہشہو لیبدات.(وہستان) ئەو کاتہ دەتوانی چاوت  
 داخجی، ئەوکاتہ دەبیت چاوت داخجیت و -بہ داخراوی بیانہیلیتہوہ.  
 (وہستان.) بۆچی جاریکى تر ئەوہ دووبارہ بکہمہوہ؟ (وہستان.) ہەردەم  
 پیم وابووہ... (وہستان.) دەلیم ہەردەم پیم وابووہ کہ جیاوازی نییہ  
 لەنیوان چرکەپەک و چرکەکەى دوای ئەودا. (وہستان.) ہەمیشہ وتووہ

... (وہستان). ... دەلیم ھەمیشە وتوومە، وینی، تۆ ناگۆریت، ھیچ جیاوازییەك نییە لەنیوان چرکەییەك و چرکەییەکی تردا. (وہستان). بۆ جاریکی تر ئەو بابەتە بوروژینمەوہ؟ (وہستان). شتیکی زۆر کەم ھەیە خەلك بیوروژیت، یەك کەس بەس بۆ باسکردنی ھەموو شتەکان. (وہستان). کەسێك دەتوانی باسی ھەمووی بکات. (وہستان). مەلم ئازاری ھەیە. (وہستان). لەناکاو) مەلم ئازارم دەدات! (وہستان). ئەو ھەشتە. (بەدوودلییەوہ). ھەموو شتیکی لە چوارچێوەی ئەقلدا. (وہستانیکی زۆر) ناتوانم ھیچ بکەم. (وہستان). ھیچی تر بلیم. (وہستان). ھەرچەندە پێویستە زیاتر بلیم. (وہستان). لێرە کیشە ھەیە. (وہستان). نەخیر، دەبیت شتیکی رووبدات، لەم کەونەدا، چیتز ناتوانم. (وہستان). شەنە شەمال. (وہستان). ھەوايەك. (وہستان). ئەو ھیلە نەمرانەچین؟ (وہستان). رەنگە تاریکییەکی ھەتا ھەتایی دابیت. (وہستان). شەویکی تاریکی بیکۆتایی. (وہستان). بەرپیکەوت، وای بۆدەچم، ریکەوتیکی خۆشە. (وہستان). بەلی، چەندین شتی خۆش. (وہستانیکی زۆر) ئەی ئیستا؟ (وہستان). ئەی ئیستا، ویلی؟ (وہستانیکی زۆر) ئەو رۆژە. (وہستان). بلقی پەمەیی. (وہستان). پەدراخ شوشە. (وہستان). دوامیوان رویشت. (وہستان). کام رۆژە؟

(وہستانیکی زۆر) گویم لہدەنگی گریانہ. (وہستان). گۆرانى.  
(وہستان). گۆرانىہ کۆنەکەى خۆت بلى، وىنى.

(وہستانیکی زۆر. ئەناکاو رادەچلەکیٹ. بەتیلەى چاو سەیرى لای راستەکات. سەرى ویلى لای دەستەراستییهو و ئەسوجیکی تە پۆلکەکەو دەردەکەویٹ. کەوتۆتە سەرچۆک و ھەردوو دەستی ئەسەر زەویبەکەیه، خۆى گۆپیوہ-شە پقەکەى ئەسەردایە، رۆبەکەى ئەبەرکردووہ- پانتۆلیکی خەتدار، ھتد. جوتیک دەستکیشى سپى ئەدەستدایە. سەیلیکی درێژ و پرى سپى ھەیه. دەوہستیت. سەیرى پێشەوہ دەکات. سەیلی بەدەدات. ئە پشت تە پۆلکەکەوہ بەتەواوہتى دەردەکەویٹ، لادەکاتەوہ بە لای چە پدا، دەوہستیت، سەیرى وىنى دەکات. بەگاڭگۆڭکى و ئەسەر چوارپەلى بەرەو پێشەوہ دیت. بەرەو ناوہراستی شانۆکە. دەوہستیت، ناوردەداتەوہ بۆ پێشەوہ و سەیردەکات. دەست دەھینیت بە سەیلی دا. بۆینباخەکەى ریکدەخات، شە پقەکەى چاکدەکات، کەمیک دیتە پێشەوہ، دەوہستیت. شە پقەکەى دادەکەنیت، سەیرى وىنى دەکات. زۆرى ئەماوہ بۆ چەقى شانۆکەو وىنى بەناسانى دەییینیت. ناتوانیت ئەوہزیاتر مل رابگریت و سەیربکات. بەناچارى سەرى شۆردەکاتەوہ بەرەو زەویبەکە.)

وینى: ئای چەند خۆشییەکی چاوہرواننکراوہ! (وہستان). ئەورۆژەم دەخاتەوہ بیر کە یەکەجار ھاتى بۆ داوام. (وہستان). پیتۆتم، زۆرم خۆشدەویى، وینى. شوم پیبکە. (ویلى سەیرى سەرەوہ دەکات) ژیان بەبى وینى بێمانایە. (بەنازیکەوہ حیلکەى پیکەنینک دەکات). سەیرى ئەو جل

و بەرگە، بەراستی دیمەنیکى سەرنجراکىشت ھەيە! (حیلکەى پىکەنەن)  
 گولەکان لەکوئىيە؟ (وەستان.) ئەمەزۆ ئەو زەردەخەنەيە. (ویلئى سەرى  
 دادەخات) ئەوەچىيە، نىکافتە؟ (وەستان.) ئەمەوئ سەيرى بکەم،  
 ویلئى، پىششەوھى لىت پىسبکات. (وەستان.) بەدرئۆيئى ئەو ھەموو کاتە  
 لەکوئى بويت؟ (وەستان.) ئەو ھەموو کاتە چىت دەکرد؟ (وەستان.)  
 خەرىكى گۆران بويت؟ (وەستان.) گوئىت لىنەبوو بانگم کردىت؟  
 (وەستان.) لەکونەکەتدا گىرت خواردبوو؟ (وەستان.) ویلئى سەيرى سەرەو  
 دەکات. (وەستان.) واباشە، ویلئى، سەيرى من بکە. (وەستان.) سەيرکە، ویلئى.  
 (وەستان.) ھىچ ماوہ؟ (وەستان.) ھىچ ماوہ؟ (وەستان.) نەخىر؟  
 (وەستان.) نەمتوانى چاودىرئىت بکەم، خۆت دەزانئىت. (ویلئى سەرى  
 دادەخات) ھىشتا تارادەيەك وەك خۆت ماوى. (وەستان.) بىرت  
 لەوەکردۆتەوہ بىئىت لەملايە بئىت... بۆ ماوہيەكى كورتئىش بىئىت؟  
 (وەستان.) نەخىر؟ (وەستان.) بەسەردانىئىكى كورتئىش نايەيئىت؟  
 (وەستان.) ئەوہ كەربوئىت، ویلئى؟ (وەستان.) لال بويت؟ (وەستان.)  
 دەزانم، تۆ ھەرگىز لەو كەسانە نەبوئىت قسەبکەيئىت، ھەرھىئەندە وتت خۆشم  
 دەوئى، وئىنى، شوم پىبکە، ئىتر لەو رۆژە بەدواوہ ھىچ شتىئىكى توت  
 نەوتووہ، تەنھا چەند كورتەيەك لەھەوالەکانى رۆژنامەى رىنۆلڈز نەبوئىت.  
 (سەيرى پىششەوہ دەکات. وەستان) بىھەرچال، ئەوہ كەى كىشەيە،  
 ھەمىشە وادەلئىم، رۆژئىكى خۆش دەبوئىت، دواى ھەموو ئەو شتانە،  
 رۆژئىكى خۆشى تر. (وەستان.) زۆرى نەماوہ، وئىنى. (وەستان.) گوئىم

له گريانه. (وهستان.) قەت گویت له گريان بووه، ویلی؟ (وهستان.) نه و؟  
 (به لایه کی چاو سهیری ویلی ده کات) ویلی. (وهستان.) جاریکی تر  
 سهیرم که، ویلی. (وهستان.) یهك جاری تر، ویلی. (ویلی  
 چاوه لده بریت. وینی دلّی خوشده بیّت) ئە لالا لا! (وهستان. چه په ساوه.)  
 ئە وه چیتە، ویلی، قەت ئاوا ئە مبینیویت! (وهستان.) شه پقه که بکه ره وه  
 سهرت، نازیزه کهم، هه تاوه که ی به تینه، پیویست به و ره سمیاته ناکات، من  
 گوێ ناده می. (شه پقه و ده ستکی شه کان داده نیّت و له سه رچنگ به  
 ته پۆلکه که دا سه رده که ویّت، ده یه ویّت به ره ولای وینی بیّت، دلّی خوشه.)  
 ئای خودایه، چەند خوشحالم! (ویلی ده وه ستیت. چنگ له ته پۆلکه که  
 گیرده کات و ده یه ویّت سه ربکه ویّت.) ده ی خیراکه، نازیزه کهم، تۆزیکي تر  
 هیز به ره به رخۆت، خه ریکه له خوشیاندا هاوارده کهم. (وهستان.) به دوا ی  
 مندا دیّت، ویلی... یا خود به دوا ی شتیکی تر دا؟ ده ته ویّت ده ستیک  
 بدهیت له روخسارم... جاریکی تر؟ (وهستان.) ماچیکت ده ویّت ویلی  
 ... یان شتیکی تر؟ جاران بوا یه ده متوانی ده ستت بگرم. (وهستان.) تۆ  
 هه موو کاتیک پیویستت به یارمه تی هه بووه، ویلی. (ویلی به هیواشی  
 ده گه ریته وه بۆ دامینی ته پۆلکه که و له په وروو خۆی ده دات به زه ویه که دا.)  
 زرم. ((وهستان. هه لده ستیتته وه سه رچۆک، ده ستی له سه ر زه ویه که یه و  
 سهیری وینی ده کات.) جاریکی تر هه ولّبده، ویلی، منیش لیّره وه هانت  
 ده ده م. (وهستان.) به وشپوه یه سهیرم مه که! (وهستان. به دهنگی بهرز.)  
 به وشپوه یه سهیرم مه که! (وهستان. به دهنگی نزم،) چیبیه، تیکچویت،



ويلى؟ (وہستان. بەردەوام دەيىت) ئەو تۆزە غەقلەت ھەبوو ئەويشت  
لەدەستدا، ويلى؟ (وہستان.)

**ويلى:** (بەئاستەم نوزەى دەردىت) وين.

(وہستان. وينى سەيرى پيشەو دەدەكات. نيشانەى خوشحالييەك بەسەر  
روخسارييەو دەيارە، وردە وردە رووى زياتر دەگەشيتەو.)

**وينى:** وين! (وہستان.) ئاى ئەمپۆ رۆژيىكى چەند خوشە. ئەمپۆش  
دەيىت بە رۆژيىكى خوشى تر! (وہستان.) دواجار. (وہستان.) تا ئەم  
ساتەوختە.

(وہستان. بۆئەو دەستبكات بەگۆرانى، لەبەرخوييەو دەليت  
ھەممەممەم، دواتر لەسەرخۆ دەستدەكات بەگۆرانى وتن، دەنگى  
مۆسقاياھ كيش دەبيستريت.)

ھەرچەند دەليتم وانىيە، بەلام

ئەو دەيى خۆم نەتوانم بىدەم بەگويىتدا،

رەنگە سەمايەكى عاشقانە

پيىتى بلى،

خۆشت بويم، ئازيزەكەم!

ھەرکە پەنجە كانمان بەريە كدەكەون،

شتيىكم پيىدەليىن كەخۆم دەيزانم،

باسى تۆم بۆدەكەن،

به لئی راسته، به لئی وایه،

زۆرت خوژده ویم!

(وهستان. خوژییه که له سه ر روخساری نامینیت- چاوی داده خات-  
زهنگه که به توندی لیده دات- چاوی ده کاته وه، زهرده خه نه یه ک ده یگریت،  
چاوی برپوه ته پیشه وه- به زهرده خه نه یه که وه، سهیری ویلی ده کات که  
هیشتا له سه رچۆکه و دهسته کانی له سه ر زهویه که یه و سهیری وینی  
ده کات. زهرده خه نه که نامینیت- چاوده برنه یه کتر. بو ماوه یه کی زۆر  
بهوشپوه یه ده میننه وه.)

### پهرده داده دریتته وه

# خۆلەمىش بۇ خۆلەمىش

نوسىنى

ھارۇند پىنتەر

ئەكتەرەكان  
دېئىلېن  
رېيىكا  
ھەردوكيان تەمەنيان ئە چل سائىدايە

كات : ئىستا

خۆئەمىش بۇ خۆئەمىش بۆيەكەمجار ئە 1996/9/12 ئەشارى  
ئەندەن ئەلايەن تىپى شانۇى شاھانە ئە ھۆئى بائىيۆزەكان نامىشكرا.  
ئەم كاستە بەشدارىيان تىداكرد.

|           |               |
|-----------|---------------|
| دېئىلېن   | ستىفن رىيا    |
| رېيىكا    | ئىندسەى دنكان |
| دەرھىنانى | ھارۇئد پىنتەر |
| دىزايىن   | ئىلېن دىس     |
| رونكى     | مايك ھەگز     |
| دەنگ      | تۆم ئىشمان    |

### خانويەك ئەناو شارددا

ژورېك ئەنھۆمى خوارەوہ. پە نجرەيەكى گەورە. باخچەيەكى بچوك  
ئەوديو پە نجرەكەوہ ديارە. دوو كورسى. دوو چرا.

### كات دەمەو ئىوارەيەكى ھاوينە

ئەگەل بەردەوامبونی شانۆگەريپپەكەدا، ژورەكە وردەوردە زياتر تاريك  
دەببیت. روناكى چراكان زياتر دەبن. ئەكۆتايى شانۆگەريپپەكەدا،  
ژورەكەو باخچەكەى پشتهوہ بەئىلى دەبينرین. تيشكى چراكان زور  
كەشاوئەتەوہ، بەلام ژورەكە روناك ناكەنەوہ.

دئىقلىن بە پپوہ وەستاوہ پەرداخپك ئاوى پپپە. رپپىكا دانىشتوہ.  
بپدەنگى.

رئىيىكا: ئىم... بۇ ئىم... بەسەر سەرمەۋە ۋەستىۋ دەستىكى  
ئامادە كىرى بۇ مۇشە كۆلە ۋە بەدەستە كەي تىرى توند قورقوراكەي گىرم ۋ  
بەزى كىرمەۋە. ئەۋ دەستەي ئامادەي كىرىۋو بۇ مۇشە كۆلە، دەپپىنا  
بەدەمو لىۋىمدا ۋ دەپوت "دەستىم ماچ بىكە."

دېقلىن: بەقسەت كىرى؟

رئىيىكا: بەلى. دەستىم ماچ كىرى. تەننەت جومگە ۋ ناۋ پەلى  
پەنجە كانىشى. پاشان دەستى كىرىدەۋە ۋ ناۋلەپى دەستى خىستە بەردەم...  
بۇتەۋەي ماچى بىكەم... مەنىش ماچم كىرى.

ۋەستان

دواتر كەۋتە قىسە كىرى.

دېقلىن: ۋتت چى؟ چىت ۋت؟ ۋتت چى؟

ۋەستان

رئىيىكا: ۋتم، "دەست بىنە قاقام"، كاتىك خەرىكى لىستەۋەي  
دەستى بووم، لەژىر لىۋەۋە ئەۋ قىسەم كىرى، بەلام ئەۋ گۆپى لىۋو،  
بەھۆي دەستىيەۋە بوۋ كە ھەستى كىرى قىسە دەكەم، ھەر بۇيە گۆپى  
لەدەنگىشم بوۋ.

بیدەنگى.

**دېڭىلېن:** ئىنجا وايىرد؟ دەستى خستە بىنەققاقت؟

**رېيىكا:** ئۆۋ، بەلى. وايىرد. خستى. دەستى خستە سەر قورتم، زۆر بەھىمنى، زۆر لەسەر خۆ، زۆر بە نەرمونىانى. تۆئەزانى، زۆرى خۆش دەويىستم.

**دېڭىلېن:** خۆشى دەويىستى؟

وستان

يانى چى خۆشى دەويىستى؟ مەبەستت چىيە؟

وستان

مەبەستت ئەۋەيە كەبەتوندى قورگى نەگرتى؟ دەتەۋىت ۋابلېيى؟

**رېيىكا:** نەخېر.

**دېڭىلېن:** ئەى كەۋاتە چى؟ كەۋاتە دەتەۋىت بلېيى چى؟

**رېيىكا:** كەمىك... فشارى... خستە سەر قورگم. بەلى. ئەمەش وايىرد سەرم بەھىۋاشى كەمىك بکەۋىت بە پشتدا، بەلام ھەستى پىدەكرا.

**دېڭىلېن:** ئەى جەستەت؟ ئەى جەستەت بەرەۋ كۆيۈە رۆيشت؟

**رېيىكا:** ھەستم كىرد جەستەشم بەرەۋ دواۋە رۆيشت، بەلام بەئەسپايى.

دېڭىلىن: كەواتە قاچە كانت بلاۋبونه وە.

رېيىكا: بەلى.

وہستان

دېڭىلىن: قاچە كانت كرانه وە؟

رېيىكا: بەلى.

بىدەنگى

دېڭىلىن: ھەستدە كەيت بېھۆش كرايىت؟

رېيىكا: كەي؟

دېڭىلىن: ئىستا-

رېيىكا: نە خىر.

دېڭىلىن: دلنىايىت؟

رېيىكا: نا.

دېڭىلىن: بۇ نا؟

رېيىكا: لە لايەن كىتوہ؟

دېڭىلىن: من.

رېيىكا: تو؟

دېڭىلىن: دەلىتى چى؟



رئىيىكا: دەئىم، تۆ بەرازىكى بەدەفەرى.

دېقلىن: من بەرازىكى بەدەفەرم؟ من! گالته دەكەى.

(رئىيىكا: زەردەخەنەيەك دەيگىرئ)

رئىيىكا: من گالت ئەكەم؟ تۆ گالته دەكەى.

وہستان.

دېقلىن: خۆت دەزانىت بۆژى ئەو پرسىيارانەيت لېدەكەم. وانىيە؟ خۆت

بەخەرە شوئىنى من. ناچارم پرسىيارت لېبەكەم. زۆر شت ھەيە كە نايزانم. من

ھىچ نازانم ... دەربارەى ئەم شتانە. ھىچ. من لە تارىكىدام. پئويستەم بە

رووناكىيە. تۆ پېت وايە پرسىيارەكانم نامەعقول و لەجىيى خۆياندانىن؟

وہستان

رئىيىكا: پرسىيارى چى؟

وہستان

دېقلىن: گوئىگرە. بەلای منەوہ زۆر گرنگە ئەگەر بتوانىت زياتر وەسفى

ئەو كەسەم بۆبەكەيت.

رئىيىكا: وەسفى بەكەم؟ مەبەستت چىيە، وەسفى بەكەم؟

دېقلىن: لەرووى جەستەوہ. مەبەستەم ئەوہيە، بەراستى لەچى دەچىت؟

ئىستا تىگەيشتى مەبەستەم مەبەستەم چىيە؟ بالاي، قەلەوييەكەى...

ئالەو جۆرە شتانه. دريژى، قەلەوى. مەبەستىم، ھەلسوكەوتى...يان  
ھەرشىتىك دەرىسارەى ... كەسىيىتى... يىساخود  
بىرۈيۈچۈنى... ھەلۈيىستى... تەنھا دەمەوئىت، لەراستىدا، پىۋيىستىم  
بەۋەيە... بەرچاۋ رۈنيىيەكى تەۋاوم ھەبىت دەربارەى ئەۋ پىاۋە...ئا،  
مەبەستىم ئەۋەنيىيە زۆر شت بزائىم... ھەر ھەندىك شت بزائىم، لەراستىدا...  
چۈنكە ھىچ دەربارەى نازائىم... بۆ نمونە... بابلىين، شكلى چۆنە.

مەبەستىم ئەۋەيە، شكلى چۆنە؟ ناتوانىت ۋەفى بىكەيت بۆم، كتومت ۋەك  
خۆى؟ ۋەسفىكى زۆر وردم دەۋىت – تىدەگەيت... ۋەسفىك كەبتوانم  
بىناسەۋە. مەبەستىم، ھەرچىيەك دەزانى دەربارەى دەستەكانى،  
دەستىكىان لەسەر دەموچوات بوۋە ئەۋىترىان بەپىشتى ملتەۋە، دواتر بەۋ  
دەستەى لەسەر دەموچاۋتەۋە قورگى گرتۈيت، جگەلە دەستەكانى زۆر  
شتى تر ھەيە كەبتوانىت باسى بىكەيت، ئەى چاۋەكانى؟ چاۋى دياربوۋ؟

**رئىيىكا:** مەبەستىم رەنگى چاۋىيەتى؟

ۋەستان

**دېشلىن:** ئەۋە رىك ئەۋ پىرسىيارەيە كەدەمەۋىت لىتى بىكەم... ئازىزەكەم.

**رئىيىكا:** چەند سەيرە كەپىت دەلىن ئازىزەكەم. ھەرگىز كەس پىيى نەۋتوم  
ئازىزەكەم. جگە لە خۆشەۋىستەكەم.

دېڭىلىن: بىرۋاناكەم.

رېيىكا: بىرۋا بەچى ناكەيت؟

دېڭىلىن: بىرۋا ناكەم ئەۋ ھەرگىز پېيوتىت نازىزەكەم.

ۋەستان

تۆۋاھەستىدەكەيت ئەۋ ۋشەيەي بەكارمەيىنا لەجىي خۇيدا نەبوۋ؟

رېيىكا: كام ۋشەيە؟

دېڭىلىن: نازىزەكەم.

رېيىكا: ئا بەلى، تۆپىت ۋتم نازىزەكەم. چەند سەيرە.

دېڭىلىن: سەيرە؟ بۆ؟

رېيىكا: باشە، تۆچۆن دەتوانىت پىم بلئىت نازىزەكەم؟ من نازىزى

تۆنىم.

دېڭىلىن: بەلى، تۆ نازىزى منىت.

رېيىكا: بەھەرھال، من نامەۋىت بىم بە نازىزى تۆ. ئەۋە دواھەمىن شتە

كەمن دەمەۋىت پىبگەم. من نازىزى كەس نىم.

دېڭىلىن: ئەۋە گۆرانىيەكە.

رېيىكا: چى؟

دېڭىلىن: "ئىستا خۇشەۋىستى كەس نىم."

رئىيىكا: گۇرانىيەكە بەم شىۋەدەيە، "ئىستى خۇشەويستى كەس نىت"،  
بەلام ھەرچۇنىك بىت، من وشەى "خۇشەويستىم" بەكارنەھىنا.

وستان

ناتوانم كەپىت بلىم ئەو پىاۋە چۇنبوۋە.

دېقلىن: بىرت چۆتەۋە؟

رئىيىكا: نەخىر. بىرم نەچۆتەۋە، بەلام ئەو مەسەلەيە ھىندە گزنگ نىيە.  
ھەرچۇنىك بىت ئەو چەندىن سالە رۇيشتوۋە.

دېقلىن: رۇيشتوۋە؟ بۇ كۆى چوۋە؟

رئىيىكا: كارەكەى واپىويستى دەكرد كە بروات. بەكارىك رۇيشت.

دېقلىن: چى بوو؟

رئىيىكا: چى؟

دېقلىن: چى جۆرەكارىك بوو؟ كارەكەى چىبوو؟

رئىيىكا: وازانم لەگەل كۆمپانىيەى گواستىنەۋەدا كارىدەكرد. پىم واپىت  
پۆستەچىبوو. نا، نا، ئەۋە نەبوو. ئەۋە تەنھا ئىشىكى لاۋەكى بوو  
دەيكرد. مەبەستىم ئەۋەدە ئەۋە ئىشىكى لاۋەكى بوو پاش كارەكەى خۇى  
لە كۆمپانىيەكەدا دەيكرد. بەس باش بزانه كە پۆستىكى گزنگى ھەبوو.  
چەندىن بەرپرسىارىتى لەئەستۆ گرتبوو.

وہستان

دیکھیں: چ جوڑہ کومپانیایہ ک بوو؟

رییکا: کومپانیای گواستنہ وہ.

دیکھیں: چ جوڑہ کومپانیایہ کی گواستنہ وہ؟

رییکا: ئەو ریبەر بوو. تیگہیشتی. ریبەر.

دیکھیں: ریبەری گەشتیاران؟

وہستان

رییکا: قەت باسی ئەو جیگایەم بو کردویت... ئەو کاتانە ی دەیردم بو

ئەوشوینە؟

دیکھیں: کام شوینە؟

رییکا: دلنیام بۆم باسکردویت.

دیکھیں: نەخیر. هەرگیز بۆت باسنە کردووم.

رییکا: چەند سەیرە... ئەتوانم سویند بچۆم کە بۆم باسکردویت.

دیکھیں: هیچ شتیک بەمن نەتووە. پیشتەر دەربارە ی ئەو هیچت

باسنە کردووە. هیچت پینەوتووم.

وہستان

کام شوینە؟

رئییكا: نا، شوئنه كه وهك كارگه وابوو، وابزانم.

دئقلین: مه به ستت چییه وهك كارگه وابوو؟ كارگه بوو بیان نا؟ ته گهر

كارگه بوو، كارگه ی چیبوو؟

رئییكا: كه لوپه لیان دروستده كرد، وهك هه موو كارگه كانی تر. به لام

كارگه یه کی ئاسایی نه بوو.

دئقلین: بو نا؟

رئییكا: هه موویا شه پقه لیان له سه ردابوو... كرئكاره كان... شه پقه ی

په رۆ... كه ئه وه هاته ژووره وه، شه پقه كانیان داکه ند، منی به ناو كارگه كه دا

ده گئرا و كرئكاره كانیش به ریز له مبه رو ئه وه به ره وه وه ستابوون.

دئقلین: شه پقه كانیان داکه ند؟ مه به ستت ئه وه یه كه شه پقه كانیان لابرده؟

رئییكا: به ئی.

دئقلین: بوچی وایانكرد؟

رئییكا: دوا یی خو ی پئوتم كه ئه وه نیشانه ی ئه وه یه زۆر ریزی لئده گرن.

دئقلین: بوچی؟

رئییكا: له بهر ئه وه ی زۆر به رئیکو پئیکئ نیشه كانی ده برد به رپئوه، وتی.

زۆر باوه رپئسان پئیبسووه. ریزسان له ... پاكییه كه ی ده گرت، له

... برپاره كانی. ته گهر داوای لئبكر دنایه شوئنی ده كه وتن بۆسه ر لوتكه ی

چيا بوايه يان قولايى زهريا، وتى. هەرچهنده سەرکرده شيان بوو له گه لياندا  
گۆرانى دهووت. له راستيدا کۆمه لئیک بوون زۆر حهزيان به گۆرانى و سه ما  
ده کرد، وتى.

**ديقلين:** ئهى له گه ل تۆدا چۆن بوون؟

**رييكا:** من؟ به راستى زۆر باش بوون. به ده ميانه وه پيڊه که نيم، ئه وانيش  
هه رکه س له شويني خۆيه وه به پيکه نين وه لاميان ده دامه وه. (وهستان)  
ته نها شتيک نه بيت — شوينه که زۆر شيدار بوو. له راده به دهر شيدار بوو.

**ديقلين:** جلوه رگى تاييه ت بهو شوينه شيداره يان له به ردا نه بوو؟

**رييكا:** نه خير.

وهستان

**ديقلين:** وازانم تۆ وتت که کارى بۆ کۆمپانيايه کى گواستنه وه ده کرد؟

**رييكا:** ئا، شتيکى تريش - ويستم بچم بۆ گه رماو، به لام نه مدۆزييه وه.  
هه موو کونوقوژنه کان گه رام. ده مزانى گه رماويان هه يه، به لام بۆم  
نه دۆزرايه وه.

وهستان

کارى بۆ کۆمپانيايه کى گواستنه وه ده کرد. رييه ربوو. ده چوو بۆ ويستگه ي  
شه منده فەر و به سه ر شوسته ي ويستگه که دا ده رويشت و منداله کانى  
له باوه شى ئه و دايکانه وه رده گرت که پيويستيان به يارمه تى هه بوو.

دېڭىلىن: بەراست، وايدەكرد؟

بىدەنگى

رېيىكا: دەزانى، بەراستى زۆر پەست بووم.

دېڭىلىن: پەست بووى؟ بۇچى؟

رېيىكا: بەھۆى ئەو شوتەيەى دوو خولەك لەمەوبەر ئوتومبىلى  
پۆلىسەكان لىيدا.

دېڭىلىن: شوتەى چى؟

رېيىكا: گویت لىى نەبوو؟ دەبىت گویت لىبوىت. دوو خولەك  
لەمەوبەر.

دېڭىلىن: ئى چى بووه؟

رېيىكا: زۆر پەستى كردم.

وستان

پرواناکەى چەند پەستبووم پىي.

وستان

ناتەوېت بزانت بۇچى؟ بەھەر حال، ھەرىپىت دەلىم. ئەگەر نەتوانم بەتۆى  
بلىم ئەى بەكىى بلىم؟ ھەرچۆنىك بىت ھەر پىت دەلىم. زۆر ئازارى دام.  
دەزانى... ھەرکە دەنگى شوتەكە لەگويمدا كزبوو، دەمزانى ئىستا ئەو  
دەنگە لای كەسىكى تر تايىت گەرەدبىت .



**دېڭلېن:** مەبەستت ئەۋەيە ھەمىشە كەسىڭ لە شوپۇننىڭدا گوۋېي لەو دەنگە دەبىت؟ دەتەۋىت ۋابلېت.

**رېيىكا:** بەلى. ھەمىشە. بۆ ھەتا ھەتايە.

**دېڭلېن:** ئەۋە وات لىدەكەت ھەست بەدلىيىي بەكەيت؟

**رېيىكا:** نەخىر. ۋاملېدەكەت ھەست بەدلىيىي نەكەم! زۆرېش نادلىيا.

**دېڭلېن:** بۆچى؟

**رېيىكا:** ھەزناكەم دوربەكەۋىتەۋە، ھەزناكەم دەنگىداتەۋە. ھەزناكەم

بەجىم بەيلىت. ھەزناكەم لەدەستم بەچىت. ھەزناكەم بىت بە مولكى

كەسىكى تر. ھەزدەكەم ھەر بۆخۆم بىت. ھەمىشە. دەنگىكى چەند

خۆشە. تۆش پىت ۋانىيە؟

**دېڭلېن:** دلگران مەبە، ھەمىشە شوتەيەكى ترى بەدوادادىت. ئىستا

دەنگىك بەرپۆەيە بۆلای تۆ. برۋابكە. بەزوترىن كات گوۋىت لىي دەبىتەۋە.

لەھەر خولەكىڭدا.

**رېيىكا:** تۆبلىيى ۋابىت؟

**دېڭلېن:** بەدلىيىيەۋە. ئەۋانە خەلكانىكى زۆر سەرقالز، مەبەستم

پۆلىسەكانە. ئىشوكارىيان زۆرە. دەبىت تاگايان لەزۆر شت بىت، دەبىت

ھەمىشە چاويان كراۋەبىت. بەبەردەۋامى ھەۋالىيان پىدەگات ۋ زوربەيان

بەشىۋەى جفرەيە . بەدرىژاىى رۆژ تەنھا خولە كىكىش نىيە كەلە  
كوچە وكۆلانەكانى ئەم جىھانەدا نەگەرئىن و لەناو ئوتومبىلەكانيانەو  
شوتەى ئاگادار كوردنەو لىنەدەن . لەبەر ئەو دىنبايە لەوەى كە دووبارە  
دەبىتتەو . ناتوانى ؟ ھەرگىز جارىكى تر بەتەنھا نابىت . ھەرگىز بى  
شوتەى پۇلىس نابىت . بەلىنت دەدەمى .

وستان

گوپىگرە . ئەو كورەى كەمىك لەمەو بەر باستكرد . . . مەبەستم ئەو كورەيە  
پىكەو بەسما نكرد . . . بەو شىۋەيە قسەمان لەبارەو كەرد . . . كتومت كەى  
بىنىت ؟ مەبەستم ئەو بە لەچى كاتىكدا ئەو ھەمووشتانە رووياندا ؟  
نەمتوانى . . . ئاخىر چۆن بتوانم . . . تەركىز بىخەمەسەر ئەو خالە . پىش ئەو بوو  
كەمن بناسىت يان دواى ناسىنى من بوو ؟ ئەم پرسىارە تارادەيەك گرنكى  
خۆى ھەيە . دىنبا م تۆش پىت خۇش دەبىت .

رئىيكا : ئا بەراست ، شتىك ھەيە زۆر مەبەستمە پىتتەيم .

دىقلىن : چىيە ؟

رئىيكا : لەوكاتەدا كە خەرىكى نوسىنى سەرنجىك بووم ، چەند سەرنجىك  
بۆ جلىشۆرگە كە . واچاكە . . . باشتر وايە بلىم . . . لىستى جلىشۆرگە كەم  
پردە كوردەو . قەلەمە كەم لەسەر مېزەكە داناو گلۆر بۆو بۆ خوارەو .

دىقلىن : وانەلىت ؟

رئىيىكا: بەلای راستدا خلبۆۋە بۆ خوارەۋە و كەۋتە سەر كومبارە كە.  
بە بەرچاۋى خۆمەۋە.

دېڭىل: ئاى خوايە.

رئىيىكا: ئەم قەلەمە، ئەم قەلەمە بىتتاۋانە.

دېڭىل: ناتوانىت بزانىت بىتتاۋان بوۋە.

رئىيىكا: بۇنا؟

دېڭىل: چونكە تۇنازانىت پىشتر لەكۆى بوۋە. چەند دەستى تر ھەلىانگرتوۋە،  
چەند دەستى تر پىيان نوسىۋە، خەلكانى تر چىانپىكردوۋە. تۆ ھىچ دەربارەى  
مىژوۋەكەى نازانىت. تۆ ھىچ دەربارەى مىژوۋى باووباپىرانى نازانىت.

رئىيىكا: قەلەم باووباپىرانى نىيە.

ۋەستان

دېڭىل: تۆ ناتوانىت لەۋجىگەيە دانىشىت و ئەۋجۆرە قسانەش بىكەيت.

رئىيىكا: ئەۋەتا دەبىنىت دانىشتووم.

دېڭىل: ناتوانىت لەۋى دانىشىت و ئەۋ قسانەش بىكەيت.

رئىيىكا: پرواناكەيت رىگەى ئەۋەم پىدرايىت لىرە دانىشم؟ پىتوانىيە  
رىگەم پىدرايىت لەسەر ئەم كورسىيە دانىشم، لەۋجىگەيەدا كەلىتى  
دەژىم؟

**دېڭلىن:** من دەئىم مافى ئەۋەت پېنەدراۋە لەسەر ئەو كورسىيە يان ھەر كورسىيەكى تر دانىشىت و بەوجۆرە قسەبەكەيت. گرنگىش نىيە لىرەبژىت يان نا.

**رېيىكا:** رېگەم پېنەدراۋە قسەى چۆن بگەم؟

**دېڭلىن:** ۋەك ئەۋەى بلىي ئەم قەلەمە بىتتاۋانە.

**رېيىكا:** تۆپىت واىە تاۋانبار بوۋە؟

بىدەنگى

**دېڭلىن:** دەمەۋىت لەكىشەۋ ناخۆشى رزگارت بگەم. ھەستت پىكردوۋە؟ دەتەۋىت لىتتگەرپىم پىت ھەلخلىسكىت. رەنگە ئەۋە منبم كەپىم ھەلدەخلىسكىت. مەترسىدارە. دەزانىت؟ من لەناۋ لمى جولائو (رمال متحرکه) دام.

**رېيىكا:** ۋەك خودا.

**دېڭلىن:** خودا؟ خودا؟ تۆپىت واىە خودا لەناۋ لمى جولائو دا نقومدەبىت؟ بەلای منەۋە ئەۋبۇچوۋنە بەراستى بىمانايە. ئەگەر بتوانىن ناۋى بنىن بۇچوۋن. بزانه چۆن باسى خودادەكەيت. ئەۋتاكە خودايە كەئىمە ھەمانە، ئەگەر لەدەست بچىت ناگەرپىتەۋە. تەننەت لەسەر شانىشەۋە ئاورناداتەۋە. ئەۋكاتە چىدەكەيت؟ دەزانىت ئەۋ بۇشايىەى كە دروست

دەبىت ۋەك چى وايە؟ ۋەك ئەۋە وايە ئىنگلتەراۋ بەرازىل لە ۋىمبلى يارىبەكەن ۋ تەنھا يەك بىنەرىش لە يارىگاكا دە نەبىت. تىدەگەيت چۈنە؟ ھەردوۋ گىمەكە يارىبەكەيت لە يارىگايەكى چۆلۋوھۆلدا، ئەمە يارى سەردەمە. بىدەنگىيەكى تەۋاۋ. ھىچ كەسىك تەماشاي ناكات. بىدەنگىيەكى تەۋاۋ. جگە لە شاۋرى ناۋىژىوانەكە ۋ ھەندىك بۆلەبۆل ۋ ئاخ ۋ ئۆفېك. شەگەر پىشت لە خودابكەيت، ماناي ئەۋەيە گەۋرەترىن ۋ خۆشترىن يارى فوتبۆلېنت بۆھتەتايە لە بېردەچىتەۋە. جار لەدۋاي جار كاتى زيادەي دەخرىتە سەرو ھىچ گۆلېكىش ناكىت، يارىبەكە بۆھتەتايە بەردەۋامدەبىت، تا كاتىكى بىكۆتايى. نامىنېت. ھىچ بەرەۋىپىشچونېك رونادات. دەۋەستېت. جىھانىك بەبى براۋە.

ۋەستان

ھىوادارم دىمەنەكەت لەپىش چاۋىت.

ۋەستان

گۆيىگرە با ئەمەت پىبلىم. ماۋەيەكى كەم لەمەۋبەر تۆ... ئەتوانىن بلىن... كەمىك باسى پىۋەكەي خۆتت كرد... خۆشەۋىستەكەت؟... ۋ مندالەكان ۋ دايكەكان، ۋ ھەتادۋابى-ۋ بىناكان. واتىگەيشتەم كە تۆ باسى جۆرىك لە توندوتىزىت دەكرد. با ئەم پىسارەت لىبەكەم. تۆ چى دەسەلاتىكت ھەيە تاكو ئەۋ مافە بەخۆت بەدەيت باسى ئەۋ جۆرە توندوتىزىانە بكەيت؟

رېيىكا: من ئەو دەسەلاتەم نىيە. ھەرگىز ھىچىشىم لىنەقەوماوۋە. ھىچ شىتتىكىش بەسەر ھاۋرىپىكاندا نەھاتوۋە. ھەرگىز ناخۆشىم نەچەشتوۋە. ھەرۋەھا ھاۋرىپىكانىشىم.

دېقلىن: زۆرچا كە.

وہستان

رونتر قسەبکەين؟ باباسى ئەوشتانەبکەين كە زۆر تايىبەتەين، باسى ئەو شتانەبکەين كە زۆر پەيوەندىان بەخودى خۆمانەو ھەيە. شتىك كەپەيوەندى بەژيانى رۆژانەو ھەيە. مەبەستەم ئەو ھەيە، بۆمۇنە، كاتىك كورپى ئارايشتگا كە سەرت دەخاتە نيوان دەستە كانيەو ۋ بەنەرمى ۋ لەسەرخۆ دەستە كات بە شتنى قىرت ۋ ھەلگۆفەينى پىستى سەرت، كاتىك ئەو دەھەكات، كاتىك چاوت داخستوۋە ۋ ئەو ۋىش وادەكەت، بىرۋاى تەواۋى پىدەكەيت، وانىيە؟ تەنھا سەرت لەناو دەستىدا نىيە، بەلگۆ ژيانىشت لەبەردەستىدايە، رۆخت... سەلامەتەيت.

وہستان

كەواتە ئىستا بۆت دەر كەوت كە دەمويت چى بزائم... كاتىك خۆشەويستە كەت دەستى نايە بىنت، كورپى ئارايشتگا كەي بەبىر ھىنايتەو ۋ؟

وہستان.

باسى خۆشەويستە كەت دەكەم. ئەو پياۋەي كەويستى بتكوژىت.

رئییكا: بكوژیت؟

دئیلین: بئگومان بتكوژیت.

رئییكا: نا، نه خیر. ههوله نه دا بكوژیت. نه یویست بكوژیت.

دئیلین: دهستی نایه بینت و ویستی بتخنکییت. هیچ جیاوازییه کی

نییه له گهل کوشتندا. بهنسبهت تۆوه. وانه بوو؟

رئییكا: نا، نه خیر. بهزهیی پئمداهاتهوه. خوشی دهویستم.

وهستان

دئیلین: ئه و کوره ناوی چیبوو؟ بیانی بوو؟ ئه ی ئه و کاته من له کوئ

بووم؟ دهتهویت له چی تیبگه م؟ ناپاکیت له گهل کردم؟ بۆچی بپروت به من

نه بوو؟ بۆچی دانت پئدانه نا؟ ئیستا زیاتر ههستت به ئاسودهیی ده کرد.

به دئنیاییه وه. دهتوانی وه که شهیه ک مامه له م له گهل دابکهیت.. دهتوانی

تاقیم بکه یته وه. من هه میشه هه زم کردوو تاقیبکریمه وه. به درئزایی

ژیانم ئه وه یه کینکبووه له ئاره زوووه کانم، که چی گه وره ترین فرسه تم له دهست

چوو. هه موو ئه مانه پیش یه کترناسینی من و تۆ رویانداوه. له هیچ

بارود زخیکدا ناچارت ناکه م هیچ شتی کم پئیلئیت. من په یوه ندیم

به رابردوی تۆ وه نییه. نیازیشم نییه ده راره ی رابردوی خۆم هیچت

پئیلئیم. کاتی که سهرقالی خویندن ده بیت نابیت ئه و که یف و سه فایه ی له و

واقىعەى تۇدا ھەيە ھۆش و بىرت داگىرىكەن، خۆت دەزانى، ۋەك رابواردن و ئەۋجۆرە شتانە. مىشكىت بەشتى ترەۋە جەنجالە، ئايا خانەخويىەكى وريات ھەيە، ئايا دەتوانىت دوای كاتژمىر 11 شەۋبە سەرەۋە بۆ ژوورەكەت و گۆشت و ھىلكەى بۆ ھىنايىت، ئايا جىگاكەت گەرمە، ئايا خۆر لە شوپىنىكى گونجاۋەۋە دىتە ناۋژورەكەتەۋە، ئايا شۆرباكە ساردە؟ زۆر بەدەگمەن ئەگەر بۆت رىيكەۋىت جارنىك دەست بىنىت بەسمتى ئەۋ كارگوزارەى ژوورەكەت بۆ پاك دەكاتەۋە. ئەۋىش ئەگەر ژن بىت-بەلام بىنگومان ھىچ كام لەمانە روونادات ئەگەر ژنت ھەيىت. ئەگەر ژنت ھەبو دەيىت ۋاز لەھەموو بىروبۆچوون و لىكدانەۋەيەك بىنىت رىرەۋى خويان بگرن. ئەمەش ماناى ئەۋەيە ھەرگىز رىگە نادەيت باشتىن مرۆقىش ھىچ بكات. نەفرەت لە باشتىن مرۆق، ئەۋە ھەمىشە شىعارى من بوۋە. باشتىن مرۆق ئەۋ كەسەيە سەرى دادەخات و مىلى رىدەگرىت ئىتر گويناداتى لەملاۋلايەۋە چى روودەدات. ئەۋ مرۆقەيە كەتەنھا بىرى لاي ۋرگ و كارەكەيەتى.

ۋەستان

مرۆقىكە گوينادات بەھىچ شتىك.

مرۆقىكە تەنھا گرنكى بە كارەكەى خۆى دەدات.

ۋەستان



ھېچ جياوازيبەك نىيە لەنيوان ئەو دوو دەستەواژەيەدا كە ئىستا وتم،  
بىرۆات ھەبىت.

وھستان.

ئەرى بەراست تۆ ھېچ لەم قسانەى من تىدەگەيت؟

رئىيكا: بەلى. بەدلىيايىيەو. شتىك ھەبوو بىرم چوو پىتبلىم. شتىكى  
سەير. لەپەنجەرەكەو سەيرى دەرەوہم دەکرد، لەپەنجەرەكەو سەيرى ناو  
دارستانەكەم دەکرد، لەناوہراستى ھاویندا، لە خانووەكەى دۆرسىت،  
لەبىرتە؟ نا، نا، تۆ لەوى نەبوت. پىموانىيە كەسى ترى لىبوتىت. نەخىر.  
ھەرخۆم بووم. بەتەنيابووم. لەپەنجەرەكەو سەيرى دەرەوہم دەکرد و بىنىم  
كۆمەلىك خەلكى زۆر بەناو دارەكاندا دەرۆيشتن، مىلى رىيان گرتبوو بەرەو  
دەرياكە، بە ئاراستەى دەرياكە دەرۆيشتن. پىدەچوو زۆريان سەرمابىت،  
قەمسەلىيان لەبەردابوو، ھەرچەندە رۆژەكەش زۆر خۆشبوو. رۆژتىكى  
خۆش و گەرمى دۆرسىت. جاناتىيان پىبوو. رىبەر...يان  
لەگەلدابوو...رىگاگەى نىشان دەدان. بەدرىژايى رىگاگە رىنوئىنى دەکردن.  
بەناو دارەىكاندا رۆيشتن و لەدوورەو بىنىم بە بنارى چياكەدا بەرەو  
دەرياكە شۆرپوونەو. پاشان لەچاوم ونبوون. زۆر ھەزمەدەكرد بزانم  
ئەمەچىيە، ھەربۆيە بەپلىكانەكاندا سەركەوتم بۆ لای پەنجەرەى بەرزترىن  
ژوور لەبالەخانەكەدا، لەسەر چلى دارەكانەوہ روانىم و توانىم رۆخى

دەريا كە بىنم. رېبەرەكان... رېنوۋىنى ئەو خەلكەيان دەكرد بەدرىژايى  
كەنارەكە. رۆژىكى زۆر خوشبەو. رۆژىكى ھىمىن بوو، تىشكى خۆر  
دەدرەوشايەو. ھەموو ئەو خەلكەم بىنى چوونەناو ئاوەكەو. شەپۆلەكە  
بەھىۋاشى دايدەپۆشىن . جانتاكانيان سەر شەپۆلەكان كەوتبەون.  
**دېڭىلېن:** ئەمە كەي؟ لەچ سەردەمىكدا تۆ لە دۆرسىت ژياويت؟ من  
ھەرگىز لە دۆرسىت نەژياوم.

وستان

**رېيىكا:** ئا، بەراست لەم رۆژانەدا كەسەك پىي ووتم كە حالەتەك ھەيە  
پىدەوترىت ھەلاوسانى مېشك.  
**دېڭىلېن:** مەبەستت چىيە، كەسەك پىي وتى؟ مەبەستت چىيە لەم  
رۆژانەدا؟ تۆ باسى چىدەكەيت؟

**رېيىكا:** ئەم نەخۆشى ھەلاوسانى مېشكە واتە كاتىك تۆزقالتىك رۆن  
دەپىژىت، بۆ نمونە، زۆر بەخىرايى بلاودەبىتەو و دەبىت بەدەريايەكى  
گەرە لە چەورى. دەبىت بەدەريايەك رۆن كەلە ھەموو لايەكەو دەورت  
دەدات و تۆش لەو دەريا پان و بەرىنەدا دەخنىكەيت. شتىكى ناخۆشە،  
بەلام ئەوئەش ھەمووى خەتاي خۆتە. بەدەستى خۆت ئەو قورەت بۆخۆت  
گرتەو. تۆ قوربانىيى ئەو كارەساتە نىت، بەلكۆ تۆ ھۆكارى رودانى

كاره ساته كهى. له بهر ئه وهى تۆ يه كه مجار لهو شوينه دا رۆنه كهت رشت،  
هه رده بيهت خۆشت گسكه كه بگريت به دهسته وه و پاكيه كه يته وه.

وهستان

ديڤلين: چيه كه؟

رييكا: گسكه كه.

وهستان

ديڤلين: كه واته ليڤه دا پرسياره كه چيه؟ ئايا تۆ ئاماده يت لهو رۆنه دا  
بخنكييت كه خۆت ده پريڤيڤيت؟ يا خود ئاماده ي له پيناوى ولاته كه تدا  
بريت؟ سه يركه. چى ده لييت، ئازيزه كه م؟ بۆنه چينه ده ره وه و به ره و ناوشار  
برۆين و خۆمان بكهين به سينه مايه كدا؟

رييكا: سه يره، وهك ئه وهى له خه ومدا بوييت... ما وهيه كى زۆر  
له مه وه بهر... گويم ليڤو كه سيك بانگى كردم ئازيزه كه م.

وهستان

سه رم هه لپرى. خه وم ده بينى-نازانم له خه وه كه مدابوو كه سه رم هه لپرى  
يا خود ئه وكاته بوو كه چاوم كرده وه، به لآم ده زانم لهو خه وه دا كه سيك  
بانگى ده كردم. دلنيام له وه. دهنگه كه بانگى ده كردم. بانگى ده كردم  
ئازيزه كه م.

وهستان

بەلئى.

وہستان.

بەو سەرمايە چوممە دەرەوہ. تەنانەت قورەكەش بەستبووی. بەفرەكە رەنگىكى سەيرى ھەبوو. سېي نەبوو. نا، سېي بوو بەلام ھەندىك رەنگى تىشى تىكەلبوبو، دەتوت چەند دەمارو مولولەيەكى خويىن پىيدا تىدەپەرن-نەرميش نەبوو، بەفر نەرمە، دەبىت بەفر نەرم بىت، چالى و چۆلى زۆرى تىدابوو. كاتىك گەيشتمە وىستگەكە، شەمەندەفەرەكەم بىنى. خەلكانىكى تىش لەوى بوون.

وہستان.

باشترين ھاوپىم، ئەو پىاوەى دلى خۆم پىدابوو، ئەو پىاوەى لەيەكەم چاوپىكەوتنماندا بۆم دەرکەوت كەسىكى گونجاوہ بۆمن، ئازىزەكەم، باشترين و بەرپىزترين ھاوپىم، بىنم بەسەر شۆستەكەدا بەرەوخوار دەرۆيشت. مندالەكانى لەباوہشى ئەو دايكانە دەراند كە ھاتوھاواريان ئەو ناوہى پىرکردبوو.

بىدەنگى.

**دېشلين:** تۆ كىم و مندالەكانت بىنى؟

رئىيكا سەيرىكى دەكات

تۆ ئەمرۆ بەنيازبويت كىم و مندالەكان بىنىت.

رئیکا به سەر سورمانیکه وه تییده پروانیت.

کیمی خوشکت و منداله کان.

رئیکا: ئەها، کیم! و مندال کان، بەلێ. بەلێ، بیگومان بینیم. چاشم

لە گەل خواردنەوه. ئەی پیم نەوتی؟

دێقلین: نەخیر.

رئیکا: بە دلنیا یه وه بینیم.

وهستان

دێقلین: چۆنبوون؟

رئیکا: بێن زمانی گرتبوو، دەیتوانی قسە بکات.

دێقلین: بەراست؟ چی دەووت؟

رئیکا: نا، شتی وه کو، "من ناوم بێن". ه. ئالەو جۆره شتانه-و "دایکم

ناوی دایکمه". ه. لەو جۆره قسانه.

دێقلین: ئەی بێتسی؟

رئیکا: گاگۆلکیی دەکرد.

دێقلین: نا، بەراست؟

رئیکا: وابزاتم پیش ئەوهی ئیمه بزانی له کوین، ئەو دهکهوێته سه ریپی

و ده پروات.

**دېڭلېن:** رهنگه فيري قسه كړدنيش ببيت. بو نمونه بلت "من ناوم بيتسي" يه.

**رېيكا:** به لي، بيگومان بينيمن. چام له گه ل خواردنه وه، به لام ناخ... خوشكه داماوه كه م... نه يده زاني چيبكات.

**دېڭلېن:** مه به ست چييه؟

**رېيكا:** هاوسه ره كه ي ديه ويټ بگه رپته وه... ده زاني... به رده وام ته له فوني بده كات و داواي ليده كات لي بيوريت و له گه لي بيكيپته وه. هاوسه ره كه ي ده ليت كه چيتر ناتوانيټ به رگه ي ټه و بارود څه بگريټ، ده ليت كه وازي له ژنه كه ي تري هيټاوه و ټستا به ته نيا ده ژي. وازي له ژنه كه ي تري هيټاوه.

**دېڭلېن:** ټينجا وازي لي هيټاوه؟

**رېيكا:** ده ليت وازي لي هيټاوه ، ده ليت بي ري مندا له كان ده كات.

وهستان

**دېڭلېن:** بي ري ژنه كه ي ده كات؟

**رېيكا:** ده ليت وازي له ژنه كه ي تري هيټاوه. ده ليت هه رگيز هاوسه رگيرييه كه ي به راست نه بووه، ده زاني، ته نها بو سيكس بووه.

**دېڭلېن:** ناوا.

وهستان.

ټه ي كيم ده ليت چي؟

وہستان.

بۆچوونی کیم چۆنہ؟

ریئیکا: ھەرگیز لیتی خۆشناییت و لەگەڵی بیکناپتەوہ. ھەرگیز. دەلیت  
ھەرگیز جاریکی تر لەگەڵیدا ناچیتەوہ ناوجیگاوە. ھەرگیز. ھەرگیز.

دێقلین: بۆ نا؟

ریئیکا: ھەرگیزا و ھەرگیز.

دێقلین: بەلام بۆ نا؟

ریئیکا: بەلێ کیم و منداڵ کاتم بینی. چام لەگەڵ خواردنەوہ. بۆچی  
پرسیارتکرد؟ تۆییت وایە کە نەمبینیون؟

دێقلین: نەخیر. نەمزانیبوو کە بینیتن. تەنھا ئەوئەندە نەبییت کەوتت  
بەنیازم بۆ چاخواندەوہ سەردانیان بکەم.

ریئیکا: بەلێ، چام لەگەڵ خواردنەوہ! بۆ ناییت؟ خوشکەمە.

وہستان

دەزانی دوای چاخواندەوہ کە چووم بۆکوئ؟ چووم بۆ سینەما. فیلمیکم  
بینی.

دێقلین: بەراست؟ فیلمی چیبوو؟

ریئیکا: بەزمەسات.

دېڭىلىن: ئۇو؟ خۇشبوو؟ پىكەنىت؟

رېيىكا: خەلكەكەى تر پىكەنىن. بىنەرەكانى تر پىكەنىن. خۇشبوو.

دېڭىلىن: ئەى تۆ پىنەكەنىت؟

رېيىكا: ئەوانى تر پىكەنىن. فىلمەكە بەزمەسات بوو. لەفىلمەكەدا كچىك و ... دەزانى... پىاوتىك ھەبوو. نانى نىوەرۆيان لەيەكىك لەچىشتخانە راقىبەكانى نىويۆركدا دەخوارد. پىاوەكە كچەكەى خستەپىكەنىن.

دېڭىلىن: چۆن؟

رېيىكا: ئا... نوكتەى بۆگىراپەو.

دېڭىلىن: ئاھا، تىگەىشتم.

رېيىكا: دواتر لە دىمەنىكى تردا، پىاوەكە بەگەشتىك كچەكە دەبات بۆ بىابانىك، بەئوتومبىل. پىشتر كچەكە بەھىچ شىوئەك لە بىاباندا نەژىابوو، تىگەىشتى. دەبوو خۆى رابھىنناپە چۆن لەبىاباندا بژى. وەستان

دېڭىلىن: زۆر ھەزەلىە.

رېيىكا: بەلام پىاوتىك لەبەر دەمدا دانىشتىبوو، لەبەرى دەستە راست. بەدرىژابى فىلمەكە نقى لەخۆى برىبوو. جولەى نەدەكرد. لەشوىنى خۆى



رەق دانىشتىبوو، دەتوت چوارپەلى رەق بوو، ھەرگىز جارېكىش  
پىنەكەنى، ھەرۈەك لاشەيەكى بىگىيان وابوو. لىي دوركەوتتەو، ھەتا  
توانىم لىي دوركەوتتەو.

بىدەنگى

**دېڭىل:** گويىگرە، باسەر لەنوئ دەستپىبەكەينەو. ئىمە لىرە دەژىن. تۆ  
لە... دۆرسىت... نازىت... يان ھەر جىگايەكى تر. تۆ لىرە دەژىت  
لەگەل مندا. ئەمە مالى ئىمەيە. خوشكىكى زۆر جوانت ھەيە. ئەويش  
لەزىك تۆو دەژى. دوو مندالى زۆر جوانى ھەيە. تۆ پورى ئەوانىت.  
تۆش بەوە دلخۇشىت.

وستان

باخچەيەكى جوانت ھەيە. باخچەكەي خۆتت خۆشەوئ. ھەموو خۆت  
دروستت كروو. بەراستى دەست و پەنجەيەكى رەنگىنت ھەيە. دەست و  
پەنجەيەكى جوانت ھەيە.

وستان.

گوئىت لىبوو چىم ووت؟ تەنھا تۆزىك بەشان و بالتدا ھەلدا، لەراستىدا  
لەچەند روويەكەو سەرسامى خۆم بەرامبەرت دەربىرى. با دووبارە  
دەستپىبەكەينەو.

رئىيكا: پىم وانىيە بتوانىن سەرلەنۇي دەستپىبىكەينەۋە. ماۋەيەكى زۆر  
لەمەۋبەر... دەستمانپىكىرد. دەستمانپىكىردو كۆتايى ھات. ناتوانىن  
دووبارە دەستپىبىكەينەۋە. دووبارە كۆتايى پىدپىنەۋە.

دېقلىن: بەلام ئىمە ھەرگىز كۆتايىمان پىنەھىناۋە.

رئىيكا: بەلى، كۆتايىمان پىنەھىناۋە. دووبارە و دووبارە و دووبارە.  
جاريكى تىرىش. كۆتايى پىدپىنەۋە. دووبارە و دووبارە. جاريكى تىرىش.  
دېقلىن: تۆپىت وانىيە ووشەي "كۆتايى" بەھەلە بەكار دەھىنەت؟ كۆتايى  
واتا كۆتايى. ناتوانىت كۆتايى "دووبارە" بىكەيتەۋە. تەنھا يەكجار  
دەتوانىت كۆتايى بىنەت.

رئىيكا: نەخىر. دەتوانىت جاريك كۆتايى بىنەت و دواتر جاريكى تىرىش  
دەتوانىت كۆتايى بىنەتەۋە.

بىدەنگى

(بەھىۋاشى گۆرانى دەلىت) "خۆلەمىش بۇ خۆلەمىش" -

دېقلىن: "تۆز بۇ تۆز" -

رئىيكا: "ئەگەر خاتونەكان دەستيان پىتنەگات" -

دېقلىن: "دەبىت شەراب سەرگەرمەت كات".

ۋەستان

هه مېش ههستم كړدووه كه خوشت دهوئيم.

رئيبكا: چؤن؟

چونكه ههردووكمان هه زمان له هه مان تاوازه.

بيدهنگي

گوئبگره.

وهستان

بوچي پيشتر هه رگيز باسي ئه و خوشه ويسته ي خوشت بو نه كړدووم؟

به راستي هه قى خوومه ئه گهر زؤر تور بهبم، ده زاني؟ به راستي ناهه قم نيبه

ئه گهر شيتي گير بيم، تيده گه ي؟

بيدهنگي.

رئيبكا: تا به راست شتيك هه بوو ويستم پيت بلئيم. له بهر په نجه رهي

ژوورئيكى نهؤمى سه ره وه ي باله خانه يه كي زؤر به رزي ناوجه رگه ي شاردا

وه ستابووم. ناسمان پري بوو له ئه ستيره. خه ريك بوو په رده كان دابده مه وه،

به لام توؤزيك وه ستام و سه يري ئه ستيره كام ده كرد. پاشان سه يري

خواره وه مگرد. پياويكي پير و كورئيكى بچوكم بينى به شه قامه كه دا

دهرؤيشتنه خواره وه. يه كي جانتايه كه يان پيئبوو به دواي خو ياندا رايان

ده كيشا. جانتاي كوره بچوكه كه له هي پياوه پيره كه گه وره تربوو. به هؤي

ئه ستيره كانه وه بوو. پياوه پيره كه و كوره بچوكه كه ملي ريبانگرتبوو

بەشە قامە كەدا دەرۆيشتنە خوارەو. دەستی يەکیان گرتبوو. حەزمەدە کرد  
بزانم بۆكۆی دەچن. بەهەرحال، خەریکبوو پەردەكە دا بدەمەو بەلام  
لەناكاو چاوم بە ژنيك كەوت شوینیان كەوتبوو، مندالتيكيشی بە  
باو شەو دەبوو.

وستان.

پيیم ووتی كە شە قامە كە بەستبووی؟ شە قامە كە بەستبووی. بۆیە ژنە كە  
دەبوو زۆر بەوریايیەو هەنگاوينی. بەسەر تۆپەلە سەهۆلە كاندا.  
ئەستیرەكان كوزانەو. ژنە كە شوین پیاو كەو كۆرە كە كەوت تا لەسەر  
سوچە كەو پيچيان كۆرەو و لەچا و نبوون.

وستان

ژنە كە لە شویني خۆی رەق وەستا. مندالە كە ی باو شە ماچكرد. مندالە كە  
كچ بوو.

وستان

مندالە كە ی ماچكرد.

وستان

گوئی نا بە سنگیەو. گوئی لە دەنگی ترپە ی دلی بوو.  
رووناکی ناو زوورە كە كە مدەبیتهو. شەوقی چراكان زیاد دەكەن.  
رئیبیکا بەبیدەنگی دانیشتوو.

مندالەكە ھەناسەى دەدا.

وہستان

نام بەسنگى خۆمەوہ. ھەناسەى دەدا. دلى لىيدەدا.

دېقلىن دەچىت بۆلای. بەسەر سەرىيەوہ دەوہستىت و سەرشۆردەكاتەوہ

بەسەرىدا. ئەنگوستى نوقاندو لەبەردەمىدا رايگرت. دەستى چەپى خستە

پشتملى و توند گرتى. پالىنا بەسەرىيەوہ بەرەروروى مستەكۆلەكەى.

مەچەكى بەر دەمى كەوت.

**دېقلىن:** دەستم ماچبەكە.

رېيىكا لەشويىنى خۆى ناجوليت.

دەستى كردهوہ و لەپى دەستى خستە سەردەمى.

رېيىكا ھەر ناجوليت.

**دېقلىن:** قسەبەكە. بلە "دەستت بخەرە بىنم."

رېيىكا قسە ناكات.

پىم بلە دەستم بخەمە بىنت.

رېيىكا نەورتەى لەدەم دىتەدەرەوہ و نەدەشجوليت.

دەست دەخاتەبىنى. ھىواش ھىواش فشارى دەخاتەسەر. سەرى رېيىكا

دەكەويت بەپشتدا.

ھەردووكيان دەوہستن.

رئببكا ده كه وئته قسه كردن. ووشه كانى ده نكده داته وه. چنگى دئقلن  
له گهر دنى شل ده بئت.

رئببكا: ئئمه يان برد بؤناو شه مه نده فهره كان.

ده نكده انه وه كه: شه مه نده فهره كان

دئقلن ده ست له بئنى رئببكا هه لده گرت

رئببكا: منداله كانيان لئسه ندن.

ده نكده انه وه كه: منداله كانيان لئسه ندن.

وه ستان

رئببكا: من منداله كهى خوؤم شارده وه و پئچام له شاله كه مه وه.

ده نكده انه وه كه: شاله كه م.

رئببكا: گرم كوؤله م كرد و كردم به بوخچه.

ده نكده انه وه كه: بوخچه

رئببكا: له ژئر بالئى چه پدا هه لمگرت.

ده نكده انه وه كه: بالئى چه پم.

وه ستان

رئببكا: ملى رئم گرت و منداله كه شم پئبوو.

ده نكده انه وه كه: منداله كه م

وہستان

رئییکا: بہ لّام مندالّہ کہ دایہ پرمہی گریان.

دہنگدانہ وہ کہ: گریان.

رئییکا: پیاوہ کہ بانگی کردمہ وہ

دہنگدانہ وہ کہ: بانگی کردمہ وہ

رئییکا: پیی وتم تہ وہ چییہ لہویدا.

دہنگدانہ وہ کہ: لہویدا.

رئییکا: پیاوہ کہ دەستی درئژ کرد بو بوخچہ کہ.

دہنگدانہ وہ کہ: بو بوخچہ کہ.

رئییکا: منیش بوخچہ کہ مدایہ.

دہنگدانہ وہ کہ: بوخچہ.

رئییکا: تہوا دوو اجار بوو کہ دەستم بہر بوخچہ کہ کہوت.

دہنگدانہ وہ کہ: بوخچہ کہ.

بیدہنگی

رئییکا: سوار شہ مہندہ فہرہ کہ بووین.

دہنگدانہ وہ کہ: شہ مہندہ فہرہ کہ.

رئییکا: گہ یشتینہ تہم شوینہ.

دہنگدانہ وہ کہ: تہم شوینہ.

ريٽيڪا: ٽن ٽيڪم بيني پيشتر ده مناسي.

دهنگدانه وه كه: ده مناسي.

ريٽيڪا: وتي مندالڙه كه ت چي ليٻه سه رهات.

دهنگدانه وه كه: مندالڙه كه ت.

ريٽيڪا: كوا مندالڙه كه ت.

دهنگدانه وه كه: مندالڙه كه ت.

ريٽيڪا: منيش وتم كام مندالڙه.

دهنگدانه وه كه: كام مندالڙه.

ريٽيڪا: مندالڙم نيهه.

دهنگدانه وه كه: مندالڙ.

ريٽيڪا: هيچ مندالڙيڪ ناسم.

دهنگدانه وه كه: هيچ مندالڙيڪ.

وهستان

ريٽيڪا: ناگام له هيچ مندالڙيڪ نيهه.

**بيدهنگيهه كي زور**

**په رده داده دريٽه وه**